THE

ROMAN HISTORY

OF

C. Velleius Paterculus.

TRANSLATED

By J. P. one of the MASTERS of the High-School of EDINBURGH.

IN WHICH

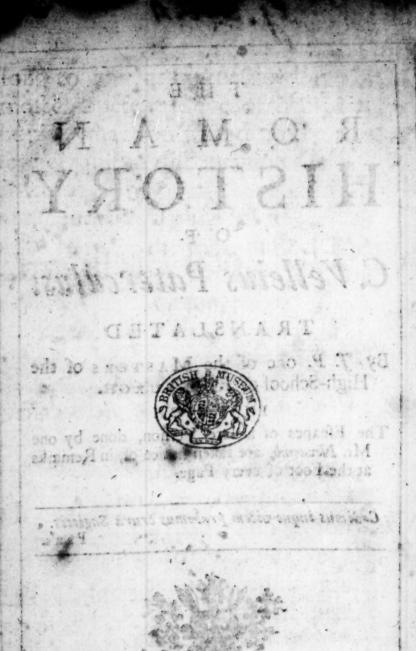
The Escapes of a late Version, done by one Mr. Newcomb, are taken notice of, in Remarks at the Foot of every Page.

Cadimus inque vicem prabemus crura Sagittis.



EDINBURGH.

Printed for the AUTHOR, by John Mosman and Company. M.DCC.XXII.



EDINBURGE

Printed for the Syrach, by July Lagann and Com-



To the Right Honourable,

The Lord President.

Kindness and refto bnA enance, which

Lords of Session,

Dean and Faculty of Advocates.

RIGHT HONODRABLE.



Courage,

OTwithstanding the many Imperfections that must unavoidably attend this Per-formance, I have yet prefumed to address

it to your Patronage, being perswaded, that such Essays do of Right be-

long

()

long to you, as unquestionably the most competent Judges of them; and hoping, that you would not be too severely just, in discouraging the first Attempt, perhaps of this Nature, in our Country. Besides, I was ambitious to make the most publick Profession of my Gratitude, for the Kindness and Countenance, which fome generous Members of your illustrious Society have been pleased to shew me, in carrying on of the Design; and to testify withal the profound and unfeigned Regard I have for so beneficial, and so ornamental a Part of our Nation. And; I am confident, that though some may condemn my Boldness, yet all fincere Lovers of their Country must. applaud my Choice, and will unanimoully and chearfully join with me in the most fervent Wishes, That the BENCH may ever be crown'd with the same Abilities, Integrity, Courage, Courage and Loyalty, which now adorn it; That the BAR may never stand unprovided of as much Eloquence, Learning, Politeness and Merit, as do at present cast so great a Lustre upon it; and, that BOTH may always be, as they confessedly are, the Boast and Glory of Scotland. I am,

Right Honourable,

Your most obedient, most

devoted, and most

humble Servant,

JAMES PATERSON,

surder timber (televe ! bris presunt) adopt to the end of the mer he. than the to belityouther as a lave Innerlated the manufactured and Meter as done pretime cast to ereat BTOB which on it of the BOTH TOTAL WEST CONTRACT CONTRACTOR Land to rest the first vit, the The John Lands W. # 12 .eldomonoth mai.不能C Dom marke John mill True has the process of the Janes Paringson.





THE

PREFACE



Shall not trouble the Reader with any Narrative of our Author's Life, or his Death: All the Knowledge we have of the First, and that too but very Short and Imperfect; is collected

from some Hints in his own History; nor have Morery, Bayle, and their Transcribers said any more about him, than what the Reader may find to have been said by Paterculus himself. As to the Time and Manner of his Death, we are wholly in the Dark. It is pretty singular, with respect to this Author, that the Ancients are universally Silent about him, none of them, having so much as mentioned him, down to Priscian the Grammatian, who flourished in the Beginning of the sixth Century. Some fancy, that having been a Friend and Adherent of Sejanus (grounding this their Conceit

Conceit, upon the Incense he gives him in so very extravagant a Measure) he might have shared in the downsal of that great Man. But as this, at the hest, is but Conjecture; So, why might we not with equal Probability advance, That having been so addressful a Courtier, and so well with the Emperior, as may he gathered from several Passages in this History, our Author might have found out a Way to Apologize to his Master for a few good Words given to the Favourite and Prime Minister of State, at the Time when he flourished in

the height of his Rower and Interest?

Paterculus is generally censured, for his excessive and gross Flattery of Augustus and Tiberius, and the Courtiers his Contemporaries. But as an Historian clear of all Affections is a very rare and unusual sight; so it may be further alledged, in Excuse of our Author, That Augustus was upon the Main a good Emperor; That Tiberius had not yet let loose the Reins to his headstrong Appetites, which afterwards hurried him into the most brutish Sensuality; He had not yet shut himself up in the Island Capreæ: And likewise, that he wrote the History of his own Times, which whoever Undertakes, he shall perhaps find it necessary, to praise some Persons and Things which he would not otherwise Commend, and to draw a Veil of Silence over others, which by all the Laws of History, he ought not to conceal. In other Respects, our Author is esteemed of Veracity enough, and is indeed valuable upon several Accounts.

Sir William Temple, whose Authority will certainly have great Weight with all, who are acquainted with his elegant Writings, says, That we meet with the last Strain of the Purity of the Latin Language in this Author: Which will appear to a Demonstration, upon the Comparison of Paterculus with any of the Writers who came after him. But still it must be allowed, that he falls short of the Native Simplicity and Cleanness of the Augustan Age, affecting Point and Witty Sentences, as might be shown in several Instances. Besides, his long Periods, and frequent Parentheses, if they do not render his Style embarrassed and perplexed, do at least make the translating of him a very difficult Task.

His Characters, saving that they are a little overdone, and run somewhat too much upon Superlatives, are otherwise wrought off with mastery, and deservedly esteemed for some Strokes in them peculiar to himself. I crave leave to instance in a few of them. In his Character of Homer, he jays, In quo, hoc maximum eft, quod neque ante illum, quem ille imitaretur, neque post illum, qui eum imitari posset, inventus est. Which if our Author thought true after the Eneid, neither Tasso's Godofredo, nor Milton's Paradife Loft, nor any other Epick Poem written since, are Sufficient to make us dissent from his Opinion. In his Account of Cinna, De quo hoc verè dici potest, ausum eum, que nemo auderet bonus, perfecisse, que a nullo, nisi fortissimo, perfici possent: Which Passage, my Lord Clarendon has applied to Oli-

ver Cromwell. Of Cato, he Says, Qui nunquam recte fecit, ut facere videretur, sed quia aliter facere non poterat. Of Curio, Homo ingeniofissime nequam & facundus malo publico. Of Vatinius, In quo deformitas corpotis cum turpitudine certabat ingenii, adeo ut animus ejus dignissimo domicilio inclusus videretur. And lastly, of the Empress Livia, Cujus potentiam nemo sensit, nisi aut levatione periculi aut accessione Dignitatis. He is likewise to be priz'd for having transmitted to us some Passages of the Roman History, that have been omitted, and for placing others in a better Light, which are but superficially mentioned by other Writers. He acquaints us, that he had a compleater Work in design, and perhaps only meant this abridged Account as a small Model of that greater Structure. But he did not live to finish it, or else it has been lost in that fatal Inundation of the Barbarous Northern Nations, which swept away so great a Part of the Roman Writings, and committed such irreparable Waste upon the Commonwealth of Learning.

Some Gentlemen have entertain'd a Jealousy about our Author, and suspect this History to have been the Performance of some Modern, passed upon the World for a Classick, founding the Fancy, I take it, upon his abounding so much in the Superlative, of which our modern Writers, especially the Italians, make indeed very great ase. But such may easily resolve their Doubts,

by considering (besides Priscian's Authority, already mentioned) that Perspicuity, that Liveliness, Force and Cleanness of Style, those fine Restections and a certain Air, a je ne scai quoy of Greatness in our Author, which is so distinguishing a Characteristick of the Roman Writings, and which the Moderns have not yet been able to compass.

As to the following Translation, it will undoubtedly be accounted an Attempt of High and Mighty Confidence, perhaps an egregious flight of Folly; considering our imperfect Knowledge of the English Language, the little Encouragement that Undertakings of this Kind meet with in our Countrey, and that general Prejudice which prevails against all Performances in this Way by Scotch Hands. The Truth is, we have fo very few Performances done by our Countrymen in English, which will bear a Reading, that a reasonable Jealousy and Disdain may be had of any new Essays this Way. But still it must be gran-ted, that we have a few, and those too, successfully enough atchieved, to encourage some to write, without an absolute Despair of Succeeding, and others to Read with some faint Hope at least of meeting with Entertainment. And the rather, that now, since the Union of the two Kingdoms, the Nesesfity of our Gentry's oftner repair to, and longer fay at London, bath made us give more Pains and Application towards the Attainment of the English, and generally arrive to a greater Easi-mels and Exactness, both in writing and speaking it than formerly. Tet all this could not have induced

duced me, too conscious of my own Insufficiency, to venture on the Publication of the following Sheets (which were only meant for my own private Exercise and Amusement, and to relieve my Mind from the Drudgery of a laborious Business, without any the least Intention of making them publick) if Mr. Newcomb's Translation had not come out. In which, when I found so many Mistakes, and Escapes, partly, through Indignation to see so Elegant an Author, who has always been a Favourite of mine, so miferably handled, and partly from an Emulation to perform it, if possible, with fewer Imperfections, I was tempted to retouch the Sheets, I had ended before, and to send them abroad to run their Fortune in the World. It had indeed been more pardonable, if I had barely published my own Version, without taking Notice of the English Gentleman's Faults. People would then have contented themselves to pity the Miscarriage of a commendable Attempt. But now, that I have given so severe a Critick upon another's Performance, I cannot in Reason expect that my own (bould pass uncensured. Tet I can say for my Excuse, that it was not from any Design of raising e Credit to my own Work, nor yet from any malicious Pleasure I took in exposing another's Weakneffes, that I have been so hard upon Mr. Newcomb. My only View was, to induce my Countrymen to abate a little of their headlong Approbation of every Thing that comes from England, by letting them see, that they are sometimes imposed upon by those Translations of the Roman Authors,

which they value at so high a Rate; and that bow much soever the English may have the Advantage of us in point of Language, we are yet able sometimes to shew them, that we have as great a Knowledge of the Classicks, to whom it is not every Mercenary Writer, hired perhaps by a Book-

Seller, that can do Justice:

In the following Translation, I have not fo much intended Style and Language, as the giving the just and full Meaning of the Original. This, in some Places, has run me into something that may look like Paraphrase, though still, I hope, I shall not be found, to have gone further than the Line of the Author's Meaning would allow me. Besides, in rendering so close and pressd an Historian, as Paterculus, it is no easy Task to keep strictly to his Words, and withal, to write intelligibly, at least, to preserve any tolerable degree of Ornament. Then his frequent going from one Subject to another, has hindred me from making the Transitions so exact, as they might have been if I had translated a less compendious Writer. I have render'd the Roman Money and Offices by their Latin Names; because of the many Disputes. and great uncertainty about the one; and because we have not Posts among us corresponding in all Points to those of ancient Rome. Tet this has not binder'd me from giving a modern Name, when the Resemblance was near, and I likewise had the Authority of the best English Translators to bear me out. The Edition I have chiefly used, is that of Professor Burman of Leyden, the latest and the beft, sie/s

self, and whose Corrections of many obscure, and almost desperate Passages, I have followed. This, it may be, will not escape the Censure of some; but I chose rather to run the Venture of displeasing a few, than by writing Stuff, the hazard of disgusting all. If any one then shall think it worth While to peruse the following Sheets, I beg he would make Use of the same Edition, because he will find some Passages render'd differently from what they stand in the other Copies; though I have generally taken potice of them at the Foot of the Page. It was a great Disadvantage to Mr. Newcomb, that he had it not before him, when he was about his Translation: But he seems not to have known that there

was any fuch Edition in Being.

I hope, that what I have already faid by Way of Apology, for this Undertaking, will weigh with candid Gentlemen; and if it does, I shall be in less. Pain about the Criticks, though they are a very great People, and hugely formidable to young Authors. For since no Ambition to raise a Name, nor any Project for Advantage had the least Part, from first to last, either in making or publishing this rude Essay, they will but spend their Spleen to no purpose, feeing they cannot make me suffer a Disappointment of either. One Advantage, I have already obtained by it, is placed beyond their Reach; I mean, The Satisfaction of having imploy'd some of my leisure Hours with Innocence and Delight, which might, perhaps, have been placed to less good Purpose, Another Benefit, that I hope, may arise from it, both to them, and to my self, is, That the Meannd

is,

ut

ng

to

ke

d

na

ness of this Performance may, peradventure, provoke some abler Hand than mine to affert bis Country's Honour, by setting about a greater Design, and carrying it through with more Success and Reputation. This is what I passionately long to see effected; and to the obtaining of which, not only were this contemptible Trifle, but a Thousand like it, well sacrificed. And surely we are not unfurnilbed of Hands equal to such a Work, Would either our Professor of Greek, or our Professor of Humanity in the College of Edinburgh, suffer themselves to be prevailed with, to undertake Some of the Writers of Greece and Rome; the might we hope to see a Performance, as our Author fays, Usque in Anglicorum ingeniorum comparationem evecti, magnumque inter hos ipsos facientis sibi locum. But those Gentlemens Modesty is equal to their Learning and known Abilities: And though all, who have the Honour of their Acquaintance, must do them this Justice, that they are the two Persons in North Britain, the most Sufficient for Such an Undertaking; yet, 'till they can be brought to have that Value for their own Taste, that Considence in their own Parts, which every one, except themselves, does entertain, we are like to continue without fo great an Honour and Advantage to our Country. I would gladly lay hold of this Opportunity, to make them my Acknowledgements, for any little Acquaintance I have of the Classicks, if I had not too just Ground to fear I should rather contribute to their Shame, than their Satisfaction by such a Profession. The

The Reader is defired to forgive the following Errata.

e & Strain A. Washing

Polge 3 Lide 11 for Son read Sons. P. 20 l, 12 f. Horses r. Horse. p. 44 l. 6. f. He r. We. p. 48 l: 19 f. settling v. setting. p. 52 Last l. f. Mr. r. M. p. 70 l. 28 f. Lorenza r. Lorenzo. ib. last l. f. injectum v. injecto. p. 72 l. 7 f. there r. cheir. p. 84 l. 26 f. so's r. sois. ib. l. 30 f. aujourd'nui r. aujourd'hui. p. 128 l, 24 f. King's r. Kings. p. 170 l. 24 f. Casar r. Casar. p. 180 l. 23 f. Fleet r. Fleets. 185 l. 31 supple devorato. p. 245 l. 15 dele the.

to said thought a will be to

the man Interior for 'a low Content of the

dun Telle, that Confidence in

state an attend or stall and ou mine

glady in sold of this control

meddle dreets out, excess ment deless,

them of considering, must ale them the justice, and the street in the little and

lead obey han be beauths to have these beater for these

Flowens and Markontogo, to safe gration I treated

to four I should sather contribute to their Shame,

then their Satisfaction by Justs a Profolism.

nom pyetin, magnenique tiescom



HISTORY

C. Velleius Paterculus.

BOOKI

CHAP. I.



PEUS(1) was driven from his Commander Nestor in a Storm, and thrown upon the Coast of Italy, where he built the Town Metapontum. Teucer meeting with no Entertain-

ment from his Father Telamon, because he had let the Wrongs done to his Brother Ajax pass unrevenged, put out again to Sea; and falling.

(1.) I have followed the Opinion of Salmafius in supplying this Defest.

In

phea

und

det

leas

the

upo

Ital

imi

of (

the

1

abo

De

De

por

mi

for

for

R

Te

th

fai

N

falling in with the Island Cyprus, there founded a Town by the Name of his Native City Salamis. Pyrrhus the Son of Achilles, made himself Master of Epirus, as did Phidippus of Ephyra, a Town in Thesprotia. But Agamemnon the Captain General of the Gracian Army was cast by stress of Weather upon the Island Crete, where he laid the Foundation of three Towns: Two of which he called Mycene and Tegea after Cities of the same Names in his own Country, and the Third Pergamus, in Commemoration of his Victory. He was foon after traiteroully robb'd of his Life by his perfidious Consort Clytemnestra, and Cousin German Agysthus, who maintain'd the hereditary Hatred of his Family against him. The Murderer usurpt his Crown, and wore it for seven Years. At last Orestes in Concurrence with his Sifter Electra, a Woman of a bold and masculine Spirit, and his Confident in all his Deligns, in Revenge of his Father's Death, dispatch'd his own Mother and the Tyrant together. Of which Action, the Gods evidently manifested their Approbation. in Bleffing him with a long Life of Ninety, and a prosperous Reign of Seventy Years. (1) With the fame strain of Courage did he foon after Hab Pyrrhus the Son of Achilles in the Temple of Delphos, for taking Hermione Daughter to Menelaus and Helen out of his Hands, after the had been contracted to him: In

⁽¹⁾ Virtute omitted by Mr. Newcomb.

11-

ve

25%

p-

4-

n (

1-

d

y .

is

d d

d

n

In the same Course of Time, Lydus and Tyrnihenus, Brother Kings of Lydia, labouring under a great Scarcity of Corn, agreed to determine by Lot, which of them should leave his Native Soil, and carry Part of the Inhabitants off with him, The Lot sell upon Tyrrhenus, who accordingly sailed to Italy, and settling there, gave a noble and immortal Name to the Country, the Inhabitants and the adjacent Sea. After the Death of Orestes, his Son Penthilus and Tisamenus held the Kingdom for three Years.

KANKANKANKAN O KANKAN KANKAN

CHAP. II.

IT was now Eighty Years, or very near fo much, from the facking of Troy, and about a Hundred and Twenty after the Death and Deification of Hercules, when his Descendants beat the Pelopide out of the Pelopomesus, who had expelled the Herculean Family before, and possessed their Dominions for that whole Interval of Time. The Perfons that headed this Attempt towards the Recovery of their Paternal Dominions, were, Temenus, Cresphontes, and Aristodemus (1), in the sourch Degree from Hercules. About the same Time the regal Government was laid

⁽¹⁾ Here the Author uses Assons instead of Absons. Mr. New. who were of the third Descent from Hercules.

OUT

Con

stab

Yea

The

of t

hav

fuffe

fifte

Lesi

块块

in

the

eto.

na

the

Co

of

ca

N

as

du

aside at Athens. The last of the Athenian Kings was Codrus the Son of Melanthus, a Man highly worthy to be mentioned. The Athenians were engaged in an unsuccessful War with the Lacedemonians, and consulting the Oracle, got this Answer, That the Party, whose General was kill'd by the Enemy, (bould come off Victorious. Upon which the gallant Codrus put off the royal Habit, and went in the Disguise (1) of a common Soldier into the Enemies Quarters, where delign'dly picking a Quarrel, he was kill'd ere any Knowledge could be had of his Character. And thus by a generous Sacrifice of his Life, he at once purchas'd Victory to his People, and immortal Glory to himself. Excellent Man! who employ'd the same Artifices to procure Death, that are put in Practice by meaner Men to preserve their Lives. His Son Medon was the first of the Athenian Archons, and his Descendants were from him by the Athenians called Medontida, who, as well as the following Archons down to Charops, bore that Dignity for Life. The Peloponnesians, upon their Retreat from the Athenian Territories, built the Town Megara in the middle Way betwixt Athens and Corinth. At the same Time a Fleet of the Tyrians, who were then very powerful at Sea, sail'd to Cadiz, an Island in the utmost Skirts of Spain, and of

⁽¹⁾ I have followed Burman's Reading, Manipularem

ian

he

ful

ing

rtys

Co-

in

nto ck-

wnd

he ole,

ent

by

lis

ch-

by

as

ore

nso

Fi-

dle

he

ere

 iz_{j}

of

ur

rems

our Empire (1), and only separated from the Continent by a narrow Frith, and there established a Colony. The same People, some Years after, built the City of Utica in Africk. The Sons of Orestes, who had been disposses do f their Dominions by the Heraglida, after having run through various Adventures, and suffered much by soul Weather at Sea, for fifteen Years, fixed their Residence at last in Lesbos and the Neighbouring Islands.

CHAP. III.

Fter this Greece was shaken by violent Concussions. For the Achaians were driven out of Laconia, and settled themselves in that Part of the Peloponnesus, which they do still inhabit. The Pelalgi removed to Athens, and a warlike Youth of Thesprotia, named Theffalus, fetting out from thence in the Head of a considerable Body of his Country-men, established himself by Force of Arms in that Country, which is now call'd, Thessaly, having formerly carried the Name of The State of the Myrmidons; fo as we cannot but admire at those Writers, who handling the Transactions that happen'd during the Siege of Troy, do constantly make mention

⁽¹⁾ Perexiguo a continenti divisam freto, omitted by Mr.

mention of that Country, by the Name of Thesaly; a Mistake too that none are so much guilty of as the Dramatick Writers, tho' in them it is most unpardonable, because they fay nothing from themselves, but all in the Characters of such Persons as lived at the Time. To fay, That Theffal, had its Name from another Thessalus Son to Hercules, concludes nothing, without a fufficient Reason can be given, why the Name did not pass for Current till this other Thessalus, who was considerably later. Sometime before, Aletes Son to Hippotes, and in (1) the fifth Degree from Hercules, rebuilt the City Corinth, formerly called Ephyre, situated in the Isthmus as the (2) Key of the Peloponnesus. it is true, calls it Corinth; but that should not furprife us, because, speaking in his own Person as Poet, he mentions that Town and fome of the Jonian Colonies by the Names they had in his Time, tho' they were built a great while after the Destruction of Troy.

CHAP.

fer

nia

the

an

acc

thi

Ot

the

w

It

tac

ty

Rothy the

Ne Cu

Old

for Ma

(1) I have followed Vossius, who makes him only to have been Quintus ab Hercule.

(2) Claustra Peloponness continentem, omitted by Mr.

e of

uch in

the the

ame

con-

for

was

letes

ree for-

mus

ner,

uld

wn

nes

uilt

oy.

Mr.

東京東京東京東京東京東京東京東京東京東京東京東京

CHAP. IV.

Frerwards the Athenians planted Colonies in Chalcis and Eretria, Towns in the Island (1.) Eubaa, as likewise did the Lacedemonians in Magnesia, a City of the leffer Afia. And not long after, the Athenian Planters of Chalcis failed to Italy, under the Command of Hippocles and Megasthenes, and built the Town of Cume, They were, according to some Historians, conducted in this Voyage by the Flight of a Pigeon : But others again will have it, That they followed the Sound of a Brass Instrument, like that which is used in celebrating the Feast of Ceres. It was a confiderable Time after, that a Detachment of the same People founded the City Naples. Both these Towns have always expres'd a fleady and unshaken Fidelity to the Roman Interest; and are, for that Reason, worthy of the Renown they have obtained, and the delicious Situation they enjoy. The (2.) Neapolitans have been more tenacious of the Customs of their native Country; but those

(1) Now called Negropont.

⁽²⁾ Sed aliis diligentior ritus patrii manst custodia: Cumanos Osca mutavit Vicinia. Mr. New. Tho others have been more exact in observing the original Customs of their Country; for the Neighbourhood of Osca very much altered the Manners of the Cumaans.

of Cume have undergone a confiderable Change by their Vicinity and Intercourse with the Ofci. The wide Extent of their Walls at prefent, is an Argument of their having formerly been Places of great Power and Account. Afterwards numerous Swarms of the Grecian Hive being obliged, by an Overcharge of Inhabitants, to go from their own Country in Quest of new Settlements, took Wing, and fell in upon Asia. For the Ionians setting out from Athens, under the Leading of Ion, posses, fed themselves of a great Part of the Asiatick Coast, now called Ionia, where they built the Cities of Ephesus, Miletus, Colophon, Priene, Lebedus, Myus, Erythra, Clazomena and Phocea. They likewise made themselves Masters of several Islands in the Agean and Icarian Seas, as Samos, Chius, Andres, Delus, Tenus and Parus, and some other Places of less Name. Æelians soon after followed their Example; For they fet Sail from Greece, and after a Course of tedious Wandrings, came at length to a Settlement in Places nothing inferior to the former, and built the celebrated Cities of Smyrna, Cyme, Larissa, Myrina, Mitylene, and others in the Island Lesbus.

Application to emphal formula out priviles of Recu.

CHAP.

Manager Of Consession

the

of Na

fta

bef

as

his

Ho

an

fter

tor

th

of his

6f

fai

to

of

ly

CHAP. V.

n

b

e

7.

Pter this, the bright Genius of Homer broke forth upon the World with unequalled Glory. He was a Person, who by the Greatness of his Design, and the Liveliness of his Expression, teems to have confined the Name of Poet to himself. In this Regard he stands without a Rival, that as he had none before him to imitate, so neither has any one as yet come after him, that could approach his inimitable Excellencies. In short, set aside Homer and Architochus, and you shall not find another, who is himself the most absolute Mafler in that Work, of which he was the Inventor. This Prodigy of Wit lived further down, than some are apt to imagine, from the Time of the Trojan War, which he has adorn'd with his Pen: For it is about Nine hundred and fifty Years fince he flourished, and a Thoufand have not yet passed from his Birth down to us. Which is further confirmed by his fo often using this Expression, Such as the Men of this degenerate Age. By which he does not only intend a sensible Decline in the Strength of Man, but also a considerable Distance in Point of Time. (i.) Some vainly dream, That he was

⁽¹⁾ Quam si quis cacum genitum putat omnibus sensibus orbus est. Mr. Newcomb. They who imagine he was born blind, want that Sense themselves, which they vainly conjecture he was deprived of.

was born blind; but no one, be fure, can entertain fo very abfurd a Conceit, who is not himself forsaken of all his Senses.

ଅଶ୍ୱ ହର ହର

CHAP. VI.

Ometime after, the Monarchy of Afta, which the Affirians had enjoyed for a (1) Thoufand two hundred and thirty Years, was tranffer'd from them to the Medes, about Seven hundred and seventy Years ago. Their last King Sardanapalus, a Man wholly immerfed in Pleasure and Voluptuousness, and (2) overwhelmed by too high a Tide of Happiness, was at once deprived of his Life and Crown by (3) Arbaces a Mede. This unfortunate Prince was the Thirty third from Ninus and Semiramis, the Founders of Babylon, in a direct Line from Father to Son. About the tame Time lived Lycurgus the Lacedemonian, a Man of Royal Extraction, and the Glory of Greece. (4) He compiled a Body of Laws, no

(1) This is Lipsus his Computation which I have followed.
(2) Et nimum felicem malo suo, Mr. New. And possessed himself of an Opinion, That Pleasure was the only Happiness he could arrive to, tho it proved his Ruin.

(3) I read Arbaces in Concurrence with all the Com-

mentators.

(4) Fuit severissimarum justissimarumq; legum autor & discislina convenientissima virtuti, Mr. New. A man of a most saudable Ansterity of Life, established these severe and honourable Laws, which perpetuated his Memory. en-

not

ich

ou-

nf-

en

aft

ed

er-

fs,

Vn

ite

nd

li-

he

a of

10

S

ed. ed P-

n-

less severe than just, and instituted a Discipline of excellent Contrivance, to inspire Men with Noble and virtuous Principles; which while Sparta was careful to keep up and cultivate, it flourished in an extraordinary Manner. In the fame Course of Time, about Sixty five Years before the founding of Rome, Carthage was built by Elissa a Tyrian Lady, whom some hold to have been the same with Dido: And Caranus, a Man of Royal Descent, being the (1) Eleventh in a lineal Succession from Hercules, (2) fet out from Argos, and seized upon the Crown of Macedonia. So as Alexander the Great, fince he was the Seventeenth from him, boasted with Reason, That he was descended from Achilles by his Mother, and from Hercules by his Father. Amilius Sura in his Annals of Rome, traces the Course of the Monarchy in this Manner. The Affyrians, fays he, were the first who enjoyed universal Dominion, (3) after whom it was held by the Medes; from them the Persians wrested it, and lost it in their Turn to the Macedonians; from whom at last it devolved to the Romans, after the Conquest of Carthage, upon the Overthrow of Philip and Antiochus Kings of the Macedonian Race.

CHAP.

stream, Mr. Wers, hight hundre

⁽¹⁾ I have followed Scaliger.

⁽²⁾ Profectus Argis, omitted by Mr. New.

⁽³⁾ Deinde Medi, omitted by Mr. New.

afi

Ac be th

ce

fe

fo

E to

CHAP. VII.

Rom that Time up to the Beginning of the Reign of Ninus King of Affria, (1) the Reign of Ninus King of Affyria, (1) and the first Monarch, are One thousand nine hundred and ninety five Years. Hefiod was contemporary with Caranus, and flourished about a Hundred and twenty Years after Homer. He was a Man of excellent Wit, and famous for the exquisite Sweetness and Delicacy of his Numbers, a passionate Lover of Indolence and Recess, and next to that Prince of Poets in Reputation, as well as in Time. He hath not been guilty of the Omission that Homer was: For he has taken Care to let us know his Country and Parents; but by Reafon of some ill Treatment, he has given a very disadvantageous Character of the Former. While I am thus running over forreign Matters, a Point of Story nearer Home presents it felf to my Confideration, (2) which has bred abundance of Mistakes, and is very much controverted among Historians. For some hold, That Capua and Nola were built in this Tract of Time by the Tuscans, about (3) Eight hundred and thirty Years fince; an Opinion which

(1) Qui Princeps rerum potitus, omitted by Mr. New.
(2) Maximiq; erroris, omitted by Mr. New.

⁽³⁾ Odingentos et triginta, Mr. New. Eight hundred Years.

which I very much incline to be of. But how wide of this is M. Cato's Account? According to whom the Tuscans first founded Capua, and afterwards Nola; and the former had not flood for above Two hundred and fixty Years, before the Romans took it. Were this true, the Date of Capua's Foundation could be placed no higher than Five hundred Years ago, feeing it is no more than Two hundred and forty fince it was reduced by the Romans. But with all Submission to a Person of so much Exactness as Cato, I can hardly bring my self to believe, That fo confiderable a Place should have grown to greatness, possessed, fallen from, and retrieved it again, and all in such a narrow Compass of Time.

e sid

-di-freet

CHAP. VIII.

A Fterwards Iphitus King of Elis instituted the celebrated (1) Assembly and Games at Olympia, (2) so promotive of Strength of Body, and Force of Soul. This happened about (3) Eight hundred and sour Years, M. Vinicius, before your Entrance upon the Confulate. Atreus is said to have solemnized Games

(1) Mercatumq; omitted by Mr. New.

(3) I have followed the Computation of Lipfins.

⁽²⁾ Ad Excitandam Corporis animiq; virtutem efficacissimum, Mr. New. For the Exercises both of Body and Mind.

Games in the same Place sometime before, at the Funeral of his Father Pelops; upon which Occasion Hercules bore away the Prizes in all the Trials of Skill. Then the Power of the Athenian Archons, that had before been perpetual, was abridged to the Term of Ten Years. immediately after Alemaon; and this Model obtained for seventy Years, till at last the Administration was lodged in the Hands of Magiftrates chofen yearly. Charops was the first, and Eryxias the last of the Decennial Archons: The first of the Annual Magistrates was Creon: In the Sixth Olympiad, twenty two Years after the Institution of the Olympick Games, Romalus the Son of Mars, after having redressed his Grand-father Numitor's Wrongs, founded the City of Rome upon the Palatine Hill, at the Festival of the Goddess Pales; from which Time, down to your Consulship, are included Seven hundred and eighty two Years, as from the taking of Troy down to it, were Four hundred and thirty feven. I am apt to be of their Opinion who advance, that he was affifted in his Undertaking by the Forces of his Grand-father King of the Latines, as indeed hardly conceiving how it could have been posfible for him, with a weak Handful of Shepherds and Country People, to secure the Beginnings of his new Town, amidst such jeafous Neighbours as the Sabines, Veientines, and other States of Tuscans, tho' soon after, by opening a Sanctuary betwixt two Groves, he increased

the Fat its

•§

two

did

of men con

Wa

of Sup qua simi

15°(

at

h

11:

CH

54 el -

Ü

t, J.

Z

is

18

C h

ď

n

of. ſ-

is di-

d

y

encreas'd its Strength confiderably. Then he made choice of a hundred Men, and erected them into a Council of State, by the Title of Fathers, from whom the Name Patrician has its Original. After that happen'd the Rape of the Sabine Virgins (1), * * * *

0650-0650-0650-0650-0650-0650-

CHAP. IX.

* * * * Perfeus King of Macedonia; did not find the Romans fuch dangerous Enemies as he had apprehended. For in the first two Years of the War, he had the better of the Confuls in feveral Engagements, and drew a confiderable Part of Greece into his Alliance. Infomuch, that even the Rhodiens. who hitherto had maintain'd an inviolable Fidelity to the Common-wealth, began to waver, and (2) while they look'd on to fee which way Fortune would incline, were suspected of leaning to the King's Interest. King Enmenes too, neither corresponding to his own constant Practice (3), nor to the Assistance Park as Earlie to

⁽¹⁾ In this place, by the Injury of Time, a great deal of our elegant Author is loft. I have follow'd Burman's Supplement of the following Chapter, Perfeo P. R. levier quan timuerat bostis entitit. The vulgar Reading is, Quant simperat hofits, expetit, Mr. New. he gain'd what the Enemy was most atraid of.

⁽²⁾ Speculate fortunam, omitted by Mr. Newcomb. his first Behaviour to his Brother.

that his Brother Attalus had given the Romans in the Beginning of the War, was divided in his Affections, and kept a Neutrality. But at last the Senate and People of Rome bestow'd the Consulate for the second Time on L. Amilius Paulus, Son to that generous Paulus, who was not more averse from hazarding the fatal Battle of Canna, than Forward to expose his Life, when the Day was loft. had already twice triumph'd, when he was Prator, and again in his first Consulbip, and was indeed a Man, who ffood posses'd of the fairest Virtues, and merited the highest Praises. Sometime after his Arrival in Maces donia, he came to a Battle with King Perfeus near the Town Pydna, and after a hot Action put him to the Rout, and forced his Camp'; and having made a prodigious Slaughter of his Men, obliged the unfortunate Prince, forfaken of all his Hopes, to fly from Macedonia to the Island of Samothrace, and there to take Sanctuary in a Temple. Cn. Octavius the Prator, who commanded the Fleet, failing thither, rather perswaded than forced him to throw himself on the Mercy of the People of Rome. Thus Paulus came to lead in Triumph the most renown'd and powerful Monarch of that Age. The fame Year too, Ottavius for his Exploits at Sea, and the Conful Anicius had each of them a splendid Triumph; that of the latter being graced with Gentius King of the Illyrians, who had been

take Occident cloi tho um wer to how how his and

D &

bro

ting

Self

beg Air

had

nans

d in

But

w'd

Æ-

elus.

the

ex-

He

was

and

the

nest

aces

leus

ion

p;

ot for-

nia

the

im

ple

ri-

10-

OÓ,

onriith

en

en

taken Prisoner. It was apparent, upon this Occasion, how inseparable an Attendant Envy is upon all exalted Fortunes, and how close it treads upon the Heels of Glory. For tho' none endeavour'd to disturb the Triumplis of Octavius and Anicius, yet there were not wanting some, who set themselves to withstand that of Paulus: A Triumph, however, so far superior in Splendor and Magnificence to all that had gone before, that none of them can come into Competition with it, whether we consider (1) the Greatness of King Perseus, or the Beauty of the Pictures and Images, or the Quantity of Money it brought into the Publick Treasury, amounting to more than two hundred Millions of Selterces.

CHAP. X.

A Bout the same Time, when Antiochus
Epiphanes King of Syria (2), he who
began the Temple of Jupiter Ulimpius at
Athens, kept Ptolomy the young King of Egypt,
blockt up in Alexandria, M. Popilius Lenas
(3) was sent Ambassador with Orders to him,

B

(1) Magnitudine, Mr. New. the Valour.

(2) Qui Arhenis Olympieum inchoavit, Mr. New. who had set up the Olympic Games at Athens.

(3) Miss est Legatus, Mr. New. he was detach'd with

m

bis

A

mi

th

gr

an

O.

fo

a

for

an

P

by

fig

for

br

je

fe

to withdraw the Siege. He having delivered his Message, and the King answering, That he would take the Matter into Confideration, Popilius with his Rod describes a Circle about him upon the Sand, and demands a politive Answer, before he stept out of it. This his Briskness, bore down the King's Suspense, and commanded a ready Submission to his Orders. L. Paulus, who obtain'd the memorable Victory before men-tion'd, had four Sons. The two eldest were adopted by other Families, one of them, by that of Publius Scipio, Son to P. Africanus, who inherited nothing of his Father's Grandeur but his noble Name and powerful Eloquence; The younger two were under Age at the time when he gain'd his Victory. When in Pursuance of an ancient Custom, he was giving the detail of his Actions and Administration in an Assembly without the City fometime before his triumphal Entry, he befought the Gods, If they lookt with jealous Eyes upon his good Fortune and great Atchievements, that their Displeasure might be diverted from the Common-wealth, and only fall upon his own Head. Which Words, as if they had been deliver'd from an Oracle, fatally took place, and (1) depriv'd him of a confiderable Part of his Family.

⁽¹⁾ Magna parte spoliavit eum Sanguinis sui, Mr. New. occasioned the Essusion of a great deal of the Blood of his Progeny.

ve-

ıg,

n

2

le-

ept

Nn

dy

ho

n-

ho

ur e;

45.

he

en

as

i-i

ty

e-

res

ts

he

d.

d

1) a-

y.

mily. For one of those Sons, that he bred up at his own House, died sometime before his Triumph, and the other very soon after. About this Time, Fulvius Flaccus and Posthumius Albinus the Censors, were so rigid in the Discharge of their Office, as even to degrade Cn. Fulvius from the Dignity of Senator, tho' Brother to the Censor of that Name, and (1) Partner of his House and Table.

690999999999999999999999

CHAP. XI.

Fter the Defeat and taking of King Per-Jeus, who died within four Years in the Town of Alba, where he was kept Prifoner at large, there started up in Macedonia, a Fellow of mean and obscure Birth, who, for impudently pretending that he was Philip, and a Prince of the Blood, got the Name of Pseudo-Philippus. He reduc'd the Kingdom by Force of Arms, and assumed all the Enfigns of Royalty, but was foon made to imart for his insolent Presumption. For Quintus Metellus the Prator, by a fignal Victory, brought the Impostor and the Nation to Subjection, and had the Title of Macedonicus confer'd on him for his gallant Behaviour. He likewife cut off the rebellious Achaians with a

⁽¹⁾ Et quidem Confors, Mr. New. Partner in all his De-figns.

Sto

Wi

cle

ple

tou

ho

110

wi

Co

be die

ca

a

be

m

m

m

prodigious Slaughter. It was this Metellus Macedonicus who built that Range of Pillars about the two Temples, which bear no Inscription, and are now surrounded by Octavia's Piazzas, and who brought from Macedonia the Statues upon Horse-back, that front the Facings of those Temples, and (1) are still the greatest Adornment of the Place. The Account they give of those Statues, is, That Alexander the Great order'd Lysippus, (2) an excellent Statuary, to cast the Statues of such of his own Troop of Horses, as fell in the passing of the Granicus (3), as near the Life as possible, and to place his own among them. The same Metellus was the first Roman, who built a House of Marble for himself amongst those other Monuments of his, introducing that Magnificence, or Extravagance shall I call it, which has obtain'd but too much fince. So much was he the Darling of Fortune, that, after a thorough Re-fearch into all Records of Time, you shall hardly find the Man, whose Happiness comes up to that of Metellus. For, besides his splendid Triumph, he had born the highest Offices, and held the first Rank in the Common-wealth: He was bleft with a length of Days, and from all the Storms

(1) Hodieque maximum Ornamentum ejus loci, omitted by Mr. Newcomb.

(3) Expressa similitudine figurarum, omitted by Mr. New.

⁽²⁾ Singulari talium autori operum ut faceret, Mr. New. 2 curious Workman in Stone, to carve &c. Tho' 'tis plain from Arrian and Plutarch that those Statues were of Brass.

45

rs

1-

29

ia

16

10

3-

at

n

h

1e

25

n.

10

ft

g

io t,

is

5.

d

ft

ft

le

15

y

'n

Storms of Contention, he was engag'd in with his Adversaries, for the good of the Republick, he still brought off his Innocence clear and unfullied: And lastly, for a Complement of all these Blessings, he brought up four Sons, he saw them all grown to Manhood, and lest them all behind him in honourable Characters. By these Sons his Corps was carried to the Rostrum, one of them having been Conful and Censor, and another Consul; the third was Consul for the Time being, for which Office the fourth was Candidate, and soon after obtain'd it. Now this cannot so properly be called Dying, as making a triumphal Exit from the World.

CHAP XII.

He Achaians (1), notwithstanding their late Overthrow by the victorious Arms of Metellus Macedonicus, were still obstinately bent upon the War; the Corinthians being the main promoters and loading the Romans with the most abusive Invectives. The Consul Mummius was sent to chastise their Insolence. And much about the same Time, the Senate, rather from a Proneness to believe what was laid

⁽¹⁾ Universa instincta in bellum Achaia. Mr. New. Achaia was still in Arms.

the

tha

tha

the

it

fto

the

ha

in L.

of

fix

to Fu

hu

ly

to

Pe

th

fo

Ce

CE

P

laid to the Charge of Carthage, than because any Information that carried Weight, was advanc'd against it, resolved upon the utter Extirpation of that City. To execute which Delign, and to drive on the War to a Period, which the preceeding Confuls had been remisly managing for two Years before, they bestow'd the Consulbip on P. Scipio Amilianus, though at that Time he only stood for the Office of Edile. This extraordinary Person, who was Paulus's Son, and was adopted, as we told before, by Scipio, Son to Africanus, had united in himself the joint Excellencies of his Father and Grand-father. No one in that Age had greater Abilities for the Management either of War or Peace, no one possessed brighter Parts, or better improv'd. This is that Scipio, who never did a mean and discommendable Action in all his Life, (1) who never design'd one Thing in his Mind, and made Profession of another with his Tongue. He had already by his Valour won two honorary Crowns, the Obsidional and the Mural; the first in Africk, where he deliver'd a Party of the Roman Forces from a Siege, and the other in Spain, for having first mounted the Enemy's Walls; where he likewise accepted a Challenge from a Spaniard of huge Bulk and Stature; and though inferior in Strength, overmatch'd and kill'd him. And now, that he might fatisfy

⁽¹⁾ I have followed Heinsius's reading, Aut aliud dixit ac

ule

ad-Ex-

iich

od,

re-

hey

nus,

Of-

ho

old

ted

rad

of

ts,

on

ne of

by

he

ck,

1.-

or

m

d

e

C

the Hatred his Country-men bore against Carthage, rather founded in Envy of its Power, than upon any Fault it was chargeable with at the Time; he raz'd it to the Ground, making it a Monument of his Valour, which had stood till then an Instance of his Grand-sather's Clemency. This memorable Event happen'd a Hundred and feventy Years ago, in the Confulsbip of Cn. Cornelius Lentulus and L. Mummius. Thus fell Carthage (1) the Rival of Rome, after it had stood six hundred and fixty seven Years. Our Ancestors first began to wage War with it, when Claudius and Fulvius were Consuls, and for the Space of a hundred and fifteen Years from that Time, the two Common-wealths were either actually engaged in War, or upon the preparative for it, or enjoy'd, but a patched and uncertain Peace: So as the Romans would not believe themselves secure, even after the Conquest of the World, while the Name of Carthage had footing any where; nor did that Republick cease to be the Object of their hatred, till it ceased to have a Being. So natural it is for Men, when throughly Exasperated by lasting Quarrels, to keep up their Hate, although their Fears are over, (2) nay, and hardly to part with it, even when they have their Enemies at Mercy.

B 4

CHAP,

⁽¹⁾ Romani Imperii emula, omitted by Mr. New.

⁽²⁾ Et ne in victis quidem deponitur, omitted by Mr. New.

ହର ହର

CHAP. XIII.

Hree Years before the Downfall of Carthage, L. Cenjorinus and M. Manlius being Confuls, died M. Cate, the constant Adviler and Abettor of its Destruction. Together with Carthage fell Corinth, the last being raz'd by L. Mummin, as the former had been by Scipio, about Nine hundred and fifty two Years after it was rebuilt by Alstes the Son of (1) Hippores. Both Generals were honour'd with Titles taken from their Conquests, the one being named Africanus, and the other Achaicus. Mummius was the first of the (2) new rifen Commoners, who by his Valour won and wore a Surname. The Manners and Purfuits of these two great Men were very different : for Scipio was fo generous a Promoter, and fo passionate an Admirer of polite and gentile Studies, and of all Parts of Learning. that whether he was at Home, or in the Field, he always had Polybius and Panetius near his Person, both of them (3) Men of excellent Wit and Genius. Never did any Man fill up his Vacancies from Publick Business with a nicer Choice and Judgment. He was perpetually

(1) Mr. New. calls him Hippo.

Cam Body Mind But i Arts, he bat trans best That new Vinio

the clears Simp duci

mon

Sthe

conve have

⁽²⁾ Ex nous hominibus. Mr. New. Of obscure Descent.
(3) Precellentes ingenio viros, Mr. New. Two very excellent Men.

tually taken up in the Arts of War or Peace; and by being constantly conversant in the Camp, or in the Closet, he either inur'd his Body to Fatigue and Danger, or adorn'd his Mind with the Accomplishments of Learning. But so little Taste had Mummius for the refin'd Arts, that after the taking of Corinth, when he bargain'd with some Masters of Ships, about transporting to Italy Pictures and Statues of the best Hands in Greece, he told the Undertakers, That if they came to lose them, they must find him new ones in their Stead. Yet I am confident Vinicius, you will take in with my Opinion, That it were more for the Interest of the Common Wealth we still continued in Ignorance of the Corinthian Curiosities, and were not so idly learned about them; (1) and that the plain Simplicity of the Ancients was at least as conducive to the publick Greatness, as all the impertinent Skill of the Moderns in fuch Rarities.

d

CHAP. XIV.

Since any Thing, when drawn together into one continued Account, strikes upon the Mind a stronger and more lively Impression,

⁽¹⁾ Et quin bâc prudentià illa imprudentia decori publico fueris conven entior. To Mr. New. And that our Ignorance would have been more beneficial to the State, than the most exquisite Skill they were Masters of.

out th

fame

Abou

(3) F

the fa

Publi

the C

after

racin

Luce at (

at (8

next

done

Sora

(11)

Con

in th

was

(13)

us a bine

the

(1)

(2) (3)

(4)

(5)

(6)

on, than when it is deliver'd in featter'd Relations, I shall here close up the first Part of my Work, and divide it from that which follows, by a brief Narration of a Point of History richly worth the knowing. Address we then our felves, in this Place, to give a List of the feveral Colonies that have been planted from Time to Time, by Command of the Sepate, fince the facking of the City by the Gauls. I intend not to touch upon the Settlements that have been given to the Army; (1) because their Names sufficiently show who their Founders were, and what the Reasons of their Foundation. It will not be improper withal, as we go along, to relate, how the City has spread its Name, and raised, as it were, fo many Off-shoots from the Stem, by admitting of other Towns into a Partnership of its Franchises and Privileges. About seven Years after Rome was taken by the Gauls, a Colony was fent to (2) Sutrium, to (3) Setina the Year after, and nine Years afterwards to (4) Nepe; and about thirty two Years after that, the (5) Aricians were made free of the City, near upon three hundred and fifty Years ago. The fame Privilege was granted to the Campanians, and Part of the Samnites, in the Confulship of Sp. Posthumius and Veturius Calvinus, but without

(3) Sezza in the Campagna di (5) Riccia in the Campagna di Roma.

⁽¹⁾ I read with Burman, Nam militarium & causa & austoses ex ipsarum prasulgent nomine. (2) Now called Sutri. (4) Nepi in Tuscany.

Rela-

f my

ows,

ftory

then

the

rom

nate.

auls.

that

aufe

un-

neir

ithity

ere,

ing

1ts

ars

ny

ar

e;

he

ar

10

5, of

-

t

out the Right of voting at Elections, and the fame Year a Colony was fent to (1) Cales, About three Years after, the (2) Fundani, and (3) Formiani were made Denizens of Rome, the same Year on which Alexandria was founded. The Year after Sp. Posthamius and Philo Publilius the Censors, bestow'd the Freedom of the City upon the (4) Acerrani; three Years after which a Colony was planted in (5) Tarracina, and again, within four Years at (6) Lucerta, and at the End of three Years more, at (7) Suessa Aurunca, and two Years after, at (8) Saticula and (9) Interamna. For the next ten Years, nothing of this Sort was done; but afterwards Colonies were fent to Sora and (10) Alba, and two Years after, to (11) Carfeoli. When Fabius was fifth Time Conful with Decius Mus for the fourth Time, in the first Year of Pyrrhus's Reign, a Colony was settled in (12) Sinuessa, and likewise in (13) Minturna, and another four Years after in (14) Venusia, Two Years after which, M. Curius and Rufinus Cornelius being Confuls, the Sabines were made free of the City, but without the Privilege of voting, about three hundred and

(1) Calvi in the Terra di Lavoro. (8) Caferta.

(14) Venosa.

⁽²⁾ The People of Fondi. (9) Torre di Termine.

⁽³⁾ Those of Mala, in the En- (10) Albi in Abruzzo. try of the Terra di Lavoro. (11) Arfoli in Campagna di Ro-

⁽⁴⁾ La Cerra in Terra di Lavoro, ma. (5) Terracina. (12) Rocca di Mondragone.

⁽⁶⁾ Luceria in the Capitanato. (13) La Barca del Garigliano, (7) Seffa in Terra di Lavoro.

and twenty Years since. † But it is no more than three hundred Years fince the Colonies of (1) Pastum and (2) Cosa were planted, Fabius Dorso, and Claudius Canina being Confuls: About five Years after which, in the Consulate of Sempronius Sophus, and Appius, Son to Cacus, new Settlements were made at (3) Ariminum and Beneventum; and the Privilege of voting in the Courts was granted to the Sabines. About the beginning of the first Carthaginian War, Colonies were fent to (4) Firmum and (5) Castrum, and the Year ensuing, to (6) Asernia; and after an Interval of twenty Years to Esulum and (7) Alsium. About three Years after, a Colony was planted in (8) Fregella, and in (9) Brundisium, the Year after, Torquatus and Sempronius being Confuls. Within three Years more, a Colony was fent to Spoletium, the same Year on which the Floral Games were instituted, and two Years after, about the Time that Hannibal invaded

At Cosam & Pæstum abhine annos ferme CCC. Fabio Dorsone & Claudio Canina Coss. interjecto quinquennio, Sempronio Sopho & Appio Cæci filio Coss. Ariminum, Beneventum coloni miss. Mr. New. But Cosa and Pastum enjoyed the same Privileges three hundred Years ago. When Fabius Dorso, and Claudius Canina were Consuls, a Colony was sent to Ariminum and Beneventum, and the Sabines had the Privileges of voting granted to them sive Years afterwards, in the Consulship of Sempronius Sophus, and Appius Cacus the Son, &c.

(1) Pefti.

(2) Ansedonia.

(3) Rimini in Romagna.

(4) Fermo

(5) Santa Marinella.

(6) Isergna.

(7) Palo in Tufcany,

(8) Ponte Corvo.

(9) Brindift.

vaded lentia,

**

as th disba finess and were abro recor was and and fent ter, wit visi the ple

(1

(6

fo

(

C. Velleius Paterculus.

29

vaded Italy, Colonies were planted in (1) Valentia, Cremona and Placentia.

CHAP. XV.

Typile Hannibal continued in Italy, and for fome Time after, the Romans found no Leisure to think of Planting. For as long as the War lay upon their Hands, instead of disbanding the Men they had, it was their Dufiness to draw as many together as they could; and when it was over, the small Remainders were not to be extinguished by spreading them abroad, but to be kept close together, till they recovered Heat and Life again. Wherefore it was not till the Consulfbip of Cn. Manlius Vulso and M. Fulvius Nobilior, near two hundred and seventeen Years ago, that a Colony was fent to (2) Bononia, and about four Years after, to (3) Pifaurum and (4) Potentia, and within three Years, to Aquileia and (5) Gravisca, and four Years thereafter, to Luca. In the same Interval of Time, although some are pleased to dispute it, Colonies were planted in (6) Puteoli, Salernum and (7) Buxentum. As for (8) Auximum in the Picene, it was planted a hundred and thirty feven Years ago; about

(1) Bivona.

more onies nted.

Con-

Son Ari-

ge of

Sa-

Car-

Fir-

ing,

of

um.

an-

the

ing

ny

ich

WO

in-

led

bio

em-

ne-

ed Fa-

vas

he ds,

he

(2) Bologna.

(3) Pefaro.

(4) Santa Maria.

(5) Corneto

(6) Pozzuolo.

(7) Policastro.

(8) Ofmo.

Soldi

ving

安安安

or i

in fu

lowi

with

whire

necef

that

cann

that

whi

not

it ca

ever

ry h

adv

in t

that

fhu

cula

(1

gurg

fron

three Years before that Coffins the Prator went in Hand with the building of his Stone Theatre, which ran from the Lupercal, towards the Palatine Hill. + The Pursuit of which Work was interrupted by the strict Severity that reign'd then in the State, and the vigorous Opposition of Scipio the Conful; a noble Proof of the general Inclination for Plainness and Simplicity which at that Time obtained. Afterwards, in the Consulbip of Longinus and Sextius Calvinus, who defeated the (1) Salues at the Waters, which from him are still named (2) Sextie, a Colony was fent to (3) Fabrateria, about a hundred and fifty feven Years fince, and the Year following to (4) Scylacium, (5) Minervium, (6) Tarentum, Neptunia, and to Carthage in Africk, which, as is before mentioned, was the first Colony of Roman Plantation beyond Italy. That of (7) Dertona affords Matter of Dispute; but (8) Narbona in Gaul was planted in the Confulfbip of Marcius and Porcius, about a hundred and fifty three Years fince, as was (9) Eporedia among the Vagienni, twenty three Years after Marius being Conful for the fixth Time with Valerius Flaccus. After which Time, excepting fuch Settlements as were given to the Soldi-

[†] I have followed Lipfins's Correction, Cui in emoliendo, &c. (6) Taranto.

⁽¹⁾ Les Provencaux. (2) Aix.

⁽⁷⁾ Tortona. (3) Falvarrera. (8) Narbonne.

⁽⁴⁾ Squillace. (5) Minervino.

⁽⁹⁾ Torée.

Soldiers, I can think of no other Colony's having been planted.

埃皮埃克克克克克克克克克克克克克克克克克克克克克

CHAP. XVI.

Am fenfible that this Part of my Work has already outrun the Method I intended for it, and understand sufficiently, (1) that in fuch an imperuous Carreer, as without allowing me a Moment's rest, hurries me on with the rapidity of a driving Current, or whirling Eddy, I ought to pass over what is even necessary, rather than dwell upon any Thing that may be thought superfluous. But still I cannot restrain my self from scanning a Point that has often exercised my Thoughts, and which, after all my Discourse upon it, I have not yet been able fully to clear. And certainly it cannot but afford Wonder and Surprize to every one, that the most shining Wits in every Kind should have, in a Manner, conspir'd to advance their feveral Arts to the last Perfection in the fame narrow Compais of Time: And that, as when Animals of different Sorts are thut up in a Park or Pond, those of each particular Kind do still separate from the Rest, and herd

went heas the Vork

rous Proof and

Afand falues na-Faleven

Nepas is y of f (7)

0 (4)

alfbip and redia s af-

, ex-

10, 800

⁽¹⁾ In bac tam pracipiti festinatione, que me rotz pronive gurgitis ac verticis modo, nusquam patitur consistere. Mr. New. I am hurried without rest, like one falling from a Precipice, from one Subject to another.

herd together by themselves, just so we should find the most distinguish'd Geniuses in every Part of polite Learning, to have combin'd into an exact Conformity and Refemblance of one another, by living in the same Age, and jointly carrying their feveral Sciences to the highest Period of Excellency. Thus in the same Course of Time, and that of no great Extent neither, did Aschylus, Sophoeles and Euripides, Men of a more than humane Race of Wit, fet Tragedy in the fairest Point of Light. Thus in one and the same Age was the ancient Commedy compleatly finished by Cratinus, Eupolis and Aristophanes. Thus in the Compass of a very few Years did Menander, with Philemon and Diphilus, who were his Contemporaries rather than Rivals, invent the new Comedy, and leave Performances in it beyond the Power of Imitation. Again, of how small Continuance after Plato and Aristotle was the Flourish of the Philosophick Wits, who drew their Streams from the copious Fountain of Socrates's Instructions? Who before Isocrates, or after his Diferes, and their Scholars, made any Figure in Oratory. Thus they were all confin'd to narrow Periods of Time, and none of them would have born any Character, if he had not been contemporary with the rest. Nor was it only thus with the Greeks, but we shall shew the same Thing to have happen'd among the Romans.

CHAP

no c

(hall

the

then

gedy,

the

Pens

flou

Hift

dard

and

of a

Year

with

Elog

Ora:

Fav

Grad

faid

the

very

he,

fors

cesso

Historia bas ami file there I a

ould

ery

one intheft

ent

des

fet

s in

0m-

polis

of

nile-

ra-

edy

the

the

ew

So-

or,

any

one

, if

eft.

we

n'd

P

CHAP. XVII.

Or let us pass over the first rude and homely Essays, (1) commendable, upon no other Score, but that of Invention; and we shall find, that Accius, and those that lived in the same Age with him, have inhanced to themselves the whole Praise of the Roman Tragedy, and that the most masterly Strokes of the Latine Wit and Humour, are owing to the Pens of Cecilius, Terence and Afranius, who flourished much about the same Time. Our Historians too, including Livy with the Standard Writers, were all of them, except Cato, and a few more of elder Date, the Growth of a Space of Time not exceeding Eighty Years; and our best Poets are all to be found within the same Period. But the powerful Eloquence of the Bar, and the Perfection of Oratory (fetting the same Cato aside, and with Favour of P, Crassus, Scipio, Lelius, the two Gracchi, Fannius, and Sergius Galba) may be faid to have broke forth altogether in Cicero the Prince of Orators: So as you will relish but very few of those that were ancienter than he, and admire none but such of his Predeceffors as he faw, or fuch of his immediate Successors as conversed with him. In short, exanothing for us to endeavour

⁽¹⁾ Et inventi laudanda nomine, omitted by Mr. Newcomb.

mine the Records of Time, and you will find, that the very same has happen'd in Grammar, and in the Plastick Arts of Statuary Painting and Sculpture; and that the great Masters in these have been still included within a very narrow Compass of Time. (1) Wherefore, imploying my conftant Endeavours to find the Reasons, why in this and the preceeding Ages, Genys of the same Cast and Turn, should have, in a Manner, rendezvoused themselves together, in Order to push their Pursuits the same Way, and all with equal Advances; I have hit upon some, which though I cannot pass them for true, may not yet feem improbable; and of fuch be pleased to take the following. Emulation is the Spur of Wit, and sometimes Emvy, sometimes Admiration quickens our Endeavours; (2) and that which is purfued by all Men with the greatest Vehemency of Affection, does naturally arrive at the highest Pitch of Improvement. But it is hard for any Thing to stand long at a Stay; and assoon as it ceases to flow, it begins to ebb. As at first we were all on Fire to come at these we fancy'd above us; so no sooner do we begin to despair of being able to wing a

(1) Hujus ergo pracedentisque soculi, ingeniorum similitudines congregantis & in studium par & in emolumentum causas cum somper requiro. Mr. New. When I consider the Causes why the Genius's of this and the preceeding Ages interested themselves intirely in the Promotion of a particular Study.

(1) Naturaque quod fummo studio petitum oft, ascendit in fummum. Mr. New. It is necessary for us to endeavour with the utmost Application to be excellent.

high Pitc our is pl Road affor abou

will flitti fecti in ar

the c was and Write infor cians one Souls denc

not i find who

or a

vill

in

ary

eat th-

(1)

eathe

ind

neir

ual ich not

to

of rahat

at-

lly

nt.

ta

ins

me

do

z a

ner

ines

cum

ifes ted

dy.

our

higher Flight, or so much as to soar an equal Pitch with them, than our Industry faints with our Hope; we give over the Pursuit of what is placed beyond our Reach; we leave the Roads that have already been traced over, and afford us no Prospect of Success, and cast about for new Fields, where we hope the Game will reward our Pains; but then, this frequent stitting from one Thing to another, does effectually hinder us from attaining to Perfection in any Thing at all.

0550 0550 0550 0550 0550 0550 0550

C H A P. XVIII.

Urn we now our admiring Thoughts from the Circumstances of Times, to the different Natures of Towns. Athens alone. was longer posses'd of the Glory of Eloquence, and produced a more plentiful Crop of fine Writers, than all the rest of Greece together, infomuch, that though the Bodies of the Grecians were dispersed through the other Cities, one would yet be apt to fancy, That their Souls and Spirits had all taken up their Residence within the Athenian Walls. Which is not more furprifing, than that you shall not find one Orator in Argos, or Thebes, or Sparta, who was held in any Account while he lived, or after his Death left any Fame of himfelf

felf. (1.) But these Cities, it seems, and many others besides, had not such a Soil as refin'd Studies would take to. Pindar indeed has spread the Theban Fame by his losty Strains; but the Plea that the Spartans urge for the Honour of Aleman's Birth, has no Foundation.

will tewestdroug Pains, but then, this frequent

dight from one Thing to another desich.

HT v binder as from accaining to Perfection

the

tha

dua

fere

in ab and leads of

(1) Que urbes & multa alie talium studiorum fuere steriles.

Mr. New. These, and a great many other Cities were remarkable for not having produc'd any great Men.

XVIII

Inoughts to the contribute of thoughts to the contribute of the co



HISTORY

OF

C. Velleius Paterculus.

BOOK II.

CHAP To I a th saw 13V



ma-

leed ofty orge

re re-

HE first Scipio pav'd the Way to the Roman Greatness, the last open'd the Door for their Luxury and Excess. For no sooner was the State rid of the Fear of Carthage, and saw

the Glories of its hated Rival laid in the Dust, than it fell off from Virtue to Vice, not gradually, but all at once; the ancient Severity of Manners was laid aside, and a new and different Way of Life taken up; and the Ramans

C 3

once

the fi

falfbi

that

mitte

nom

nich

Man

his

For

vice

by

Har

zine.

dius

Tha

cien

虫虫

rai

(1)

hig

m

in

once fo brave in War, fo vigilant and active in Bulinels, were now funk into Indolence and Voluptuouinels. Scipio had fometime before built Piazzas in the Capitol, and Metellus those we mention's already, and Oslavini had ceared the most delightful and fumptuous of them all (1) in the Curcus. This Magnifi. cence, which was only intended for publick Ornament, was very foon improv'd into Private Extravagance. Afterwards, there broke out in Spain a War equally dangerous and difhonourable with Viriathus the Captain of a Band of Robbers. It was carried on for a confiderable Time with very dubious Successes, and the Romans were worsted in several encounters. But Viriathus at last being taken off rather by the Treachery, than the Bravery of Servilius Capio; the War of (2) Numantia flamed forth with greater Fury; this City never was in a Condition to draw above Ten Thousand (3) of its native Subjects into the field at a Time; and yet either from their natural fierceness, or the Unskilfulness of our Generals, or through Fortune's Kindness, it forced feverals of our Commanders, and even Pompey, a Man of considerable Name, and the

(1) In Circo. Mr. New. which bear his Name.

⁽²⁾ Mariana in his History tells us, That the Remains of this City were still to be seen in his Time, about a League above the Town of Social, where the Puente de Garai is at present, not far from the Head of the River Diserc.

⁽³⁾ Propria juventutis, omitted by Mr. New.

active

olence

ne be-

deselle.

tooms

ruous agaif.

ublick o Pri-

broke

d dif-

of a for a

effes,

en-

n off

ry of antia

v ne-Ten

the na-

Our

it

ven

and

the

ains

ut a de

ver

the first of his Family, who obtained the Con-Salfbip, into very scandalous Treaties. But that which Mancinus Hostilius the Conful submitted to, was altogether difgraceful and ignominious. Pampey however got off unpunished by the Strength of his Interest, and Mancinus's Shame and Acknowledgement of his Fault, soften'd the People in his Behalf. For it was by his own full Confent and Advice, that he was deliver'd up to the Enemy by the publick Heraulds, naked, and his Hands bound behind him. But the Numantines, as the Samnites had done before at Caudium, refused to accept of him, alledging, That the Blood of a single Person was not a Sufficient Atonement for a publick Breach of Faith.

宝灾安全灾灾灾灾灾灾;安灾灾;安灾灾灾灾灾灾灾灾灾灾灾灾灾灾灾

CHAP. II.

His giving up of Mancinus, occasion'd a mighty Disorder in the Cammon-wealth, railed by Tib. Gracchus, Son to Tib. Gracchus, (1) who was a Person of clear Fame, and high Condition, and Grand-son to P. Africanus by his Daughter. Hitherto he had led a most innocent and blameless Life; (2) his

Aims

⁽¹⁾ Clariffini atque eminentiffini viri. Mr. Neso, The famous Tib. Gracebus.

⁽²⁾ Proposito sandiffimus. Mr. New. Of a resolute Justice in all his Undertakings.

Aims had been intirely virtuous and honourable; (1) he was bleffed with a bright and shining Genius, and in short possessed very eminently all the Qualities both native and acquired, that enter into the Composition of an accomplished Man. He had been Pay-master to Mancinus, and his main Adviser in concluding that dishonourable Treaty: So as either spighted to see any of his Transactions infringed, or afraid of falling under a like Sentence and Punishment, (2) he deserted the Party of good and worthy Citizens, and getting him-Ielf to be elected Tribune, about a hundred and fixty two Years since, in the Consulship of P. Mucius Scavola, and L. Calpurnius, he promised the freedom of the City to all Italy, promulgated Laws for a new Division of the publick Lands, (3) unhinging the whole frame of the Government; and by such violent Measures, threw all into Contusion, and edged the Common-wealth on the very Brink of Danger. His Collegue Octavius, (4) who opposed these high Proceedings, he deprived of his Office. Then he appointed a Commission of three, for dividing the Lands, and fettling

(1) Ingenio florentissimus. Mt. New. Of a generous Temper of Mind.

(2) A bonis descivit. Mr. New. He began to recede from

(4) Pro bono publico stanti, omitted by Mr. New.

theC Appia ther ners.

*

Piaz who racte Gran pute, time Was Emp thro fang Good of th latio elect prec his G uppe pen' wifbe

(1)

Upo

that

⁽²⁾ I have follow'd Heinsus's reading, Omnem urbis statum concutientibus. The vulgar reading is, Omnibus statum concupiscentibus. Mr New. Disturb'd the Assalrs of particular Persons.

u-

nd

c-

er

u-

n-

ce

of

n-

ed

of

0-

0-

10

le

O-

d

of

p-

of

n

g

IÇ

1-

H

m

4-

12

the Colonies, naming himself, his Father-in law Appius, a Consular Man, and his younger Brother Gracehus, yet a Stripling, for Commissioners.

CHAP. III,

Hen indeed P. Scipio Nasica, Son to that Scipio, who in his Cenforsbip built the Piazzas in the Capital, Grandson to him on whom the Senate bestow'd the glorious Character of the best Man in the City, and great Grandion to Cn. Scipio, who was a Man of Repute, and Uncle to P. Africanus, thought it high time to exert himself. Wherefore, though he was a Man of the Robe, and out of all publick Employs, and likewife Gracchus's Coufin, yet throwing off all Regard for the Tyes of Confanguinity, in Comparison with his Country's Good, and reckoning that what was destructive of the publick Welfare (1) could have no Relation to himself (Principles, which made him be elected High Priest in his absence (2), an unprecedented Honour) he wrapt the Skirt of his Gown about his left Arm, and from the uppermost Steps of the Capitol, where he happen'd to be standing, called out, That all who wished well to the Common-wealth (bould follow him. Upon which the Nobles, the Senators, the better

⁽¹⁾ Privatim alienum existimans. Mr. Newcomb thought that could never confist with his private Advantage.
(2) Primus omnium, omitted by Mr. New.

better and major Part of the Equestrian Order, and fuch of the Commons as were unintangled in these pernicious Projects, rushed in upon Gracehus, as he stood in the Court with his Conforts about him (1), feditiously haranguing a mighty appearance of People that had thronged in from all Parts of Italy. Gracchus betook himself to flight (2), but as he ran down the Mount Capitol, he was ftruck with the splinter of a Bench, and thus brought bis Life to an untimely Period, which he might have worn out to its full Extent in the height of Splendor and Glory. This was the first Effusion of Roman Blood in the City, and from this the licentious Abuse and Impunity of the Sword, was dated, and took its Original. From this Time forwards, Force prov'd too hard for Justice, and the Preeminence was given to him who had the greatest Power. The (3) Differences of the Citizens, that wont formerly to be composed by healing Lenitives, began now to be determined with Sword in Wars were no longer undertaken upon fair and honourable Motives, but from the Prospect of Gain and Advantage; nor is this any surprising Matter neither. For bad Precedents do not use to stop where they begin;

(2) Decurrens divo Capitolino. Mr. New, he endeavous's

his Escape over the Precipice of the Capital,

(3) Discordia, Mr. New. Suits.

first, large leng all (the into Scar made

STA .

tence of A King man. He wand after ving ly m

(1) ped b (2) M. A Muci cos. I

his L

⁽¹⁾ Concientem pune totius Italia frequentium. Mr. New. Jabouring to draw together a Concourse from all Parts of Italy in his Defence.

order.

ngled

upon

h his

ingu-

: had

Grac-

as he

truck ought

h he

s the

unity ginal.

too

was

wer.

Wont

ives,

ken

from

r is bad

gin;

but

New.

rts of

our'd

first, yet they soon work out a deeper and a larger Channel for themselves, till rising at length above their Banks, they overslow all (1): When Men have once swerved from the right Road, they can hardly avoid falling into Precipices; and very sew account that Scandalous in themselves, which others have made to turn to Prosit.

KANKANKANKAN TANKAN KANKANKAN

CHAP. IV.

While these Things were thus transacted in Italy, Aristonicus upon a salse pretence that he was of the Blood Royal, by sorce of Arms made himself Master of Asia, which king Attalus had lest in his Will to the Romans, as Nicomedes afterwards did Bubynta (2) He was deseated by M. Perpenna, but taken and led in Triumph by M. Aquilius, and afterwards deservedly put to Death, for having in the Beginning of the War barbarously murdered Crassus Mucianus, a Man of unrival'd

(1) Ubi femel rette deerratum eft, in praceps percenitur, omit-

(2) Is vietns a M. Perpenna, ductusque in triumpho, sed a M. Aquilio; capiteque poenas dedit, cum initio belli, Crassum Murianum virum juris scientissimum, decedentem ex Asia Procos. interemisset. Mr. New. he was subdued by M. Perpenna. and carried in Triumph. M. Aquilius suffer d the loss of his Life for the Murder of Murianus Crassus upon his Journey out of Asia in the Quality of Procossal.

bel

EW!

rou

Bec

ling

De

and

Va

val

Ve

Cu

wh

or,

of:

Th

tha bei

fift

tha

his

tai

(1) De:

rival'd Skill in the Law, as he was upon his Way returning from Asia, which he had govern'd in Quality of Proconful. After this the Senate bestow'd the Consulfbip upon P. Scipio Africanus Amilianus, and dispatched him away to Spain to repair the Losses he had fustain'd about Numantia. There he again acted the same gallant Part that he had perform'd before in Africa. For within fifteen Months after his arrival, he block'd up, carried, and laid that City even with the Ground. And certainly no one has fignaliz'd himfelf fo much by the Destruction of powerful Cities as this Scipio, who in razing Carthage and Numantia, rid us of the Terrour of the one, and retriev'd our Honour from the Indignities of the other. Being asked once by Carbo the Tribune, his Opinion about the Death of Tiberius, he answered, That if Tiberius had it really in design to make himself Master of the Commonmealib, he was deservedly cut off (1). And when upon this the Mob began to clamour and frorm at him, Do you pretend, said he, a moatly Rabble, that Italy disclaims for her Children, to daunt me with your bawling, who have so often heard with unconcern the Shouts of armed Enemies? This great Man, sometime after his return from Spain, about a hundred and fifty Years fince, M. Aquilius and C. Sempronius being Consuls, after that he had twice held

the Senate rung with his Applaule,

his

go-

this

n P.

hed

he

he

had

een

car-

ind.

f fo

Nu-

re-

unes

tus,

1 In

non-

hen and

a

hil-

ar-

me

red

em-

neld

vhen

held the Consulbip, twice triumphed, and twice deliver'd the State from its greatest Terrour, was one Morning found dead in his Bed, not without suspicious Marks of strangling about his Neck (1). Nevertheless, his Death had not any publick Examination, and the Corps of the gallant Scipio, whose Valour had exalted Rome above all her Rivals, was carried to its Interment with a Veil drawn over the Face, contrary to the Custom. Be his Death of what Sort it will. whether natural, according to most Writers, or, as others hold, procured by the Villany of his Enemies, this is absolutely certain, That the Glory of his Life was outshone by that of no one (2) down to his own Times. besides that of his Grandsather. He died in the fifty fixth Year of his Age; which if any one shall call in question, let him only cast back his Eyes to his first Consulfbip, which he obtain'd at thirty fix, and so satisfy his Doubts.

CHAP.

Sometime before the Destruction of Namantia, A. Brutus had carried on a War against the Spaniards with great Success. For he

(2) Ad id Temporis, Mr. New. in that Age.

⁽t) De bujus viri morte nulla quaftio est babita, Mr. New, the Death of this great Man was not at all disputed.

he overran all Spain, gain'd feveral Towns, took a huge Number of Prisoners, and push'd his Conquests into Countries, whose Names ell then had been unknown. His Brayery won for him the Sirname of Gallacus. Some few Years before that, Q. Metellus Macedonicus commanding in the fame Country, maintain'd fuch severe Discipline in the Army, that at the affault of the Town (1) Contrebie, five Cohorts of the Legionary Souldiers being beat from an Eminence, he order'd them ftraitway to mount and regain it. And though the hazard was fo visible, that they all made their Wills as they flood ready to fall on (2), yet the inflexible General adher'd firmly to his rigorous Command. But the Iffue prov'd favourable, for the Souldiers inflead of meeting with the Death that feem'd inevitably to threaten them, came off with Glory and Victory. So mighty was the inited Force of Fear and Shame and Hope fetch'd from Despair. Metellus fignaliz'd himtelf by the fleady Severity of that Action, and Fabius Emilianus likewise got a considerable Name by the establishing of an excellent Discipline in the Army (3), upon the Model of Poulus.

(3) Exemplo Pauli, omitted by Mr. Newcombe

who othe unh tage one the Cais to ti rilin Bro Reg Pat but pur Vet best Itali Alps man five

alre

lay

⁽¹⁾ Now Tortofa. (2) Non deterrita proposito constantia ducis, quem moriturum peated his Orders, and the Souldiers returned in Triumph, when they thought they marched to die.

ns.

n/d

ry

cius

0-

y,

w,

ng

m

nd

cy

to d

he

7

ch he

pe

n-

By

e-

nt

el

P.

4775

CHAP. VI.

Bout ten Years after the fame mad Projects that had been fo fatal to Til Gracchus, were taken up by his Brother Caine, who, as he exactly resembled Tiberius in his other noble Qualities, and especially in that unhappy Error, to he had much the Advantage of him in Genius and in Bloquence. No one at that Time stood fairer for attaining to the highest Dignity in the State than this Coim, if he could have only been contented to take the usual and peaceable Methods of rifing; but whether deligning to revenge his Brother's Death, or preparing his Way to Regal Power, he not only trod in the fame Paths his Brother had taken in his Tribunefbia but (1) also carried his Aims farther, and purfued them with greater Keenness and Vehemence. For he not only intended to bestow the Freedom of the City upon the Italians, but even to extend it as far as the Alps. He delign'd a Law, forbidding any Roman Citizen to possess an Estate of more than five hundred Acres, which had been enacted already by the Licinian Statute. He was to lay new Duties upon Merchandises, to settle

⁽¹⁾ I have followed Burman's Reading, longi mojera &

Hea

lutio

Kni

give

Ene

Him

que

Cai

Broi

mei

Scip

livi Ta

ăſpi

a fr

der

me

by

wea

at

Fo

a

Be

new Colonies throughout the Provinces, to transfer the Judicature from the Senate to the Equestrian Order, to make a Partition of the Lands, and to give out Corn to the People at an easier Rate than ever: In short, he left nothing undisturbed, and in its former State; and in order to carry through his Projects, he got himself to be re-elected Tribune for a fecond Year: But the Conful L. Opimius, who, in his Pratorsbip, had razed Fregella, turning the publick Arms against Cains, cut him off together with Fulvius Flaccus who had been Conful and triumphed; but having his Hand deep in the same pernicious Designs, had been created by Caius one of the three Commissioners in his Brother's Room, and chosen for his Associate in the Regal Power. It was a mighty odious Step that Opinius made upon this Occasion, in settling a Price upon the Head of any Roman Citizen, not to fay of Gracebus, and in causing make Proclamation, That whoever brought it to him, should receive its Weight in Gold. Flaceus fell with his eldeft Son (1), as he was bravely encouraging his Men to fight upon the Mount Aventine. Gracchus fled, but being closely pursued, and in danger of falling into the Enemies Hands, (2) he stretch'd out his Neck to his Slave Euporus, who having struck off his Master's , combacho moqu somet w Head,

(1) Armatos ad pugnam ciens. Mr. New. as they were muffering their Forces.

(2) Cervicem Euporo servo prabuit, Mr. New. He offer'd his Life to his Servant Euporus.

, to

the

the

ople

, he

mer

Probune

nius:

turhim

had his

gns,

and wer

ade

pon

fay

ion,

eive

deft

his

ine.

and

ids.

ave

er's

ad,

were

fer'd

Head, dispatch'd himself with no less Resolution. The same Day, Pomponius a Roman Knight gave a noble Proof of his Friendship to Caius: For after he had, Cocles like, given a stand to the whole Force of the Enemy, at a certain Bridge, he at last ran Himself through with his Sword. The Conquerors, with unexampled Inhumanity, threw Caius's dead Body into the Tyber, that of his Brother having before found the same Treatment:

CONTROL OF THE PROPERTY OF THE

CHAP. VII.

Hus lived and died the Sons of Tib. Gracchus, and Grand-children to P. Scipio Africanius by his Daughter Cornelia, then living, Men who misimprov'd the richest Talents Nature could bestow. Had they aspired no higher than became the Citizens of a free State, they might have, by quiet and moderate Courles, ascended to all those Preferments, that they ambitiously pursued after, by railing Stirs and Tumults in the Commonwealth. Opimius, to the rest of his Severities at that Time, added an unheard of Cruelty. For he commanded the Son of Fulvius Flateus, a Youth not yet full Eighteen, and of rare Beauty and Comliness of Person to be put to

Death, notwithstanding he was perfectly Innocent of his Father's Crimes, and had acted no other Part in the Disturbances, but that of an Ambassador for Peace. Which charming young Man, when a Tuscan Soothsayer, who was his Friend, perceived all in Tears as they were dragging him away to Prison, Why, fays he, don't you choose rather to do thus? And with the Word forcibly running his Head against the Stone Pillar at the Prison Door, he dash'd out his Brains, and dropt down dead upon the Spot. After this the Conful fet on Foot a bloody Inquisition for trying the Friends and Adherents of the Gracchi, and, by his cruel Proceedings, so exasperated and imbitter'd the Minds of the People, that afterwards, when he came to fall under a publick Sentence, he met with none of that Pity and Compassion which his Integrity and Virtue otherwise entitled him to in his Distress. Nor did he alone feel the Effects of the Publick Odium, but likewise Rupilius and Popilius, who had been amongst the most virulent Perfecutors of that Interest, deservedly suffer'd by it. I beg leave to infert an Observation in this place, though it may feem foreign to the Narrative of so important a Transaction. It was from this Opimius that the celebrated Opimian Wine had its Name, of which, Vinicius, it is plain there can be none remaining in our Times, if we consider the interval between his Confulbip and yours, being nothing

As muche it,

Per Zea

plan here Just Conl Nep dem Mac qual thou

moduli moduli quant had a the

nius

tenti

the diwith

In-

ted

t of

ing

vho

as

lon,

us?

ead

oor,

wn fet

the by

im-

terlick

and

tue

Vor

lick

ius.

Per-

by

to

ion. ted

ing

be-

no-

ing

thing under a hundred and fifty one Years. As for Opimius's Management, it was not much countenanced by the Publick, because he was suspected to have been carried on in it, rather by a private grudge against the Person of Gracchus, than by any Principle of Zeal and Concern for the Good of the Cammon-wealth.

CHAP. VIII. Alle O STOW

Sometime after, Porcius and Marcius being Consuls, the Colony stiled Martian was planted at Narbo. It will not be improper here to take Notice of the Severity of the Justice Courts in those Days. For C. Cato, a Consular Man, Grandson to M. Cato, and Nephew to Africanus by his Sister, was condemn'd of Extortion in his Government of Macedonia, though the Fine set upon him equal to his Exactions, did not exceed sour thousand Sesterces (1). But it was the Genius of those elder Times, to make the Intention, the Standard for judging of Athios,

⁽¹⁾ Adeo illi vivi magis volumatem peccandi intuebactur, quam modum, fastaque ad confilium dirigebam; & quid, non in quantum, admissum foret, astimabant, Mr. Newcomb. They had a Regard to the Intention of the Criminal more, than the Nature of the Crime, weighing what was committed, with the Design of the Malefactor, and consider d the Emormity of the Fault, more than the Degrees of its

and to regard the bare Inclination to do ill, and the simple Nature of Crimes more, than their heinous and heightned Circumstances. About the same time, two Brothers, the Metalli, triumphed in one Day. There is also another glorious, and as yet unexampled Instance of two Brothers conjoin'd in the Con-Sulfip: They were Sons to that Fulvius Flaccus, who took Capua, though indeed one of them was adopted by Acidinus Manlius. the Metelli who held the Censorship together, were Cousin Germans only, not Brothers; that Honour having been never enjoy'd by any but the Scipios. Then began the Cimbers and Teutons, who afterwards grew fo Famous by their own and our Losses, to cross the Rhine; and at the fame time Minutius, who built the Piazzas fo much celebrated to this Day, had a splendid Triumph for his Victory over the to an east by his butter, was con-

not become and and some the form

obelos elle times, to make the b. N the same tract of Time flourished Scipio Emilianus, Lelius, Sergius Galba, the two Gracchi, C. Fannius, and Carbo Papirius, Orators of the first Form. Nor ought we to pass over Metellus Numidicus and Scaurus, or L. Craffus and Mr. Antonius, who surpassed them all.

ty of the fault, morethan the log to

To

Sulp

for

culi

Kn

ted

Atr

the

Pac

efpe

Per

Wi

Ra

the

tha

and

the

bet

Ho

W his

otha

yo the to

ga 03 300

Ne

the

No

o ill,

than

A-

Me-

alfo

In-

Con-

Flac-

ne of

But ther,

that

any

and

is by

hine;

t the

nad a

the

Scipio

two

Ora-

Is o-

Cras-

n all.

To

To these succeeded C. Cafar Strabo and P. Sulpicius, both in Genius and in Time. As for Mucius, he was not fo famous for any peculiar strain of Eloquence, as his profound Knowledge in the Law. The most celebrated Dramatick Writers of those Times were, Afranius (1), in that fort of Comedy of which the Scene and Plot are wholly Roman, and Pacuvius and Accius in Tragedy. But the last especially hath written with so masterly a Pen, that he may justly be fet against the Wits of Greece, and (2) claim an honourable Rank for his Works amongst the best of theirs. However, there is this Difference still, that though the Roman discovers the richer and nobler Vein in his Writings, yet have the Greeks had the Skill to refine and polish it better. Lucilius, who had ferved in the Horse under P. Africanus in the Numantine War, grew into Character at that Time by his Satyrs: And it was in the fame War that Jugurtha and Marias, both of them young Men, and (3) carrying Arms under the same Africanus, learned those Lessons of War together, which they afterwards practifed against one another (4) Sifenna too, though andoy om bed to world out from that areain to

(1) In Togatis, Mr. Newcamb. in Comedy.

⁽²⁾ Magnumque inter bos ipfos facientis operi suo locum, Mr. New. who received his Works with Honour, and paid them the same Esteem they did to those of their own Nation.

⁽³⁾ Sub eodem Africano militantes, omitted by Mr. New. (4) Historiarum austor jam tum Sisenna erat juvenis, Mr. New. The Historian Sisenna was now very young.

young, began at that Time to appear in History; but his Account of Sylla's Civil Wars was written afterwards by him in his more advanced Age. Calius lived before Sisenna; Rutilius, Claudius Quadrigarius and Valerius Antias were his Contemporaries. In the same Age likewise lived Pomponius, who, though his Stile is course and unadorned, yet merits Esteem and Praise for the Nobleness of his Sentiments, and (1) his inventing a new Sort of Dramatick Poetry.

C'H A P.

Et me now Record a fingular Instance of Severity in the Cenfors Caffius Longinus and Capio. For eis only a hundred and fifty seven Years, since they brought Lepidus Amilius the Augus to their Bar, for taking a House at the Yearly Rent (2) of six thousand' Sesterces; whereas now, if any Senator should lodge so cheap, it would hardly be known that he bore fuch a Character. So short and ready is the Passage from good to bad, from bad to worfe, and from that again to the most abandon'd Corruption. About the fame

(2) Sex millibus, Mr. New. fix thousand Mes.

fame TY O bius ges, gicus licit whi con Don and the the

tain mo

> me Na Ma

YOU

⁽¹⁾ Novitate inventi a se operis commendabilem, Mr. New. and remarkable for being the first Author of that fort of Writing. Africano militantes, omitto

ir in

Wars

more

nna;

lerius

fame

ough

erits

f his

Sort

Lonand

idus g a and

be So

to the

me

Pew.

of

fame Time Domitius obtain'd a fignal Victory over the (1) Arverni, as likewise did Fabius Grandson to Paulus over the (2) Allobroges, for which he got the Sirname of Allobrogicus. I must here take Notice of a rare Felicity that happen'd in the Domitian Family, which, being very remarkable, is withal confin'd to a very tew Persons. Before this Domitius (3), a Youth of the most sincere and unaffected Virtue, there were four of the Name (4), all of them successively the the only Sons of their Parents; they all obtain'd the Pontificate and the Consulpip, and most of them had the Honour to Triumph.

CHAP. XI.

A Fterwards Q. Metellus, a Man second to none of his Age, got the Management of the War against Jugurtha King of Numidia. He had for his Lieutenant C. Marius, whom we mentioned before, a Per-D 4 fon

(2) The Savoyards.
(3) Nobilissima simplicitatis juvenem, Mr. New. a honourable young Gentleman.

⁽¹⁾ The Auvergnats.

⁽⁴⁾ Singulis omnino parentibus geniti, Mr. New. of different Parents.

fon (1) of mean Extraction in the Country, of a stern Aspect and unpolished Manners, but of a virtuous and unblemish'd Life (2). Never was any Roman more useful to the Common-wealth in War, never any so pernicious to it in Peace. He was (3) insolent in his Discourse, immoderately ambitious of Glory, fiery and passionate, and of a Spirit always factious and turbulent. This Man, by perfwading the Farmers of the Revenues and other Italian Traders in Africa, to fend Complaints of Metellus to their Friends in the City, as if he designedly spun out the War to the third Year, and to inveigh against the inborn Haughtiness of the Nobles and their Tenaciousness of Power and Command, labour'd it so, that when he (4) was dismis'd by the General, and came to Rome, he obtain'd both the Consulfbip, and the Management of the Numidian War, which Metellus had almost brought to a Conclusion, having already given Jugartha two lignal Overthrows. This however was no Hindrance to Metellus's Triumph, which was very fplendid.

(1) I have followed Vossius's Correction of Equestri loca matus, which is falle, into Agresti loca matus, but Mr. New. has pmitted it altogether.

(2) Quantum bello optimus, tantum pace pessimus: Mr. New. his great Character in War was obscured by his being a Stranger to the Arts of Peace.

(3) I have followed Burman, immodicus, gloria insatiabi-

(4) Cum, commeatu petito, Romam venisset, Mr. New, when he came to Rome for Provisions.

did, he ha hono This which the Confit Trium Fam

来来来

(1)

Conjende ence fent ritan

then fate

non

rs,

2).

m-

us

is

y,

ys

r-

0-

7-

ne ar

ir

d

15

did, and answerable to the eminent Services he had done the Republick. He was likewise honoured with the Sirname of Numidicus. This Metellus was of the Cacilian Family, which did not come behind that of the Damitii, before mention'd, in Lustre. For within the Compass of twelve Years in that Period, the same Number of the Metelli were either Consuls, or Censors, or had the Honour of Triumphs. From whence we may collect, that Families, like Cities and Empires, have their Growths, their Heights and their Decays.

CHAP. XII,

(1) C. Marius had L. Sylla for his Questor in that War, as if by so close a Conjunction, the Fates should even then have endeavoured to prevent the pernicious Instuences of their after Opposition. Him Marius sent as his Ambassador to Bocchus King of Mauritania, and, by his Activity and Address, got Jugurtha at last into his Hands, about a Hundred and thirty eight Years ago. (2) Being nominated for a second Consulship, he returned

(2) Designatusque iterum Consul, omitted by Mr. New,

⁽¹⁾ At C. Marius, L. Syllam, jam tunc ut pracaventibus fatis, copulatum fibi Quæstorem babuit. Mr. New. L. Sylla was then Colleague with Marius in the Quastrospip, as if the Fates had already begun to bring about their Designs.

Gener

the A

the li

celebi defer

alwa

Calai fhoul

vices

ed h

great

with

Servi

dition

their

the A

olenc

rumu

put t

Hofti

(1)

to has

born

VCI C

JIEG

COL

Bur le

ned to the City, and fometime after he had entred upon his Office, led Jugartha in Triumph. We told before, that vast Numbers of the Cimbers and Teutons had discharged themselves from Germany. By this Time they had defeated Carbo and Silanus in Gaul, (1) cutting their Armies to Pieces; they had kill'd (2) Scaurus Aurelius the Conful, with feveral others of confiderable Name and Condition. and had likewife overthrown the Confuls Capio and Manlius. These repeated Losses alarm'd the Romans, and made them turn their Eyes to Marius as the only Person that could put a Stop to the Current of their Success. Wherefore they bestow'd a successive Series of Confullbips upon him. His Third was wholly spent in Preparations for the War; and it was in the same Year that Cn. Domitius Tribune of the People preferr'd a Law, in which it was provided, That the Priests, who wont formerly to be chosen by their own College, should from that Time be elected by the People. Marius, in his fourth Confulbip, came to a Battel with the Teutons, on the further Side of the Alps, near Aqua Sextia; and the Fight having lasted for two Days, he kill'd above one hundred and fifty thousand of the Enemy, and cut off the Teutons to a Man. In his fifth Consulship, having Q. Lutatius Catulus the Proconful for his Adjutant General.

(1) Exuissent exercitu. Mr. New. Driven them out of their

⁽²⁾ Scaurunque durelium Cof. Mr. Now. The Confuls Scaurus and Aurelius.

had

Tri-

rged

they

(i)

kill'd

veral

ition,

Capio

rm'd Eyes

out a

nere-

Con-

pent

s in

the

Dro-

to be

Time urth

ons,

two

ifty

eu-

ing

ral,

heir

car

General, he fought the Cimbers on this Side of the Alps, in the Plains they call Raudian, with the like Success, above a hundred thousand of the Enemy being kill'd and taken. By these celebrated Victories, Marius seems to have deserved, (1). That his Memory should be always facred among the Romans, and that she Calamities he afterwards brought upon them, should be weighed down by his eminent Services in this critical Conjuncture. He received his fixth Confulship in Recompence of his great Atchievements, (2) nor is this neither without its own Share of Honour. Servilius Glaucia, and Saturninus Apuleius, feditious Tribunes, endeavour'd to continue in their Office beyond their Term, and disturbed the Assemblies for the new Elections with Violence and Blood-shed, he suppress'd their rumultuous Riots with the publick Arms, and put the Incendiaries to death in the Curie Hoftilia.

CHAP.

⁽¹⁾ Ne ejus nati Remp. peniteret. Mr. New. Marius seems to have removed the Grief of his Country, for having born him.

⁽²⁾ Non tamen bujus Consulatus fraudetur gloria. Mr. Now.

it i View to investle and train them on by

the Bate of inconflorable Advantages, to part with where of the greater importance. In

flace 1 to had the wind a feation to feethe work

CHAP. XIII.

Ome Years after M. Livius Drusus, a Man of Quality, Eloquence and Virtue, of great Spirit and Courage, but always ill befriended of Fortune, was created Tribune of the People. He conceived a mighty Defire to reinstate the Senators in the full Possession of their former Dignity, by recovering the Power of Judicature from the Knights, to their Order. For the Knights, having been invested in that Authority by the Laws of C. Gracchus, had proceeded with extreme Severity and Rigour, against many of the best and most eminent Men of the City, particularly P. Rutilius, being, impeached of Extortion, they had condemn'd him, to the universal Grief and Indignation of all Men, he being a Person of such rare Integrity, as was not to be parallell'd in any Age: But it was the Unhappiness of Drusus, that those very Projects he was about for the Sewate's Interest, found the keenest Opposition in the Senate. So little, it would feem, they understood, that if some of his Proposals look'd favourably upon the Commons, it was only with a View to inveigle and train them on by the Bait of inconfiderable Advantages, to part with others of far greater Importance. In fine, He had the Mortification to fee the work Actions

than ject tame Affro tiful ently in w

Actic

100

tacke mitted to the control of the c

Mr.

Actions of his Colleagues more countenanced than his own best Intentions, to see them reject the Honour he design'd for them, and tamely to sit down by the others Insults and Affronts; and spitefully to grudge him a plentiful Harvest of Glory, while they could patiently enough bear the moderate Reputation in which the others stood.

CHAP. XIV.

THen Drusus found his generous Deligns opposed with so much Violence, he tacked about, and directed his Aims to the admitting of the Italians into the Freedom of the But while he went big with this Defign, returning one Day from the Forum, furrounded by a huge and (1) diforderly Multitude which wont to be about him, he was stabbed with a Knife in the Court of his own House. The fatal Weapon was left sticking in his Side, and he expired within a very few Hours after. In his last Moments, casting. his Eyes upon the Circle of his mourning Friends that stood about him, he utter'd an Expression throughly tinctured with the inward Sense of his own Innocence, When, said he, My dear Friends and Allies, Shall the Com-

the.) lecket dete

Man of beelire

on of ower der. that had

Men imimnn'd on of

ge:

Sen in hey ok'd

nly by

art In

ork

ons

[.]

⁽¹⁾ I read with Heinfins, incondita, instead of incognita, Mr. Newcomb omits it.

Such was the untimely End of this noble young Man, of whose virtuous Life I must not forget to give one very convincing Argument. (1) Designing once a House on the Palatine Hill, in that very Spot where the House stands, which formerly belong'd to Cicero, afterwards to Censorinus, and is at present possessed by Statilius Sisenna, and the (2) Architect proffering to contrive it so, as to be secure on all Hands from the prying Eyes of the curious Neighbourhood. Nay but, said he, if your Art can reach it, build me a House upon such a Plan, as that every Thing I do may stand reveal'd to all Men.

4850465046504650505046504650

CHAP. XV.

Here was not among all the Laws of the Gracchi, any one so pernicious as that, which they made for planting Colonies out of Italy. Our Ancestors perceiving how far Carthage, Massilia, Syracuse, Byzantium and Cyzicum, surpass'd their Mother Cities, Tyre, Phoeaa, Corinth and Miletus, in Power and Riches, had wifely provided, That the very Citizens residing in the Transmarine Provinces, should come

and furnil
Horse
more
vilege
their
Heigh
it pre
the f
Conto
Stran
above

ful Wa

come

value

the fir

The (

lian V

been 1

Time

twent

being

Rome.

where

tenant

it spre

gress,

Fortu

than dema

Defen

⁽²⁾ Cum adificaret domum in Palatio. Mr. New. When he was building the House in the Palatium.

(3) Architectus. Mr. New. The Work-man.

ze ?

ble

uft

zu-

the

the

to

re-

(2)

fe-

the

he

pon

and

the

t of

121-

Pho-

hes.

ens

ould

n he

come to Rome, in Order to have their Estates valued by the Cenfors. But now Carthage was the first Colony that was founded beyond Seas. The (1) Murder of Drusus brought the Italian War to a compleat Rupture, which had been more than beginning for a confiderable Time before: And about a hundred and twenty Years ago, L. Cafar and P. Rutilius being Consuls, all Italy rose in Arms against This Mischief began at Asculum. where the Prator Servius and Fonteins the Lieutenant were fet upon and flain. From thence it spread to the Mars, and continued its Progress, till all Italy was in a Flame. Now the Fortune of the Italians, was not more adverse than their Plea was just and fair. Since they demanded the Freedom of a City, in whole Defence their Arms were constantly imploy'd, and for the maintaining of whose Wars they furnished out every Year a double Number of Horse and Foot: And they could not but the more highly refent their Exclusion from its Privileges upon this Score, that it was chiefly by their Means it had been brought to that very Height of Power and Greatness, from which it pretended now to look down upon Men of the same Race and Nation, with as much Contempt, as if they were Foreigners and Strangers. The Italian War swept away above three hundred thousand of the Flower

⁽¹⁾ Mors Drusi jampridem tumescens bellum excitavit Italicum. Mr. New. The Death of Drusus occasion'd a dreadful War in Italy.

of their Youth. The Generals on the Part of the Romans, who fignaliz'd themselves most in this War, were Cn. Pompeius, Father to Pompey the Great, C. Marius, whom we have mentioned more than once already, L. Sylla, whose Pratorship had expir'd the Year before, and Q. Metellus, Son to Numidicus, and juftly honour'd with the Surname of Pius. For his Father, who had been banished by L. Satur. ninus Tribune of the People; because he (1) alone had refused to swear to the Observation of his pernicious Laws, was not more owing for his Restoration to the Decrees of the Senate, and the unanimous Concurrence of the People, than to the fingular Piety and Affection of his Son. And it is certain, that he did not reap fo much Glory by all his Triumphs and high Offices, as he did either by the Cause of his Exile, or the Circumstances attending it, or the general Joy expressed upon his Return.

CHAP. XVI.

HE most distinguished among the Italian Commanders, were, Silo Popedius, Herius Asinius, Insteius Cato, Telesinus Pontius, Marius Egnatius, and Papius Mutilus. Nor must I, through a faulty Modesty defraud those of my own Family of the Praise they

(1) Solus, omitted by Mr. Newcomb.

defer Trut due t culum to D pua, Roma comi Inter own he af Herce Pomp thors we r of hi did t unre of th made when lian ' 10 (6 two and

father

were

muc

(2) (4) (5)

after

rt of

It in

om-

nen-

fore,

offly

r his

lone

his

his

and ple,

his

reap

nigh

his

or

Ita-

Pon-Nor

aud

hey

de-

deserve, while I keep within the Compass of Truth. For furely a very great Regard is due to the Memory of Minatius Magius of Afculum, (1) one of my Ancestors, Grand-son to Decius Magius, one of the first Rank at Capua, and famous for his faithful Services to the Romans. In this War Minatius exerted an uncommon Zeal and Resolution for the Roman Interest. For having raised a Legion at his own Charges, in the Country of the Hirpini, he affished T. Didius, in the reducing of (2) Herculaneum, and Sylla in the Leaguer of (3) Pompeii, and took Cofa. A great many Authors have mention'd him with Honour; but we read the fullest and most distinct Account of him in the Memoirs of Q. Hortensius. Nor did the Romans let his eminent Services pass unrewarded. They granted him the Freedom of the City (4) fingly, and by himself, and made his two Sons Prators, (5) at a Time, when their Number was only fix. The Italian War was fo uncertain as to its Effects, and 10 (6) fatal to the Romans, that in two Years, two Confuls were flain by the Enemy; Rutilius, and after him Cato Portius, and their Forces were worsted upon several Occasions. much, that the City went into a military

⁽¹⁾ Atavi mei. Atavus is the great Grand-father's Grand-father: But Mr. New. renders it, My great Grand-father.

⁽²⁾ Now, Torre del Greco. (3) Cività.

⁽⁴⁾ Viritim, omitted by Mr. Newcomb. (5) Cum adbuc feni crearentur. Mr. New. Though he had after that Time Children born to him.

⁽⁶⁾ Atrox, omitted by Mr. New.

Garb, never us'd but when the State is in eminent Hazard, and wore it too for a confiderable Time. The Italians made Choice of Corfinium for the Seat of their design'd Empire, which they were to call, (1) The Italian Empire. But at last, the Romans, by making such free of the City, as had not taken up Arms at all, or soon after had laid them down again, began to respire; Pompeius, Sylla and Marius supporting and shoring up the Common-wealth that totter'd to its Fall.

束夹夹夹夹夹夹夹夹夹夹夹夹夹夹夹夹夹夹夹

CHAP. XVII.

A ND now the Flame of the Italian War was wholly extinguished, except some small Remainders that Itill retained Life at Nola. While the Enemy's Forces were intire and unbroken, the Romans would not be compell'd to yield them the Freedom of the City; but no sooner were they Baffled and reduc'd, than they generously threw all their Resentments behind them, and consented to their being admitted. After this the Consulsippi was bestowed upon Q. Pompeius, and L. Cornelius Sylla

(1) Quod appellarent Italicum. In rendring this, I differ from all the Commentators, who make the Name of Corffinium to have been changed into Italicum. But fince we read nothing of such a Change, and that it is more probable, the Italians design'd an Empire in Opposition to the Roman, I choose to render it as it is.

Sylla Via nor fcen from bray Epir und whi for t felf i ius, of .t after Succ for t Pret

東東東

diffe

his A

Afia and their

(

peri

is in

onfi-

ce of

pire,

Em-

fuch

is at

gain,

arius

ealth

快快

War

ome

tire

om-

c'd, entbe-

was lius

ylla

iffer orfi-

we

oro-

the

Sylla, a Man whose Conduct, before his Victory, cannot be fufficiently commended. nor enough condemned after it. He was defcended of a noble Family (being the fixth from that Cornelius Rufinus, who behaved fo bravely in the War against Pyrrhus King of Epirus) but because its Lustre had been long under a Cloud, he carried himself for a great while, as one who was not minded to fet up for the Consulship. But having fignaliz'd himfelf in Gaul, when he was Lieutenant to Marius, by defeating the principal Commanders of the Enemy, and again in the Italian War, after the (1) Expiration of his Pratorship, his Successes put Spirit into him; so that he stood for the Consulate, and succeeded so well in his Pretensions, as to obtain it without almost a diffenting Voice, in the forty ninth Year of his Age.

CHAP. XVIII.

A Bout this Time, Mithridates King of Pontus having made himself Master of Asia, sent circular Letters to the several Cities, and by Promises of huge Rewards, excited them to massacre all the Roman Citizens, who resided among them, which was accordingly performed on the same Day and Hour. I

⁽¹⁾ Post Præturam, omitted by Mr. Newcomb.

could not forgive my felf, if I omitted the giving an Account of this Prince. His Fierceness and Activity in War was prodigious, and he had united in himself the Conduct of the wifest Commander, and the Resolution of the stoutest Souldier; so that, if he was not always Superior in Fortune, he was yet continually uppermost in Spirit and Courage, and for Hatred to the Roman Name, he was another Hannibal. Now, when that bloody Butchery was made, no other State expres'd fo firm an Adherence to the Romans, or fo much Courage against Mithridates, as that of the Rhodians. Their Fidelity was heightned and illustrated by the Perfidiousness of the Mitylenians, who deliver'd up M. Aquilius, and others in Chains to Mithridates. For which Treachery they were deprived of their Liberties, but had them afterwards restor'd by Pompey, in Confideration of his Friend Thecphanes, who was of that City. Mithridates being now grown formidable, and lowring upon Italy it felf, Asia was allotted to Sylla for his Province. Accordingly he fet out, and arrived at Nola, which Town repenting, as it were, the fast and unshaken Devotion it had shown to the Romans in the Carthaginian War, made still an obstinate Defence, and was then closely belieged by the Roman Army. But while he made some Stay there, the Profecution of his Journey was stop'd by P. Sulpicius, Tribune of the People; a Man of Mettle and EloEloqu Riche Spirit the 1 bcog the P easie was he be preci of M of A Com Law givin War did | Con free ted

09

was

Emi

S red Ma

by l

C. Velleius Paterculus.

e gi

erce-

and

f the

t al-

onti-

and

ano-

oody

efs'd

or fo

at of

tned

Mi-

and

hich

iber-

by

Thec-

dates

ring

for and

as it

had Var,

then

But

ecu-

cius,

Elo-

Eloquence, and no less considerable for his Riches, Interest and Alliances, than for his Spirit and Genius. He had already acquir'd the Reputation of an upright Man, and of good Affections, and was in high Efteem with the People: But now, as if his Virtues fat uneasie about him, and the honest Measures he was engaged in, had turn'd to his Prejudice, he betook himself on a sudden to sinister and precipitate Designs, and wedding the Interest of Marius, who, though above feventy Years of Age, was still ambitiously grasping at all Commands, and every Province, preferr'd a Law to the People, for displacing Sylla, and giving (1) the Conduct of the Mithridatick War to C. Marius. Many other Laws besides did he promulgate, most pernicious in their Consequences, and utterly insufferable in a free State. Nor stopping there, he assassinated the Son of the Conful Q. Pompeius, who was likewise Son in Law to Sylla, by some Emissaries of his Party.

୰ୡୢଌଢ଼ୣୠୢଌଢ଼ୠୢଌଢ଼୰ୡୢଌଢ଼୰ୡୢଌଢ଼୰ୡୢଌଢ଼୷ୡୢଌଢ଼

CHAP. XIX.

Silla incensed at these riotous proceedings, drew an Army together, advanced directly to the City; and having made himself Master of it with Sword in Hand, he expelled

⁽¹⁾ C. Mario bellum decerneretur Mithridaticum, omitted by Mr. Newcomb.

led, and by a Law banished twelve (1) of the Principal Leaders in these Disorders; of whom were Marius and his Son, and Sulpicius. last being overtaken by a Party of Horse, was kill'd in the Fens of (2) Laurentum, and his Head (3) being fet up for a publick Spectacle in the Rostrum, was no small Omen of the approaching Proscription. But Marius, after fix Consulbips, and seventy Years of Age, having, to escape Sylla's Horse, hid himself among some Reeds near (4) the Marsh of Marica, with his Eyes and Nostrils only above Water, was pull'd out from thence without any other Covering to his Body, but what the Mire afforded. In this difmal Pickle, with (5) a Rope about his Neck, he was by an Order of the Magistrate of Minturna, dragg'd along to the common Jayl. Then a publick Slave, a German, who had been taken in the Cimbrian War, when Marius was General, was fent with a Sword to strike his Head off, But finding that the Person was Marius, he set up a frightful Cry, extorted by his Indignation for the Downfal of fo great a Man, flung away his

(2) Now San Lorenza, in the Campagna di Roma.

(4) A Morass upon the Frontiers of Terra di Lavoro, near the Garigl ano.

his Sw Comp Gans a Man, the H nishin Provi which near Africi ftiny. Mile Rubb Man ther, of a behe

**

grea

Blodero Arrito l

. .

(

⁽¹⁾ Duodecim Autores novarum pessimarumque rerum. Mr. New. The twelve principal Authors of this pernicious Faction.

⁽³⁾ Caputque ejus erectum & oficentatum pro Rostris. Mr. New. The carrying his Head as an infamous Spectacle before the Rostra.

⁽⁵⁾ Injectum in collum loro, omitted by Mr. New.

f the

hom

The

Was

d his

tacle

f the

after

ha-

nong

with was

Co-

af-

lope

the

to

e, a

fent fin-

up a

for way his

Mr.

cious

Mr.

be-

near

his Sword, and fled out of the Prison. This Compassion of an Enemy gave the Minturnensians a feeling Sense of the Misfortunes of a Man, who had been (1) but a little before at the Head of the Common-wealth. So that furnishing him with Clothes, and other viatick Provisions, they put him aboard of a Ship, in which he failed off; and meeting with his Son near the Island (2) Enaria, he steer'd towards Africk, where he might attend his better Deftiny. Here for some Time he led a Life of Milery, in a mean Cottage fet up upon the Rubbish of Carthage: The City and He in a Manner affording mutual Comfort to one another, while Marius contemplated the Ruins of a Town once so powerful, and Carthage beheld the abject State of a Man lately to great.

集农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农

CHAP. XX.

His Year first saw the Hands of the Roman Souldiers stain'd with a Consul's Blood. For Pompey Sylla's Collegue was murdered in a Mutiny of the Proconsul Q. Pompey's Army, which the General himself was suspected to have underhand somented. Cinna was possessed to have underhand somented. Cinna was possessed to have underhand somented.

(2) Now Ischia, near Naples.

⁽¹⁾ Paulo ante principis viri, omitted by Mr. New.

fess'd with as factious and restless a Spirit as either Marius or Sulpicius had been. The Freedom of the City had been granted to the Italians, with this provisional Clause, That the new Citizens should be reduced into eight Tribes by themselves. For it was to be feared, that there superior Power and Numbers might intrench upon the Authority and Honour of the ancient Citizens, and fo the Beneficiaries might come to be too many for their Benefactors. But Cinna undertook to distribute them through all the Tribes, and by that Proposal drew a huge Confluence of People from all Parts of Italy to the City. Upon which his Colleague and the Nobles uniting their Interests to oppose him, he was expelled the City, and as he was upon his Way to Campania, the Senate deprived him of his Office, and gave it to L. Cornelius Merula: An Affront that Cinna indeed egregiously deserved; but however of dangerous Precedent. But he first practifing upon the Centurions and Tribunes of the Army that lay before Nola, and afterwards debauching the common Men with Hopes of a Largess, very soon reduced it to his intire Devotion. So that, the whole Army having taken the Military Oath to him, he still retain'd the Consular Ensigns, and declared War against his Country. His main Confidence was placed in the new Citizens, out of whose huge Numbers he had raised three hundred Cohorts, and made up an Appearance

pearan ting the great Mariu. Fellov

*

Great, Year, have Comm War, he ha thous join'd had f now for hi fonab Army vite h cess a blood of the

(1)F

polib

pearance of thirty Legions. But still wanting the Reputation and Authority of some great Name to justify his Cause; he recall'd Marius and his Son with the rest of their Fellow Exiles from Banishment.

CHAP. XXI.

While Cinna thus invades his Country, Cn. Pompeius Father to Pompey the Great, hoping to continue Conful for another Year, was put by in his Pretensions. We have already told you, that he had done the Common-wealth good Service in the Marsian War, especially (1) in the Picene, and that he had taken Asculum, where seventy five thousand Romans, and fixty thousand Italians join'd Battle at a time, when both Parties had feveral other Armies in the Field. now he stood Neuter; he seemed to be all for his own Ends, and to wait for some seafonable Opportunity of falling in with his Army to either of the Parties that should invite him, with the fairest Probability of Success and Advancement. At last he came to a bloody Battle with Cinna under the very Walls of the City; of which Tragical Scene, it is imposible to express how Mischievous the Confe-

(1) Pracipue circa Picenum agrum, omitted by Mr. New.

The the

hat inthe

ries ne-

ofal all his

Inity, the ave

hat ow-

of erith

iţ

im, deain

ns,

p-

ce

quences were, both to the Actors and Spetta-And as if the Sword had not done tors (1). Execution enough, a Plague invaded both Armies; and these two Calamities together fwept away fuch Numbers of the Citizens as more than countervail'd the general Joy for Pompey's Death, which then happen'd. The People who had born an implacable Refentment against him when living, discharged it now upon his lifeless Body. Whether there were two or three Branches of the Pompeian Family, I shall not determine. But still it is certain, that this Q. Pompeius (2) was the first of the Name that obtain'd the Consulship with Cn. Servius, about a hundred and fixty Years ago. After some Engagements, in which much Blood was spilt on both Sides, Cinna and Marius forced the City; but Cinna entering first, pass'd a Law for Marius's Restoration.

CHAP.

(2) Primus ejus nominis Q. Pompeius cum Cn. Servio Cos. fuit, Mr. New. the first of the Name was Q. Pompeius, who

was Conful with Cn. Servius.

**

in its had f of Syl were undif Perfo City Punif the fi murd had la adva Prief for . pour Facti and f fign'c able emin quen pius, had

Edge

and (

⁽¹⁾ Post boc cum utrumque exercitum, velut parum bello exbaustum, laceraret Pestilentia, Cn. Pompeius decessit: cujus interitus, voluptas amissorum, aut gladio, aut morbo civium pene damno repensata est, Mr. New, after this the Armies, as is they had not been sufficiently reduc'd by the Sword, were seiz'd upon by a Pestilence, by which Pompey lost his Life. The universal Joy for the Death of this Man, seem'd to attone for the Loss of all the Citizens, who were destroy'd either by the War, or the Insection. Pompey did not die of the Plague, but by Lightning. Plut.

CHAP. XXII.

Or did he long delay his fatal Entry, which like a Pestilence, rayaged all in its Progress. The Cruelty of that Victory had still remain'd without a parallel, if that of Silla had not come after it. For not only were the common People abandon'd to the undiftinguishing Licence of the Souldiers, but Persons likewise of the highest Rank in the City were taken off by various Kinds of Punishments. Octavius the Consul, a Man of the sweetest and most engaging Temper, was murder'd by Cinna's Orders. Merula, who had laid down his Office, upon the Enemy's advance, petition'd the same Gods, whom as Priest of Jupiter, he had so often address'd for Bleffings to the Common-wealth, to pour Vengeance down upon Cinna and his Faction; after which he open'd his Veins. and sprinkling the Altars with his Blood, refign'd that Breath which had been fo ferviceable to the State. M. Antonius, the most eminent Man in the City for Birth and Eloquence, was by the Orders of Cinna and Mapius, assaffinated by the Souldiers, though he had fosten'd, and as it were taken off the Edge of their Swords by the powerful Charms and Graces of his Oratory. Q. Catulus, a Perfon

done both

Joy en'd, Rerged

there
peian
it is
the
ulfhip
fixty
hich

P.

nter-

ora-

lo excujus
pene
as if
were
Life.
d to

de-

Cos.

fon of distinguished Virtue, and who held the Glory of the Cimbrian Conquest in common with Marius, being appriz'd that Search was making for him, thut up himfelf in a Place newly (1) done over with Plaister, where kindling a Fire to render the Steams more intense, and partly (2) drawing in the noxious Vapour, partly with-holding his own Respiration, he died, rather to the Wish, than after the Fancy of his Enemies. All things (3) went to wreck in the Common-wealth, yet no one was hitherto found, who had the Face either to give away, or to ask the Effects of a This pernicious Practice Roman Citizen. came up afterwards: When Avarice was the Spur to Cruelty; when Men's Crimes rose in Proportion to their Estates; when every wealthy Person was, for that Reason, a Delinquent, and paid his Money down for the purchase of his Danger; when in fine, nothing was accounted dishonourable vielded Profit.

CHAP.

(2) Simul exitiali baufto spiritu, simul incluso suo, Mr. New.

his Breath was stopp'd.

经党员

which the I Difte his 1 Fello Spiri Place mulg the L fourt Of w with it w of th Acha Alia. War Mith that and

bore e

Harb

mac

⁽¹⁾ Nuper calce arenaque perpolito, Mr. New. which had been newly floored with Lime and Sand.

⁽³⁾ Omnia erant pracipitia in Rep. Mr. New. thus every thing in the State was confused.

eld

mrch

ace

ore

ious lpi-

nan

ngs

yet

ace f a

ice

was

in :

ery

the

nohat

P.

had

New.

very

来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来

CHAP. XXIII.

Fter this Cinna enter'd upon his second and Marius upon his feventh Confullbin, which was a Difgrace to all his former Six. In the Beginning of it, he was carried off by a Distemper, having been equally the Bane of his Enemies in War, and the Scourge of his Fellow Citizens in Peace, and of a turbulent Spirit that could never brook Repose. In his Place was substituted Valerius Flaccus, the Promulger of that scandalous Law, that order'd the Discharge of all Debtors, upon their paying a fourth Part of the Principal to their Creditors. Of which unjust Statute he paid the Penalty within two Years after. Cinna now lording it without a Rival in Italy, the greater Part of the Nobles made their Escape to Sylla in Achaia, and from thence attended him into Asia. Mean while, he had managed the War fo fuccessfully against the Lieutenants of Mithridates in Attica, Baotia and Macedonia that he had recovered Athens from the Enemy, and after immense (1) Labour and Fatigue, made himself Master of the stupendous Fortifications

⁽¹⁾ Et plurimo circa multiplices Pyræei portus munitiones labore expleto, Mr. New. he bestow'd a prodigious Expense of Labour and Time upon the Fortifications of the Pyreean Harbour.

tifications of the Pyraean Harbour, having kill'd above two hundred thousand of his Adversaries, and made as many Prisoners. Now, let no one betray his Ignorance of Matter of Fact and ancient History, by charging the Athenians with Rebellion, at the time when Sylla besieged their City. For a more firm and unshaken Fidelity than theirs, was never express'd by any other, infomuch, that at last it became proverbial among the Romans, who were wont to fay, That fuch or fuch a Thing was done with Attick Honesty, meaning a strain of the highest Sincerity, But the unhappy Athenians were then under the Force and Awe of Mithridates's Arms, being affaulted by their Friends, and oppress'd by their Enemies at the same time; and their Bodies were indeed by the hard (1) Necessity of that melancholy Conjuncture, confin'd within the Walls, but still their best Wishes and Affections were without in the Roman Camp. having transported his Army into Asia, found Mithridates humbled and disposed to an intire Submission. Accordingly he fin'd him in a Sum of Money, took away part of his Shipping, obliged him to evacuate Asia, and all the Provinces he had invaded with his Arms, and to refign all the Prisoners, and having punished the Deserters and other Delinquents, restricted the King to his paternal Dominions of Pontus.

CHAP.

murc and and Mithi Sylla felf, able Cour of th down bune who appre Escap was nour' of w in D his B

> (1) alread

be gl

⁽¹⁾ Necessitati servientes omitted by Mr. New.

ng his

ers. at-

ing me

ore

was

hat

Rouch

ing

un-

CCC

ul-

neir

dies

hat

the

cti-

ylla

and

tire

in a

nip-

all

ms,

ing

nts,

P.

C H A P. XXIV.

Cometime before his Arrival, C. Flavius Fimbria, General of the Horse, had murder'd (1) Valerius Flaccus a Consular Man, and assuming the Command of the Army, and the Title of Imperator, had overcome Mithridates in Fight. But being advertised of Sylla's advance, he laid violent Hands on himfelf, having carried through his unwarrantable Undertakings with great Resolution and Courage. The same Year, P. Lanas, Tribune of the People, threw Sextus Lucilius headlong down the Tarpeian Rock, who had been Tribune the Year before, and when his Colleagues. whom he had appointed a Day for their Trial. apprehending the like Treatment, made their Escape to Sylla, he outlaw'd them. Sylla had had now fettled Matters beyond Seas, and was the first of all the Romans who was honour'd with an Ambassy from Parthia: Some of which Ambassadors that were well seen in Divination, had, from certain Marks upon his Body, affur'd him, that his Life should be glorious, and his Memory immortal. Af-

⁽¹⁾ The Author of the unjust Law relating to Debts, already mention'd.

ter this, he put over to Italy, and landed (1) an Army at Brundssium of no more than thirty thousand Men against an Enemy two hundred thousand strong. Now there is not to me any Point of all Syllas Conduct fo candid and fo honourable, as that during the whole three Years in which Marius and Cinna tyranniz'd over their Country without Controul, he neither dissembled his Design of making War upon them, nor yet dropt that which lay upon his Hands; but judged it most for his Glory, to rid the State of forreign Enemies, and to fecure it against any Attempts from abroad, before he should Address himself to chastise and curb the Insolences of his Fellow Citizens at home. Sometime before his Arrival, Cinna was flain in a Mutiny of his own Army. He deserv'd rather to have been punish'd according to the Discretion of the Conquerour, than to have fallen a Victim to the Fury of the Souldiers. He was a Man of whom we may truly fay, That he attempted those Things, which no good Man durst have ventur'd on, and atchiev'd those in which none but a brave and a valiant Man could have fucceeded, and that if he was unadvifed and headlong in resolving, he was yet a Man of his Hands in executing. None being substituted

tuted jul fo

more fo ex Cities Army pania. Matt equal could furfei Mean all w to it. Scipio he w don'c Sould out r Sylla, far f

in a B

min'

⁽¹⁾ Haud plura quam triginta armatorum millia adversum ducenta millia amplius hostium exposuit Brundisii, Mr. New. in his return to Rome he ventur'd an Engagement with no more than thirty thousand Men against two hundred thousand of the Enemy.

C. Velleins Paterculus.

futed in his Room, Carbo remain'd sole Con-

(1)

rty un-

to did ole

an-

ing

ich

for

ies,

om

to

OW

Ar-

wn

pu-

on-

the

om

ofe

en-

one

inc-

and

of

fti-

ted

du-

v. ic

hou-

CHAP. XXV.

Tou would have believed, that Sylla came into Italy with a delign rather to promore a Peace, than to push on a War; with so exact and tender a Care of the Corns, Cities and Inhabitants, did he march his Army through Calabria and Apulia into Campania. He also endeavour'd to compromise Matters in an amicable Way, upon fair and equal Conditions, but no Overtures of Peace could relish with Men whose Minds were furfeited of a lawless and unlimited Ambition. Mean while his Army went on increasing, all wife and dispassion'd Men thronging in to it. Then he defeated the two Confuls, Scipio and Norbanus, at Capua. Norbanus (1) he worsted in the Field; Scipio was abandon'd and betray'd into his Hands by his own Souldiers, but was immediately difmis'd without receiving the least Harm. And indeed Sylla, while the War was depending, differ'd fo far from the fame Sylla, when it was determin'd in his Favour, that before his Victory he

⁽¹⁾ Norbanus acie vieus, Mr. New. Norbanus was flain in a Battle.

he furpass'd even the mildest in Lenity, but after that he had obtain'd it, outdid the most barbarous in Cruelty For as we have just now related, he discharged the Conful unharmed, and likewise Q. Sertorius, too soon after the Incendiary of a most destructive War, and feveral other Prisoners, contenting himself to have only disarm'd them. Just as if Providence had intended to furnish Mankind with an Instance, of two the most opposite Natures that could be, in one and the fame After that he had defeated Marius and the Conful Norbanus (1), who had intrench'd themselves upon the Hill Tifata (2), he return'd his Compliment of Thanks to the Goddess Diana, the Guardian Deity of that Country, and confecrated to her the adjacent Fields and celebrated mineral Waters. The Memory of which religious Act of Gratitude is still preserved by an Inscription on one of the Posts, and a Plate of Brass hung up within the Temple.

CHAP.

(2) Now Monte di Capoa & di Caferta.

To.

who was femb his S All I and i Aai was and o ders befor Mea to t to C State prev the Infa Hon

> (1) Mr. 1 (2)

gage

the n

⁽¹⁾ I have followed Burman's Correction, Post victoriam qua tenentes montem Tifata, Marium cum C. Norbano Cos. suderat Sylla, &c.

but

just un-

foon Tive

as if

Ofite

ame

arius

in-(2),

s to

y of the

Va-

t of

no r

ung

iam

Cos.

TANKAN KANKAN CANKANKAN KANKAN

CHAP. XXVI.

Fterwards Carbo enter'd upon his Third Consulpip with Marius Son to Him who had born that Dignity feven times. He was about twenty fix Years of Age, and refembled his Father more in the Greatness of his Spirit, than in the Length of his Life: All his Attempts spoke a wonderful Courage and Resolution, and he (1) fell in none of his Actions beneath the Consular Character. He was at last routed by Sylla at Sacriportum (2); and obliged to retire with the broken Remainders of his Army to Praneste (3), which he had before infur'd to himself by a strong Garrison. Mean while, that nothing might be wanting to the publick Calamities, every one strove to outdo another in Villany, in that very State, where the greatest Contention that prevail'd before, was, who should outshine The deepest Brand of the rest in Virtue: Infamy now paffing for the noblest Badge of Honour. For while the Armies were engaged at Sacriportum, Damasippus the Prator af-

⁽¹⁾ Neque usquam inferior nomine Consulis, omitted by Mr. New.

⁽²⁾ A Town that was fituated near to the Place where the modern Segni stands.

⁽³⁾ Now Palestrina.

affassinated Domitius Scavola, the High Priest, a Person of wonderful Insight into (1) divine and human Law, together with C. Carbo the Consul's Brother, a Man of Pratorian Dignity; and Antistius, who had been Adile in the Curia Hostilia, all of them, under pretence of being in Sylla's Interest. Upon which Occasion Calpurnia Daughter to Bestia and Antistius's Wife, perform'd a very gallant Action, and which deserves to be recorded. Upon the Murder of her Husband, just now mentioned, The flabb'd herself with a Sword. What a noble Monument of Renown has fhe raifed to herfelf by fo rare a Proof of conjugal Love? Her (2) Name still shines bright in Honour and Fame, while that of her Father lies buried in Silence and Oblivion.

CHAP.

cour

and

that

geth

you

to C

the

and

ing Colli bro gre

the Ha

fro

Sun

out

285

rat

the

fir

Ne

⁽¹⁾ Divini humanique juris, Mr. New. divine and human

⁽²⁾ The common Reading is, Nunc virtute eminet, patria latet, Mr. New. her Virtue is still admir'd, though her Birth unknown. And yet immediately before she is called Daughter to Bestia. Mon. Donjat, the French Translator paraphrases it thus, Mais quoiqu' elle paroisse toûjours au dessus du commun par cette noble marque de son Courage, toutes les so's que l'on en parle; la grandeur toutesois de sa patrie, de cette Rome, la seconde mere desgrandes actions, est cause que sa renonmeé, comme etoussée par la Multitude de tant d'autres evenemens extraordinaires est tombee presque dans l'oubli es fait anjourd'nui peu de bruit dans notre bistoire. But I have solowed Burman's Reading, Patre latente.

it, ne he

y; he

of on

u's

nd

he

ed,

a

ed

e ?

ur

ies

P.

lan

ria

ner

al-

tor lef-

les

tte

reve-

ait

来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来

CHAP. XXVII.

Hen Pontius Telesinus, the Samnian General, one who had given a good Account of himself, both in Peace and War, and an implacable Enemy to every Thing that carried the Name of Roman, drew together an Army of forty thousand brave young Souldiers (1) who were all resolved to conquer, or to die. With these Forces, upon the Kalends of November, about a hundred and eleven Years ago, Marius and Carbo being Confuls, he incounter'd Sylla at the Porta Colling in such an obstinate Action, that he brought him and the Common-wealth to the greatest Extremity. And it is certain, that the City did not run a greater Risque when Hannibal lay incamped within three Miles of it, than it did that Day; when Telesinus flying from Rank to Rank, and boafting, That the Sunset of the Roman Glory was come, cry'd out, That Rome must be raz'd to the Ground, and, that Italy would never be able to preserve its Liberties from being made a Prey to those rapacious Wolves, until the Wood that harbour'd them was rooted up. But at length, after the first Hour of the Night, the Enemy yielded the

⁽¹⁾ Pertinacissimaque in armis retinendis, omitted by Mr. Newcomb.

the Victory, and the Romans remain'd Masters of the Field. Telesinus was found on the Morrow just expiring, but with an Air, notwithstanding, that spoke a Conqueror, rather than a vanquished and a dying Person. Sylla commanded his Head to be struck off, and to be carried round the Walls of Praneste. This gallant Man's Death left Marius desperate in his Hopes; so that he try'd to make his Escape through some underground Pasfages of curious Contrivance, that led into different Parts of the Country. But as he issued forth from one of the Outlets, he was flain by the Souldiers who were posted there, on purpose to prevent his Flight. Some write, that he dispatched himself; but others affert, That Telesinus (1) younger Brother to the brave Samman General, and He, finding no Way of Escape, fell together by an interchanged Thrust of their Swords. Be this as it will, certain it is, that his Memory is not yet loft in the great Glory of his Father, and that Sylla too had very great Impressions of him, since it was not 'till Marius was taken out of the Way, that he affum'd the Title. of Happy, a Title which he had indeed deferved, if his Victories and his Life had come to a close together. The Siege of Praneste and Marius was carried on by Ofella Lucretius, one who at first had sided with Marius, but in his Prator-

Prator reft, a in ord Succel Force every observabut un Game

来来来

Part two Fave And to b Sylla he (

> Vitto Qui

> > im

⁽¹⁾ Cum minore fratre Telesino, Mr. New. his younges Brother Telesinus.

Ma-

the

-JOn

ther

Sylla

and reste.

lpeake

Pafnto

he

ere, me

ers

to

ng

er-

as

OL

br

of

en

le.

e-ie

e

S

4

Pratorship detach'd himself from that Interest, and deserted to Sylla. The Conqueror, in order to perpetuate the Memory of his Success against Telesinus and the Samnian Forces, instituted Games to be solemniz'd every Year in the Circus, which are still (1) observed in Commemoration of his Conquest, but under the Name of The Goddess Victoria's Games.

CHAP. XXVIII.

Sometime before Sylla's Victory at Sacriportum, the other Commanders of his Party had likewife defeated the Enemy; the two Servilii at Clusium (2), Metellus Pius at Faventia (3), and M. Lucullus at Fidentia (4), And now the Calamities of Civil War seem'd to be over, when they were redoubled by Sylla's Cruelties. For being created Dictator, he (5) prevailed himself of that Supreme Authority, to lash out into the most boundless Barbarities, whereas the only Use made of it

(2) Now Chiuft.

(3) Faenza in Romagna. (4) Borgo di san Donnino.

⁽¹⁾ The common Reading is, Quibus fine nomine Syllanæ Victoria celebrantur. But I have followed Burman's Correction, Quibus sub Deæ nomine, Syllanæ Victoria celebrantur.

⁽⁵⁾ I have again followed Burman, who reads, Eo ad immodice crudelitatis licentiam usus est.

by former Dictators, had been to rescue the Commonwealth from imminent Dangers. This Office had now been in Disuse for a hundred and twenty Years, no one having born it fince the Year after Hannibal left Italy. So that it is evident, the Romans were fo far from being fond of this Officer, that on the contrary, they dreaded the Absoluteness and Unlimitedness of his Commission. Sylla was the first who invented the fatal Project of Proscribing, and would to Heaven it had never been improv'd upon by any other. By that execrable Device, a publick Reward was given to the murderer of a Roman Citizen, in that very State, in which, by an express Law, the most Paultry Player has a quick and a full Redress of any Abuse put upon him: He who did most Execution (1), was the greatest Gainer: The affassinating of a Fellow Citizen, was more amply recompenced than the destroying of an Enemy, and every one paid the Price of his Murder out of his own Effects. Nor did Sylla only wreck his Cruelty upon fuch as had been in Arms against him, but even extended it to the innocent: He was not barely fatisfied with the Death of the Proscripts, but likewise made Sale of their Fortunes; he not only excluded the Children from their Succession to their paternal Estates, but also despoil'd them of their

their R wealth; Hardst tors to though

3888

liz'd Actio arriv' about he m Cour of hi with Fort raife try dend to t thar will chie

who

(1

⁽¹⁾ Plurimum baberet, Mr. New. was thought to Merit

he

nis

ed

So m nn-

oer

ıt

IS

1,

S

ć

n

S

a

their Right to hold Offices in the Common-wealth; and which was the most insufferable Hardship of all, he obliged the Sons of Senators to bear all the Burdens of their Order, though they enjoy'd none of its Privileges.

CHAP. XXIX,

Uch about (1) the Time of Sylla's arrival in Italy, Cn. Pompeius, Son of that Pompey, who, as we told before, fignaliz'd himself in his Consulship by many gallant Actions in the Marsian War, being hardly yet arriv'd to the twenty third Year of his Age, about a hundred and thirteen Years ago, that he might affert and retrieve the Honour of his Country, engaged in many brave Attempts of his own Head, and carried them through with Credit, upon the Stock of his private With this generous Defign, he raised a powerful Army in the Picene, a Country that abounded with his Father's Dependences. To paint this great Man's Character to the full, would require a larger Volume than mine, the narrow Limits of which. will only allow me to draw out some of its chief Strokes. He had Lucilia for his Mother. who was descended from a noble Family of the

⁽¹⁾ Sub adventum Syllæ, Mr. New. after Sylla's arrival,

only I

likew

mani

Oppr

Fault

of th

equa

the (

Tim

atter

and fairs

exce

grea

Skill

he c

grea

mo

OC

(

Net

tha

the Senatorian Order. He was remarkably (1) Handsome, not in that delicate Beauty which adorns the bloom of Youth, but by an august and durable Gracefulness, befitting his exalted Station, and accompanying him without fading to the last Period of his Life. He was a Man of a most harmless Disposition, and inoffensive Life; of distinguish'd Integrity and Innocence, and of no contemptible Eloquence: Mighty ambitious (2) of Power and Greatnels, where it was bestow'd upon him as a Mark of Honour, but never to that degree, as to usurp it by Force: A most expert and able General in War; and in Peace, a Citizen of the greatest Temper and Moderation, when fecure of a Rival. He was firm and Ready in his Friendships, and easily (3) reconciled to such as had offended him, not only

(3) In offensis exorabilis. Mr. New. complying to all In-

⁽¹⁾ The common Reading is, Forma excellens, non ea, qua flos commondatur atatis, sed dignitate & constantia: qua in illam conveniens amplitudinem, fortunam quoque ejus ad ultimum qua commantata est diem. Mr. New. He had a very agreeable Presence, not the fairest and most beautiful, but such as served to recommend his Constancy and Grandeur, and accompanied his Fortune even to his Death. Burman's Correction is, Sed ea dignitate constantinque, que in illam conveniens amplitudinem fortunamque, eum ad ultimum, &c. This I have followed.

⁽²⁾ Potentia que ud sum bonoris causa deservetur, non ut ab es occuparetur, cupidissimus. Mr. New. He was ambitious of those Honours that were given him by others, rather than of those that were seiz'd on by himself

nark-

licate

outh,

Inefs,

com-

laft

of a

nsive

nno-

nce :

reat-

as a

gree,

and

izen

ion,

and

renot

only

ue in

able

h ac-

Cor-

con-

b es

ofe

of

In-

only readily admitting of their Apologies, but likewise throwing away his Resentment without the least reserve. He (1) very rarely manifested his Power in Acts of Insolence and Oppression, and was in short altogether Faultless, had it not been accounted a Crime of the most crying Nature, not to bear an equal in a free and imperial State, where all the Citizens were upon a Level. From the Time he (2) put on the manly Gown, he had attended his Father, who was a dexterous and addressful General, in all his Martial Affairs, and under his Instructions improv'd his excellent Genius, that was (3) capable of the greatest Things, with such an extraordinary Skill in the Art Military, that Sertorius, though he commended Metellus most, had yet the greater dread of Pompey.

CHAP. XXX.

A Fterwards M. Perpenna, who had been Prator, and one of the Proferib'd, a Man more eminent for his Quality than his Virtue or Courage, traiterously murder'd Sertorius at

⁽¹⁾ Potentia sua nunquam aut varo ad impotentiam usus. Mr. New. He never perverted his Authority to protect any one that had acted unjustly.

⁽²⁾ A Toga virili, omitted by Mr. New.
(3) Capax retta discendi, omitted by Mr. New.

an Entertainment in the Town of (1) Ofca in Spain, and, by so treacherous an Action, procured a compleat Victory to the Romans, Ruine to his Party, and an ignominious Death to himself, after his own Example. Metellus and Pompey triumph'd for their Victories in Spain; and Pompey being only a Roman Knight at the Time of this second Triumph, made his pompous Entry into the City, the Day before he began his Confulbip. And is it not furprifing, that this very Man, who had rifen to the highest Station in the Common-wealth, by so (2) many extraordinary Steps of Honour, should have (3) yet taken it ill, that the Senate and People of Rome allow'd C. Cafar to stand for a second Consulbip by his Proxies? But it is a common Thing in the World, for Men to indulge all to themselves, and to make no allowances to others, to found their hatred and Spite at certain Occurrences, not fo much upon reasonable Grounds, as upon their Prejudices, in Favour or Dislike of particular Persons. Pompey in that Consulship restored the Authority of the Tribunes, to whom Sylla had left only the empty Name of Power. While the War with Sertorius was depending in Spain,

(4) Huefca in Arragon.

(2) Per tot extraordinaria imperia. Mr. New. By a successive Gradation through the highest Honours, which is just the

reverse of our Author's meaning.

(3) Iniquo tulisse animo, S. P. Q. R. C. Czsaris in altero Consulatu petendo rationem babere. Mr. New resented the Favour which the Senate and People of Rome shew'd C. Cesar, when he stood to be his Colleague in the Consulsip

about from ing of proving they their mitter last of ty the Craff the I

620

tingt

of hi hum the high fume the

Th I have princip (2)

per on to the New.

New. (3)

in

ro-

to

nd in;

the m-

he

ng,

he

(2) uld

nd r a

s a in-

al-

nd

ch

re-

ar

he

ad

ile in,

ive

the

tero

the

C. bip about fixty four Slaves made their Escape from a Fencing-School in Capua, under the Leading of Spartacus; and having by main Force provided themselves of Swords in the Town, they fasten'd on the Mountain Vesuvius. Then their Numbers daily increasing, they committed prodigious Ravages in Italy, and in the last decisive Action, took the Field with forty thousand Men against the Romans. MacCrassus, who soon after was a (1) Sharer in the Partition Treaty, had the Honour of extinguishing that War.

CHAP. XXXI.

Pompey, who feem'd (2) in the whole of his Conduct to be actuated by a more than human Force and Resolution. Towards the End of his Consulpip, he took an Oath highly to his Honour, that he would not assume the Government of any Province after the Expiration of his Office, which (3) he most

The common Reading is, Mox Reip. omnium principem. But I have followed Burman's Correction, Mox Reip. communis principem.

(2) Here again I have followed Burman's Reading, Esper omnia majore vi agebatur. The vulgar Reading is much to the same Purpose, Et per omnia majore vi babebatur. Mr. New. He was every Day look'd upon with a greater Regard.

(3) Idque fervaffet, omitted by Mr. New.

Co

the

bles

but

Vic

tree

Pul

fing

If a

1004

wh

Ton

bor

wh

its

(1

free

fem

Com

most religiously observed. The Pyrates had now spread an universal Terror over the Empire. For not contenting themselves (1) as formerly, with petry Robberies and little Incursions made by stealth, they carry'd on a Kind of Open War with formidable Fleets, and ventur'd even to Plunder some Towns upon the Coast of Italy. Wherefore A. Gabinius the Tribum got a Decree to pass, for commanding Pompey out to quell their Infolence, and for giving him an equal Authority with the Proconsuls in all the Provinces, for fifty Miles up from the Sea. Thus came Pompey, about two Years after his Consulship, to be vested with an absolute Command over the whole Empire; an Event, that had never happen'd but once before, in the Prator bip of Antonius. But the Odium of extraordinary Commisfions commonly rifes or falls, just as the Perfons they are given to are of a dangerous or unsuspected Character. Thus when Antonius had the same Authority conferr'd upon him, it raised no Jealousies in the People. For Envy feldom flys at Honours bestow'd upon Men, whose Power is not dreaded; whereas every one is apt to take the alarm, when exorbitant Powers are lodged in the Hands of fuch, as they imagine can lay them down; or retain them at Pleasure, and have no other Con-

⁽¹⁾ Com belli more non latreciniorum, orbem classibut, jam non specialis expeditionibus pirata terrenent. Mr. New. Not by clandestine Expeditions, but formidable Navies.

nad

m-

25

ur-

ind nd

oon

in-

the

iles

out

ted

ole

n'd

ius.

nif-

er-

or

11115

im,

For

on

eas

ex-

of

or her

on-

21028

lan-

Controul upon them, but the Dictates of their own Inclinations. Wherefore the Nobles bent their whole Force against the Law, but they were run down by the Noise and Violence of the Multitude.

CHAP. XXXII.

Emarkable upon this Occasion was the Authority as well as the Modesty of Q. Catulus. For when speaking against the Law in an Affembly of the People, he told them, That Cn. Pompey was indeed a very great Man, nay perhaps already (1) too big for a free State; but that the whole Treasure of the Publick Hope was not to be deposited in any one fingle Person's Hands; because, continued he If any Accident should deprive you of him, where would you find another to fill his Place? The whole Assembly cry'd out with one accord, Tour felf (2), Q. Catulus. Thus being overborn by the unanimous Concurrence of the whole State in so honourable a Testimony of its Esteem, he was forced to give Way and retire

(2) To, Q. Catule. Tum ille victus, &c. The whole Affembly unanimously Reply'd, Tour felf. Q. Catulus was overcome, &c.

⁽¹⁾ Sed nimium jam libera Reip. neque omnia in uno effe repomenda. Mr. New. He thought it fomerhing exorbitant in a free State to repose too much, or an intice Authority in one Man.

retire from the Assembly. A rare Instance this of Modesty and Justice, Of his Modesty, in not preffing a Point any further, that he faw would not go, and of the People's Justice, in fcorning to defraud a Man of his deferved Praife, although he croffed their Inclinations. Much about this Time, Cotta shared equally betwixt the Senatorian and Equestrian Orders, the Judicarure, which C. Gracchus had transferr'd from the Fathers to the Knights, and Silla had again restored to the Senate. Otho Roscius likewise got a Law to pass for assigning to the Knights peculiar Benches of their own in the Theatre. Mean while Cn. Pompey, having join'd a great many eminent Men with himself in the Management of the War, and posting Squadrons of his Ships in all Corners of the Sea, in a very short Space, by the Bravery of his invincible Navy, clear'd the Empire of Pyrates. For having overthrown them in feveral Places and Rencounters, he at last fell upon them with his whole Fleet near Cilicia, and gave them a total Defeat. And that he might fully conclude a War of fuch diffusive Extent, he drew their broken Remainders together, and fettled them in Inland Countries at a distance from the Sea. Which Conduct has not been able to escape the Censure of some Men; but as Pompey had enough Reason to justify it, so the very Reasonableness of the Action it self was suf-S. Mel and A. Mondal Margarita

fuff For tak put Ho

9 9

Sou

best on or Time Ven Community of the with ed in moil

(1 grea

he

bri

him

Ice

Ry,

he

ce.

ed

ns. Itý

rs, n(-

nd tho ng

vn

a-

ith

nd

ers

he

he

Vn

he

eet

at. of

en

in

ea.

pe

PBY

nt

fufficient (1) to bear out any one in doing it. For what more effectual Way could he have taken to reclaim them from Pyracy, than by putting it within their Power to live like Honest Men?

CHAP. XXXIII.

Owards the End of this War, Manilius Tribune of the People, a mercenary Soul, and fervile Instrument of the ambitious Deligns of others, preferr'd (2) a Law, for bestowing upon Cn. Pompey the Administration of the Mithridatick War, managed at that Time by L. Lucallus; who having about feven Years before, upon the Expiration of his Consulbio, got Asia for his Province, and Mithridates for his Adversary, had perform'd a great many memorable Actions. He had oftner than once overthrown Mithridates in the Field; he had rail'd the Siege of Cyzicum with remarkable Success, and had also defeared Tigranes in Armenia, who was one of the most Potent Monarchs of the age. In Short, he feem'd rather uninclin'd than unable to bring the War to an Isfue, having approv'd himself from first to last a noble and an invincible

(2) Legem tulit. Mr. New. Enacled a Law.

⁽¹⁾ Quemlibet magnum autorem faceret. Mr. New. gave it a'

vincible Commander, appetite to money only excepted. Pompey's new Commission bred ill blood betwixt him and Lucullus and a (3) great deal of ill language pass'd between them; Pompey upbraiding Lucullus with his scandalous Avarice, and Lucullus retorting upon Pompey his infatiable Thirst of Power and Command; both the Charges being equally well grounded, and not to be confuted. For Pompey, from the Time he came to have any Share in the publick Administration, could never brook a Rival, always affecting to be Sole Manager, where in Truth he ought to have been Supreme. No one ever more passionately courted Glory, or expres'd more Indifference for every thing besides: No one was ever more extravagant in his Pursuit of Honours, nor more moderate in his Exercise of them. For as he chearfully entered upon them, so would he as chearfully lay them down, being willing, for the Satisfaction of others, to yield up that which he had been defirous to feize upon at his own Pleasure. Lucullus again, though, in other Respects, a great and an extraordinary Person, was yet the first who introduced into the State the excessive Luxury, and unlimited Expence that reigns now a-days, in building, and feafting, and revelling. He raised stupenduous Piles in the very Sea, and by Passages digged through Mountains, let the Sea in to

ag

an

de

B

Cr

an

W

di

gi

of

aft

ha

th

of

Por

⁽³⁾ Magnisque certatum inter imperatores jurgiis. Mr. New. Occasion'd an irreconcilable Difference betwixt the two Generals.

n-

ill

at n-

us bey

ney,

ın

ok

er,

4-

-71

100

re

10

or

ıld

ıg,

lat

at

in

ry

to

ed

ıg,

n-

es

to

he

ew.

WO

the Land; so that Pompey spoke pleasantly enough, when he call'd him, Xerxes in a Gown.

CHAP. XXXIV.

Bout the same Time Q. Metellus reduced the Island of Crete, which had, for three Years together, harrass'd the Roman Forces, with an Army of twenty four thousand young Souldiers, prodigiously swift of Foot, Proof against all the Toils and Hazards of War, and famous for their Address in Archery, under the Command of Panares and Lasthenes. But here again Pompey must needs (1) incroach upon the Glory of Metellus's Conquest, and come in for a share of his Victory. Which Procedure raised so great a Prejudice to him, that the favourable Reception given by (2) all good Men to the Triumphis of Lucullus and Metellus is not more to be afcribed to their own Merit, than to their having been affronted by Pompey. this Time M. Cicero, who was the Architect of his own Fortune, and rais'd his obscure Family to an equal Greatness with that of the

⁽¹⁾ Ne ab bujus quidem usura gloria temperavit animum Cn.
Pompeius. Mr. New. Cn. Pompey betray'd his Ambition, in
envying their Successes.

(2) Apud optimum quemque. Mr. New. The People.

for

N

ve

pa

m

to

fib

an

un

fto

to

in

Tr

ha

A

Ca

in ye

W

W

d

the first Quality, obtain'd the Consulship. He was a Man no less eminent for the Integrity of his Life, than for the vastness of his Genius, to which it is owing, that thefe (1), we conquer'd with our Swords, have not vanquished us with their Pens. In (2) his Con-Julate, by an extraordinary Vigilance, Activity and Penetration, he brought to Light the dark and deep Designs of Sergius Catiline, Lentulus, Cethegus, and others, both of the Senatorian and Equestrian Orders. Catiline out of fear of the Confuls Power, left the City: But Lentulus, who had been Conful, and was then (3) again Prater, together with Cethegusiand other Persons of Distinction, were, by an Order from the Senate and the Conful, executed in the Prison. 23.

CHAP. XXXV.

Cato, who had already made several extraordinary Appearances, display'd his Virtue in the brightest Manner on that Day, when these Matters were debated in the House. This Man was great Grandfon

(2) Conful, omitted by Mr. New.
(3) Et Prætor iterum. Mr. New. one who had been twice Pretor.

⁽¹⁾ Our Author here means the Greeks, but Mr. News

e

e,

e

10

e

1,

h

ė,

1,

al

if-

n

be

d-

on

w:

fon to that M. Cato, who (1) first raised the Name of the Porcian Family, and was the very expressive Image of Virtue, one, who participated more of the divine than the human Nature, who never did a good Action to be feen of Men, but by a Kind of Imposfibility to do otherwise; who never thought any Thing agreeable to Reason, that was unagreeable to Justice; one in fine, who stood clear of all the Faults, that are incident to Men, and who always had Fortune within his Power. Being then very young, and Tribune of the People elect, when others had advised the confining of Lentulus and his Accomplices in the franchifed Towns, and it came to his Turn to deliver his Opinion, he inveigh'd against the Conspiracy with so much vehemency of Temper, the very Fire flashing, as it were, from his Eyes, and edg'd his Words with so much Keenness, that he cast a violent Suspicion upon such as were for gentle Measures of being themselves in the Design: He set in so clear a Light the Dangers they were one and all threatned with, from the firing of the City, and the overturning of the Government, and spoke so magnificently of the Conful's Virtue, that the whole House went over into his Opinion, decreed the immediate Punishment of the Conspirators we have named, and did Cato G 3

⁽¹⁾ Principe illo familia Porcia, Mr. New. The first of the Porcian Family.

cn

th

gr

ite ar

he

m

n

la

the Honour to attend him to his House. But Cariline losing nothing of his first Heat, slacked his wicked Purposes never the more for this, and after a gallant Resistance in the Field, lost his Life, which ought to have been taken from him by the Hand of Justice.

美宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋宋

CHAP. XXXVI.

Mero's Consulship was not a little honour'd by the Birth of Divus Augustus, which happen'd under it, about eighty two Years ago; a Man, whose Greatness was to over-Ihadow and eclipse the Glory of the most eminent Men in all Nations. It may almost feem (1) needless in this Place, to take Notice of the most celebrated Wits of Rome at that Time; feeing no one can be ignorant, that, with some small difference of Age only, there flourished then Cicero, Hortenfins, Craj-Jus, Cato, Sulpicius, and immediately after them, Brutus, Calidius, Calvus, Calius, and Cafar fecond to none, but Cicero, in Eloquence; Corvinus and Pollio, were in some fort their Pupils. At the fame time lived Saluft the Imitator of Thurydides, and the Poets Varro, Lucretius, and Catullus inferior to none in his own Way of Writing. But to епите-

⁽¹⁾ Fam pæne supervacaneum videri potest, Mr. New. It may

ed

is,

ld.

en

ch

r-A

ft

ce

ne

t,

r

d

d

enumerate such as are still present with us, will hardly escape the Censure of Folly. Of these our Contemporaries, such as make the greatest Figure, are Virgil, the Prince of Poets, Rabirius, Tibullus (1) Successor to Gallus, Propertius, and Naso, all of them absolute Massers in their Kind. As for those Wits that are still living, being that they are in the height of Reputation and Esteem, it would neither be easy nor safe to pronounce a Judgment upon them.

C H A P. XXXVII.

While such Matters were transacted in Italy and the (2) City, Cn. Pompey carried on the War with great Glory and Success against Mithridates, who respiring upon the Departure of Lucullus, had again taken the Field with a new Army. But being once more overthrown with the Loss of all his Forces, he fled into Armenia, to his Father-in-law, Tigranes, who was the most puissant Prince of that Age, before he was weaken'd and reduc'd by the Arms of Lucullus, Pompey having advanc'd into Armenia against them both, was first accosted by Tigranes's Son, G 4

⁽¹⁾ I have followed Burman's Correction, confecutus Gallum Tibulius, Propertiusque & Naso. (2) In urbe, omitted by Mr. New.

then at Variance with his Father; and foon after by the King himself, who came in a suppliant Manner, to refign his Person and Crown into his Hands. He affured Pompey, That he was the only Person in Rome, or in the whole World, to whom he could have condescended to submit; which now that he had done, he would make a shift to bear any Fortune good or bad, that he thought fitting to dispense to him: That he accounted it no Disgrace to be conquered by a General, who was unconquerable; nor any Disparagement to stoop to one whom Fortune had exalted above all Men. Pompey allow'd him, still to retain the Regal Character, but fined him (1) in a huge Sum of Money; which, according to his laudable Practice, was all given up into the Quaftor's Hands, and enter'd into the publick Accounts. He also took from him Syria, and the other Provinces, which (2) he had possess'd himself of; some of them formerly belonging, and now recovered, to the Romans and others, not 'till then reduced under their Dominion, as Syria, which was at that Time made Tributary; the (3) King's Empire was limited to Armenia.

CHAP.

(2) Quas occupaverat, Mr. New. which had been under his Command.

**

Con Cou Prov And have whe of 1 rent firft, but Mar Rom fcen first two raze Prov two **fubj** Inte ginia is it that

only

the

⁽¹⁾ Multato ingenti pecunia, que omnis (sicut Pompeio moris erat) redatta in Quæstoris potestatem, Mr. New. He was fined in a huge Sum of Money (as it was alway the Custom of Pompy) which was transmitted to the Questor.

⁽³⁾ Finis imperii Regii terminatus Armenia, omitted by

来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来来

CHAP. XXXVIII.

T will not be forreign to the Plan of my Work, that I here relate, under whose Conduct it was, that the feveral conquer'd Countries were reduced into the Form of Provinces, and made Tributary to Rome: And the rather, because the Reader will have a clearer and distincter View of them. when put altogether in an uninterrupted Courle of Narration than when mention'd at different Reprises. The Conful Claudius was the first, who transported an Army into Sicily, but it was about fifty two Years after that M. Marcellus took Syracule, and made the Island a Roman Province. Regulus made the first Descent upon Africk, in the ninth Year of the first Punick War, and about a hundred and two Years after, Scipio Emilianus, having razed Carthage, reduced it into the Form of a Province, near upon a hundred and eighty two Years ago. T. Manlius the Conful, wholly Subjected Sardinia to the Roman Yoke, in the Interval between the first and second Carthaginian Wars. And what a mighty Argument is it of the warlike Genius of the Roman State, that the Temple of double faced Janus has only been thut thrice fince the founding of the City, as the Sign of a general and fettled Peace :

Peace: Once under the Regal Government, again in the Consulfbip of this T. Manlius, and last of all by the Emperor Augustus? The two Scipio's, Cn. and Publius, first led an Army into Spain, about two hundred and fifty Years fince, in the Beginning of the second Carthaginian War. From that Time we have still had a very dubious and uncertain Tenure of that Country, still losing some Part of it or other, 'till now at length, by the Conduct of Augustus it is made intirely Tributary. Paulus Subdued Macedonia and Fulvius Nobilior, Atolia. L. Scipio, Brother of Africanus, difposses'd Antiochus of Asia, which afterwards continued under the Government of the Kings of Pergamus, by a Grant of the Semate and People of Rome, until it was, upon the defeat of Aristonicus, made Tributary by M. Perpenna. There is none, who can fingly lay Claim to the Honour of Subduing Cyprus. For it was (1) reduced into the Form of a Province, in pursuance of a Decree of the Senate, put in Execution by Cato, after the Death of King Ptolomy, which he was hurried upon by his own Guilt and Defpair. Crete faw its Long-liv'd Liberty expire at last under the victorious Arms of Metellus. Pontus and Syria are Monuments of Pompey's Valour.

CHAP.

inva

(1)

bert

with

the

For

tune

bute

like

licia.

the '

befo

the

befi

tries

mad

brou

Tre

Gau

Mr. I

græci New,

War,

⁽¹⁾ Faffa provincia eft, Mr. New. It relapsed into a Pro-

ent,

two

into ears

ftill

e of

t or

t of

au-

lior,

dif-

ards

the

Se-

pon

by

YUS.

of

the

the

ur-

air.

last

on-

ey's

P.

Pro-

<u>କ୍ଷ୍ଟେକ୍ଟ୍ରେକ୍ଟ୍ରେକ୍ଟ୍ରେକ୍ଟ୍ରେକ୍ଟ୍ରେକ୍ଟ୍ରେକ୍</u>

C H A P. XXXIX.

Omitius and Fabius furnamed Allobrogicus. Grand-fon to Paulus, were the first who invaded Gaul with an Army. After them, (1) feveral Attempts were made upon the Liberties of that Country, and often defeated with notable Overthrow's. But C. Cafar acted the most glorious Part of all upon that Theatre: For he fo reduc'd it by his Conduct and Fortune, that it now pays the same abject Tribute, which the rest of the World does. He likewise subdued Numidia, as did Isauricus, Cilicia, and Vulso Manlius, (2) Gallogracia, after the War with Antiochus. Bithynia, as we told before, was left by Nicomedes in his Will, to the People of Rome. The Emperor Augustus, besides his Conquest of Spain, and other Countries, whose Names adorn his Forum, likewise made Egypt tributary; and, by that Conquest, brought as great a Revenue into the publick Treasury, as his Father had done by reducing Gaul. Tib. Cafar wrested from the Illyrians and

(1) Magna mox clade nostra sape & affectavimus & amisimus. Mr. New. Which afterwards we lost to our great Disadvantage.

(2) Et post bellum Antiochinum, Vulso Manlius, Gallograciam. Bythinia, ut pradiximus, testamento, &c. Mr. New. As did Vulso Manlius, Gallogracia. After the Antiochian War, Bitbynia was left, &c.

and Dalmatians, the same Confession of the Roman Sovereignty, which his Father had before extorted from the Spaniards. He has moreover annexed to the Empire, the Provinces of Rhatia, Vindelici, Norici, Pannonia, and the Scordisci. These Nations he subdued by the Prowess of his Arms, but Cappadocia he made tributary to Rome, by the Influence of his Authority. But now (1) let us go on with the Course of our History.

CHAP. XL.

Frerwards followed Pompey's (1) Expedition; of which, whether the Glory or the Toil were greatest, is hard to be decided. For he carried his Victorious Eagles into Media, Iberia, Albania; then he bent his March against the Nations that ly remotest upon the East Side of the Pontus, the Colchi, the Heniochi, the Achai. At last Mithridates was taken off, partly by the Conduct of Pompey, and partly by the Parricide of Pharsaces, having been the last of the great and Sovereign Kings, except the Parthian Monarchs. And thus Pompey victorious over every Nation he invaded, having succeeded in all his Undertakings, beyond the Rate of his awo

(1) Sed revertamur ad ordinem, omitted by Mr. New.

(1) Militia. Mr. New. Conduct.

own Will tion brag cure fome Forc boun But to he whe Con (1) 1 brok ing (the (Trai King nuin he b lick fore the ' fence

> (1) (2) Becau

wear

phal

the l

Pempe into

(3)

the

be-

ore-

ices

the

the

ade

Au-

the

di-

Or

led.

nto

his

telt

chi,

ates

of

ar-

ind

10-

ve-

his

nw

own and his Countrymen's most aspiring Wishes, and throughout surpass'd the Condition of Man, return'd to Italy, where the Umbrage his Power had given, ferv'd only to procure him a more welcome Reception. For fome had infinuated, that he would march his Forces directly into the City, and give what bounds he pleased to the publick Liberty. But these Insusions had no other Effect, than to heighten and double the Joy of the People, when they faw so great and so victorious a Commander return in so private a Manner, (1) like any common modest Citizen. For he broke up his Army at Brundistum, and retaining only the Title of Imperator, came back to the City, attended by no more but his usual Train. His Triumph over fo many conquer'd Kings, was splendid to the last Degree, continuing for two Days; and the Sum of Money he brought from the Booty into the (2) publick Treasury, was greater than what any before had done. T. Ampius, and T. Labienus the Tribunes, had preferr'd a Law in his Abfence; by Virtue of which, he was allow'd to wear a Garland of Laurel, and all the Triumphal Robes at the (3) Circensian Games, and at the Representations upon the Theatre, to use the

(1) Civilis reditus. Mr. New. The peaceful return.

(3) Ludis Circensibus. Mr. New. At the Circean Games.

⁽²⁾ I have followed Burman's Reading, In ararium, P. R. Because the Sum at this Time brought into the Treasury by Pompey, was almost double of that which Paulus brought into it.

the same Garland and the Robe bordered with Purple. A Privilege that he only indulged to himself once, though even that was too much. Now, with (1) such extraordinary Circumstances had Fortune elevated this Man to the Top of Glory, that he triumphed first over Africk, then over Europe, and laftly over Afia, making the three feveral Parts of the World fuccesfively the Monuments of his Valour. But Merit can never rife fo high as to get above Envy. For Lucullus, who had not yet digested the late Injury, and Metellus Creticus justly spighted at him, for having taken away his captive Generals, which he kept to adorn his Triumph, and feveral others of the Nobility with them, fet themselves against Pompey in such Manner, that he could neither acquit himself of the Promises he had made (2) the States, nor bestow the Rewards he had decreed to those who had fignalized themselves in the Wan, in the Way he had appointed.

CHAP. XLI.

Sometime after, the Confulship was given to C. Casar, who arrests my Pen in my Hand, and Spite of all my Haste, detains me,

(2) Civitatibus. Mr. Now. The City.

to g (cen is gr mily from Cou Ford Ons ing Cre Ales of h Wat like In Plea was Cinn mor fcar Ma the Dig per'

> fioru fimâ,

who

a na

derin

⁽¹⁾ Hujus viri fastigium tamis austibus fortuna extulit. Mr. New. Fortune had so far distinguished this great Man.

red

lol-

too

ary

1an

first

the

Va-

to

not

re-

to

the

inft

her

ade

nad

ves

ny

ne,

to

Mr.

to give some Account of him. He was descended from the Noble and (1) (which is granted on all Hands) the very ancient Family of the Julii, and derived his Pedigree from Anchifes and Venus. He furpafs'd all his Country-men in Gracefulness of Person, and Force of Soul; he was liberal even to Profusion, and was endued with a Courage exceeding not only the Condition, but likewise the Credit of Mankind. He resembled the Great Alexander of Macedon, as much in the Vastness of his Designs, his Dispatch and Activity in War, and his Scorn of Danger; as he was unlike him in his Intemperance and his Anger: In short, he never us'd Meat nor sleep for Pleasure, but only for the Support of Life. He was near a Kin to Marius, and Son in Law to Cinna, whose Daughter, no Threatnings could move him to put away, though he was (2) scarce eighteen, when Sylla made himself Master of the Common-wealth, and though at the same Time M. Pifo, a Man of Consular Dignity, had so far complied with the Usurper's Instances, as to turn off his Wife Annia. who had been married to Cinna. Upon which a narrow fearch being made for him, rather by

(1) I have followed Lipsius's Correction, Hic nobilissima Ju-Horum genitus familia, & quod inter omnes constabat, antiquifgma, &c.

⁽²⁾ Habuisset que fere octodecim annos, cum Sylla rerum potitus es. Mr. New. through a Mistake, applies this to Piso, rendering the Passage thus. To whom he had been married eighteen Years, when Sylla prevailed in the State.

112 The History of

by those of Sylla's Party, than by his Orders, he was forc'd to disguise himself in a Habit very unbefitting his Condition, and to steal out of the City in the Night. Soon after, he was taken by Pyrates; and tho' still very young, he yet carried himself in such a Manner all the while he remained among them, as at once Posses'd them with Awe and Esteem. Neither must we omit a very remarkable Circumflance, though perhaps it cannot receive the Ornaments of Style. For, all the Time he continued in their Hands, he neither put himfelf into an Undress, nor pull'd off his Shoes, Night nor Day, as being unwilling, I suppose, by any departure from his ordinary Behaviour. to give the Rogues Matter of Jealoufy, who kept no other Guard upon him, but that of their Eyes.

CHAP. XLII.

I I would be tedious to relate the many gallant Attempts he made even at that Time, and how (1) much he over-awed and defeated the Designs of the Roman Magistrate, who was Governour of Asia. One Action however we must

mu Gre To rate for OW Hu rode and mar noc to Prif Proc of a der to h litiv fign' turr and

*

the

the

⁽¹⁾ Quantoque opere conata ejus, qui obtinebat Asiam, Magifiratus P. R. metu suo destituere. Mr. New. How Industriously he possess'd the Magistracy of Rome with such a Dread of himtelf, that he prevailed upon them to neglect the Measures of him, who was then Proconsul of Asia.

must take Notice of, as a Presage of his after Greatness. The very Night after the Asiatick Towns had paid down his Ranfom to the Pyrates, whom he first obliged to give Hostages for the Performance of Articles, having of his own Head drawn some Ships together in a Hurry, he fail'd to the Place where the Pyrates rode, affaulted and routed their Fleet, funk and took leveral of their Vessels, and a great many Prisoners. Then elevated with his nocturnal Victory, he returned in Triumph to his Friends; and having committed his Prisoners, posted into Bithynia, to Junius the Proconful; the same Man who was Governour of Asia, and press'd him, to issue out an Order for punishing them. But when he, adding to his Cowardice, Envy of Cafar's Valour, positively refused it, and told him, That he design'd they should be sold for Slaves, Cafar teturns to the Coast with all possible Diligence; and before any Letters could be brought from the Proconful, nailed every Man of them to the Cross.

C H A P. XLIII.

I I E had been nominated, while yet very young, for the Office of Flamen Dialis by Cinna and Marius, but upon Sylla's Victory, who reverfed all their Acts, he had been oblig-

he ery of vas

ng, all

nce leim-

he he im-

es,

ho of

k sk

alne,

vas we ult

he im-

im-

lik

145

of

ne

to

(1

C

fec

all

pp

E

T

by

ed to quit his Pretenfions to that Place. Being now again elected High-priest, in the Room of Cotta a Consular Man, he made the best of his Way back to Italy; but dreading the Pyrates, who then roved about all the Seas, and were justly incensed against him; in Order to prevent Discovery, he cros'd the spacious Adriatick, in a small Vessel of four Oars, with two Friends only, and ten Slaves along with him. But in his Passage, fancying he faw the Ships of the Pyrates, he threw his Garment off, and girded (1) a Dagger to his Thigh, preparing himself for all Adventures. At length, he found that his Eyes had mistaken a Range of Trees, which grew at a Distance along the Shore, for Masts of Ships. His Acts in the City, fuch as his celebrated Impeachment of Dolabella, who found more Favour from the People, than is commonly flown to Criminals, his famous Contentions with Q. Catulus, and others of the highest Rank; his carrying the Office of High-Priest sometime before his Pratorsbip, against the same Catulus, though confessedly the Prime Man in the Senate; his replacing the Images and Statues of C. Marius, in his Ædileship, in Spite of the utmost Opposition of the Nobles, and his reinvesting the Sons of such as had been proscribed by Sylla, in their Right to bear Offices in the State, and lastly, The Courage and Industry he exerted in his Pratorship, and like-

⁽¹⁾ Pugionem. Mr. New. His Swords

Be-

the

the

ing

the

m;

the

our

ves

:y-

ew

to en-

ad

ps.

ore

oly

ns

est

eft

ne

in

a-

ite

nd

en

Of-

ge id

6-

likewise in discharging the Office of Questor, which he held in Spain, under Vetus Antisticus, Grand-sather to the present Vetus, a Man of as great Integrity, and unassected Plainness of Manners, as we can well conceive one to be capable of, and who, besides his own (1) Enjoyment of the High priesthood, and the Consulship, has also seen both his Sons possessed of the same Dignities; these, I say, are all Particulars so well known, that I need not farther insist upon them.

CHAP. XLIV

is before mentioned, straightway struck up a League with Cn. Pompey, and M. Crassus, for the mutual Support of their Power and Authority; which proved a fatal and a destructive League, not only to the City and Empire, but also to themselves in their several Turns. Pompey was drawn into this Alliance, by the Hope that Casar would, by his Consular Authority, ratify his Transactions in the Provinces beyond Seas; which, as we told you before, were opposed by a great many. Casar considered, that by seemingly giving Way to Pompey's Glory, he would advance his own, and insensibly strengthen his own Interest.

⁽²⁾ Consularis atque Pontificis, omitted by Mr. Now.

rest, while he turn'd the Odium of their common Power upon the other. Craffus again hoped, by the joint Affistance of Pompey and Cafar, to obtain (1) that Sovereignty, which he was unable to gain by himself. Then a Match was concluded betwixt Pompey and Cafar's Daughter, for the further Security and Confirmation of their Alliance. Cafar being fixed in his Office, brought in a Bill for dividing the publick Lands in Campania, among the Commons, Pompey appearing in its Favour. The Bill was past, and an Act made, for fettling near Twenty thousand Citizens in Capua, which at the same Time had its ancient Privileges restor'd to it, about a hundred and fifty two Years after it had been reduced by the Romans into the Form of a Prafecture, in the Carthuginian War. Bibulus Cafar's Colleague, finding he had not Power answerable to his Inclinations, to oppose his Transactions, kept at Home for the most Part of the Year; and by fo doing, instead of inflaming the Odium against Casar, as he intended, he in Effect heightned his Power. Afterwards Cafar had the Government of Gaul allotted to him for five Years.

CHAP.

ti

⁽¹⁾ Quem principatum folus affequi non poterat. Mr. News.

CHAP. XLV.

d

de

e

1

t

d

n

;

n

Bout this Time, P. Clodius, a Man of Birth, Eloquence and Courage, but one who made his own Humour the Measure of all his Words and Actions, who was a vigorous Executor of the worst Deligns, who lay under the Scandal of Incest with his own Sifter, and had been impleaded upon the Statute against Sacrilege, for having attempted (1) an impious Adultery, amidst the most facred Ceremonies of the Roman People; this Man, I fay, bearing a deep and an implacable Hatred against Cicero (as in Truth it could not be expected, that fuch Extreams of Virtue and Vice should ever be brought together) went from the Senatorian (2) Order, to that of the Commons, by procuring himself to be adopted into a Plebeian Family : And being chosen Tribune, preferr'd a law for the banishing of any one, who had put a Roman Citizen to Death uncondemn'a, and without Trial. This Law pointed directly against Cicero, though he was not expresly named in it; and thus the Man, who had been so eminently useful to the Commonwealth

(1) Ob inition adulterium. Mr. New. For committing Adultery.

⁽²⁾ A Patribus ad Plebem transisset. Mr. New. Had been degraded from the Senate, to the Quality of a Plebeian,

Atr

bro

Sun

Wei

the

his

wh

Sen

Tib

not

ob

his

Pr Co

wealth, and even retrieved it from Ruin, received for recompence, a miserable Exile. Cafar and Pompey were not unsuspected of having had a Hand in Cicero's Difgrace, who was reckon'd to have incurr'd their Displeafure, by refusing to be one of the twenty Commissioners they named for dividing the Campanian Lands. But he was, within two years, restor'd again to his Countrey and former Dignity, by the resolute, though late Endeavours of Cn. Pompey, the Decree of the Senate, the wishes of all Italy, and especially the gallant and vigorous Management of Anmins Milo the Tribune. And it is certain, that fince the Banishment and Restoration of Metellus Numidicus, no one's Exile provok'd (I) a greater Odium against the Authors of it, as no one's Return produc'd so universal a Joy in the People. The Senate order'd his House to be re-built, with a Magnificence equal to the Rancour and Bitterness with which it was pull'd down by Clodius. This same Clodius, in his Tribuneship, removed M. Cato from the City, under an honourable Pretence of ferving the Common-wealth. For he got a Law to pass, for sending him to the Island Cyprus in the Quality of Quastor, with a Pratorian Power, and another Quaftor under him, in Order to dethrone King Ptolomy, who, by his abandon'd wicked Life, egregiously deserv'd

⁽¹⁾ Expulsus est invidiosius. Mr. New. Never was any one expelled with greater Malice.

1-

10

1-

y

e

0

-

e

ÿ

a

Ş

0

es

that Indignity. But he having, upon Cato's Arrival, laid violent Hands upon himself, Cato brought back with him to Rome a far greater Sum of Money than had been expected. It were a Crime, to commend his Integrity in the Conduct of this Affair; yet, methinks, his haughty Behaviour ought to be taxed. For when the whole City, with the Consuls and Senate, had throng'd out to the Banks of the Tiber, as he row'd up the River, yet would he not stop nor land, till he reached the Place where the Money was to be put a Shore,

STANKEN CONTRACTOR

CHAP. XLVI.

Ban while C. Cafar did Wonders in Gaul, enough to fill the Extent of many Volumes. For not fatisfy'd with having obtain'd (1) many fignal Victories, and with having kill'd and taken many Thousands of his Enemies, he likewise transported his Army into Britain, in quest, as it were, of a new World, for his own and our Empire. By this Time had Pompey and Craffus, the two prime Men in the City, enter'd upon another Consulship, which they neither obtain'd in an honourable Way, nor discharged with the H 4

aumerable and many fortunate Victories he had obtained,

Approbation of the Citizens. Pompey by a Law continued Cafar in his Government of Gaul for five Years more; and Crassus, who had fer his Heart upon the Parthian War, got Syria for his Province. This Man, in all other Respects, of a most blameless Life, and very little addicted to Pleasure, was carried away by a violent Love of Money, that knew no Shore nor Bounds. When he had got every Thing in Readiness for his Expedition, the Tribunes of the People endeavour'd to deter him from it with Frightful Prefages, and horrible Execrations, but to no Purpose. And if their Curses had only taken Place in Crassus, without affecting the Army likewise, the Common-wealth would have been a Gainer rather than a Loser by the General's Death. He pass'd the Euphrates, and as he was advancing in full March to Seleucia, Orodes King of Parthia invested him with prodigious Numbers of Horse, and cut him off with the greater Part of his Army. Coffius the Prator, and soon after the Contriver of a most bloody and barbarous Attempt, preserved the broken Remainders, and held the Syrians firm to their Allegiance, with fuch Bravery and Refolution, that when the Parthians invaded that Province, he routed them with great Exe-Berredoub- ron

at many township VID chief by badle by

hund a m foug (1) twic nine defer Siege dous atter perfe vern Guar Son Teal a Di were bata brou the

ceed

(1) fome

CHAP.

ହଳ ଥିବା ହଳ ହଳ

CHAP. XLVII.

d

e

e

-

1.

of

S

r

d

Uring this Time, and a little before and after it, C. Cefar had killed above four hundred thousand of his Enemies, and made a much greater Number Prisoners; he had fought feveral Battels in the open Field, or (1) upon his Marches, or in Sallies; he had twice made a Descent upon Britain; and of his nine Campaigns, there was not any but fingly deserv'd a splendid Triumph. But at the Siege of Alexia, (2) he atchieved fuch stupendous Actions, as scarce any Man durst have attempted, and none but a God could have performed. In the feventh Year of his Government, Julia Pompey's Wife died, the Sole Guarantee of the Union betwixt him and his Son in Law, which from their mutual (3) Jealousies and Envy, began to look towards a Diffolution; and Fortune intending, as it were, to clear the Lifts for the destin'd Combatants, Pompey's young Son that Julia had brought him, was taken off foon after. But the corrupt foliciting of Places had now exceeded all Bounds: It was managed with open

⁽¹⁾ Sape in agminibus, sape eruptionibus. Mr. New. And sometimes surprized them by Ambushes.

⁽²⁾ Now Alife.
(3) Ex invidia potentia, omitted by Mr. Newcomb.

open Violence and Slaughter of the Citizens. This procured Pompe, his third Confulfhip, without a Colleague, even they concurring, who had been the most violent Sticklers against him before. So that imagining (1) the Nobles were now at his intire Devotion, he broke with Cafar altogether. His Confulfhip was wholly implay'd about reducing the Buliness of the Elections to Temper and Moderation. About the same Time, P. Clodius was kill'd in a Scuffle upon the Road, near Bowille (4), by Milo, who then stood for the Consulfbip. The Action was of dangerous Example, but of great and fingular Benefit to the Commonwealth. Mile being arraigned for the Murder, was condemn'd, not so much for the Odiousness of the Fact, as for Pamper's Pleasure. M. Cato indeed openly pronounced Sentence in Favours of Milo; which if he had done fooner, there were not wanting others to have feconded him, and to have pass'd (3) their Approbation upon the Death of a Man, who, while he liv'd, had been fo vehement and implacable a Hater of the Common-wealth, and of all good Men-tant noc sauo

AAHO of Gereens of Places had

ne noof to Lots!

(2) Now called Babuco.

000 an I de every thatol their A had g three tenant torian, all the ing A with his Fo infifte had h taken and d when Campa Braye never Ruine Portu full .S Shade

(1) P

Hand.

⁽¹⁾ Veluti reconciliatis fibi optimatibus. Mr. New. And the

Reip. neque bonis intrictor vinerat. Mr. New. And have proved, That he had killed one of the most pernicious Enemies to the State,

ens.

ith-

vho nim bles

oke

was

ness

Oñ.

in

by

The

of

on-

ler.

ul-

M.

in

er,

-ac

ro-

rile

la-

all

EC

rich

the

ave

pe-

CHAP. XLVIII.

Oon after this, the first Sparks of the Civil War began to break out, while every upright and unbyass'd Man wished. that both Cafar and Pompey would disband their Armies, Pompey, in his fecond Confulfbip. had got both Spains for his Province, and for three Years had govern'd them by his Lieutenants Afranius and Petreius, the one a Pratorian, the other a Confular Man, he himself all the while fitting at the Helm, and fteering Affairs in the City. He concurred fully with those that were for Cafar's discharging his Forces, and as violently opposed such as infifted upon his doing the fame. Happy Man! had he dy'd two Years before Arms were taken up, after the finishing of his Theatre. and of the other Buildings adjoining to it. when a dangerous Sickness fell upon him in Campania, at which Time, all Italy put ub Brayers for his Recovery, an Honour (2) never done to any Roman before him; His Ruine had been put without the bounds of Portune's Power, and he had carried off his full Stock of Glory undiminished to the Shades below. No Man had his Head or Hand deeper in fomenting the Civil War, bave followed Heinfler, who reads, Sementics, H. S.

(1) Primo omnium civium, omitted by Mr. New

and the sweeping Train of Miseries it drew after it for the Space of twenty Years together, than C. Curio. He was a Man of Quality and of Eloquence, equally profuse of his own and other Peoples Honour and Estates; he was a most refin'd and ingenious Villain, and a most pernicious able Speaker; one in fine, the Rage of whose craving Appetites no Hoards of Wealth, nor whole States could conjure down. He was at first in Pomper's Interest, which was then reputed the Interest of the Common-wealth; soon after he declared equally against Cafar and Pompey, but in effect had espoused the Cause of the former. Whether he was carried to that Alliance by Inclination, or tempted to it by a Bribe of fixty (1) Millions of Sefterces, as was confidently averr'd, I shall not take upon me to determine. But this is certain, that when a Peace was ready to be made upon healing Conditions, which Cafar with the utmost Justice required, and Pompey with no less Satisfaction acquiesced to, he found a Way to break off the Negotiation: Cicero being the only Man, who labour'd to preferve the Peace and Unanimity of the State. The Series of thefe, and the preceeding Transactions, has been more largely display'd by others, and shall afterwards, I hope, be more fully handled by my felf. wo

. TAH D oper in formehing the Civil War,

10:00

down, two L ving l Civil be fure after rifhing out E Conful eighty you hundr City, forth. more was b a spler ther w into F Senate fidenc bestor

> (1) (Mr. Ne

pey, n

⁽¹⁾ I have followed Heinstus, who reads, Sexcenties, H. S. upon the Authority of Appian and Plutarch.

CHAP. XLIX.

TOw let us pursue the Thread of our History, in the Method at first laid down, first congratulating to Q. Catulus, the two Luculli, Metellus, and Hortensius, their having been rescued from the Confusions of Civil War, by a fair and natural Death (1). be fure, not a violent nor a precipitate one, after they had made an eminent and flour rishing Figure in the Commonwealth, without Envy or Danger. It was then in the Consulate of Lentulus and Marcellus, about eighty eight Years, M. Vinicius, before you enter'd upon the Office, and seven hundred and three from the founding of the City, that the Flame of the Civil War broke forth. Of the Generals, the one had the more plaufible Plea, but that of the other was better supported. On one Side, all made a splendid and glorious Shew, but on the other was intrinfically strong. Arms were put into Pompey's Hands by the Authority of the Senate, into Cafar's by the Courage and Confidence of his Men. The Confuls and Senate bestow'd the supreme Command upon Pompey, not for his own fake, but that of the com-

rew her,

lity wn he

and ine,

no ould pey's

Inhe

the that by

upthat

the

nd a

pretate.

ranfl by

be

AP.

⁽¹⁾ Quietà aut certe : non pracipitatà fatali morte functi funt. Mr. New. They died a natural and fortunate Death.

common Cause. All Expedients were try'd on Cafar's Part, that might have produced an Accomodation, but the other Party rejected all his Overtures: One of the Con-Juls being of a Temper (1) too fierce and boisterous, and Lentulus the other in such desperate and reduc'd Circumstances, that he could forfee no Safety for himself in a peace-ful; well managed State; then M. Cato was perpetually exclaiming, That Death it felf was more elicible than any Terms imposed by a Fellow Citizen. An upright Man, and one of the ancient Stamp for Honesty, would have approved of Pompey's Cause, but a difcreet and a wife Person would have taken part with Cafari He would have indeed esteem'd the one Side more honourable, but the other a great deal more formidable. When therefore (2) flighting all his fair and equitable Requests, they had decreed, That satisfying himself with the Command of one Legion; and with the empty Name of Governour of a Province

(1) Cum alter Consul justo effet ferocior; M. autem Cato moviendum ante, quam ullam conditionem civis accipiendam Reip. contenderet. Mr. New. Then the other Consul was more violent than he ought to be; M. Cato declared, That he would die before he would accept any Conditions relating to the State from a private Citizen.

(2) Ut deinde spretis omnibus que Cæsar postulaverat, tantummodo contentus cum una Legione titulum retinere provincia, privatus in urbem veniret, & se in petitione Consulatus, suffragiis
P. R. committeret, decrevere. Mr. New. When he had rejected all the Proposals of Casar, he was content only with
a Province, and the Command of a Legion, to come privately into the City, &c.

the frageding the on the tors,

块块

Ital

Corj wer leaf Bru pare Acc ters that Wh

(1 (2 pref)

Acc

Peo

ceff

y'd

ced

re-

on-

and

uch

he

ice-

Cato

one

ould dif-

ken

leed

but

ble.

and

That

gion;

Pro-

vince

to mo-

Reip.

re vi-

lating

privafragiis

ad re-

with

ne pri-

vince, he should return in a private Character to the City, and submit himself to the Peoples Suffrages in his Suit for the Confulship, Casar finding that a War must be ventured on, pass'd the River (1) Rubicon with his Army. Upon Intelligence of which, Cn. Pompey, with the Consuls, and the major Part of the Senators, abandoning the City, and soon after Italy, went over to Dyrrhachium.

建筑度度度度度度度度度度度度度度度度度度

CHAP. L.

Ut Cafar having reduced Domitius, and the Forces commanded by him at Corfinium, dismis'd the Officer and all who were inclin'd to go to Pompey, without the least Difficulty, and continued his March to Brundisium, but so leisurely, that it was apparent, he would rather have come to an Accomodation with his Enemies, while Matters were yet intire, and no Blood drawn, than have cut (2) them off in their flight. When he found that the Confuls had gone beyond Seas, he return'd to the City, gave an Account of his Designs to the Senate and People, complain'd of the unhappy Neceffity he was reduced to by the Violence of his

⁽¹⁾ Now it is called Pifatello,

⁽²⁾ Quam opprimere fugientes. Mr. New. Than have oppressed those who despried from him,

his Adversaries of entering into a War for his own Defence, and then directed his March to Spain. But the Massilians were a Rub in his Way, and for some time retarded his Progress; tho' they gave a better Proof of their Fidelity to the Commonwealth, than of their Discretion; seeing none ought to interpose unseasonably in the Quarrels of great and powerful Men, who are not in a Condition to bring the obstinate Party to Reason. Afterwards the Army under Afranius and Petreius, of whom the first had been Conful, and the other Pretor, being surprised with the (1) Impetuofity and Suddenness of Cafar's Arrival, foon came to a Surrendry. Both the Lieutenants, and any others who were willing to accompany them, of what (2) Rank foever, had free and full Liberty to go to Pompey.

୬୫୭୦୬୫୭୦୬୫୭୦୬୫୭୦୫୭୭୭୭୭୫୭

CHAP. LI.

The Year following, Pompey having formed a Camp in the Town of Dyrrhachium and the Neighbouring Fields, rendezvoused the Legions from all the Provinces beyond Seas, and having order'd the King's, Tetrarchs,

Tel au: TOL in Squ pra Bu bef litt For hav afte abo Lea the It v a B Ene wit upo Inti rife.

posec (2 ingrej dubit

Con Prie

nefs, Conf great vance

⁽¹⁾ Ipsius adventus vigore at fulgore occupatus. Mr. New. Being amazed at the Bravery and Grandeur of his Arrival.
(2) Quisque cujusque ordinis, omitted by Mr. Newcomb.

nis

ch

in

0-

eic

eir

ose

nd

on

r-

è-

ulz

he

r's

he

il-

nk

to

mba-

Z-

ces

bsy

Be-

Tetrarchs and other petty Princes to fend him auxiliary Horse and Foot, had raised a numerous Army. Besides, he had secured the Seas in fuch fort (1), as he thought, with strong Squadrons of Ships, that it would be impracticable for Cafar to transport his Legions. But He, imploying his usual Expedition, and befriended with his wonted Success, made so little of all this Opposition, that he carried his Forces over, where, and when he lifted, and having first incamped near Pompey, he soon after drew vast Lines of Circumvallation about him, and shut him up with a close Leaguer. But the Besiegers suffer'd more by the Want of Provisions, than the Besieged. It was at this Time, (2) that Cor. Balbus, with a Boldness exceeding all Belief, went into the Enemy's Quarters, and had several Interviews with the Conful Lentulus, who only demurr'd upon the Price of his Treachery; and by that Intreague laid the Foundation of his Afterrife. For in Process of Time, from a private Condition, he shot up into the Office of High-Priest, and of a Spaniard born, became Conful

(1) Et mare presidiis classium sepserat. Mr. New. And dis-

posed Garrisons upon all the Coasts of the Sea.

⁽²⁾ Tum Cor. Balbus, excedente humanam fidem temeritate, ingressus castra kostium, sapiusque cum Lentulo collocutus Cos. dubitante; quanti se venderet, illis incrementis fecit viam, quibus, &c. Mr. New. Balbus Cornelius, with an incredible Rainnels, enter'd the Quarters of the Enemy. and had feveral Conferences with the Conful Lentulus, who, (by ferting a great Value upon his Interest) by this Means might advance &c.

of Rome, and likewise had the Honour to triumph. But this fell out afterwards. In the mean while, not a Day passed without some Skirmishings betwixt the Camps, sometimes one Side, sometimes the other, getting the better; but in one Action, particularly, the Pompeians, had clearly the Advantage, and gave Casar's Men a shrewd Repulse.

CHAP. LII.

A T last Cafar marched his Army to Theffaly, the destin'd Scene of his Victory. Upon this there were different Opinions in Pompey's Council of War, some moving, That they should return to Italy, and that was unquestionably the best Step they could have taken, while others judged it more counselable, To draw out the War in length; which, considering the Credit and Reputation of their Cause, must needs produce new Advantages to them every Day. But Pompey giving Way to a fatal Impulse of his own, broke up, and went in Pursuit of Cafar. The narrow Limits of this Work will not receive the Particulars of the famous Day at Pharsalia, so disaftrous to the Roman Name : Nor allow me to relate at large the vast Effufion of Blood on both Sides, the violent Shock of the two brightest Luminaries in the Roman Empire, with the utter Extinction of one of them,

rihe

me

nes he

he nd

es-

in

at

e-

To

he

ut

er.

at

e :

u-

an of

n,

them, and the Deaths of fo many gallant Men as fell of Pompey's Party. Yet I cannot but note Cafar's rare and generous Clemency on that Occasion. He no sooner saw the Pompeians begin to shrink and give Ground, than he made it his peculiar Care to detach his Adjutants into all Quarters (if I may borrow a Term from the Art Military) to preserve as many Lives as they could. Heavens! that fo much Mildness and Mercy should have afterwards found so unequal a Return from Brutus. Never was Victory more glorious for its unbloody Confequences. The Common-wealth loft not one Citizen, besides those that fell in the Heat of the Action. And yet the Obstinacy of the vanquished came near to have defeated the merciful Intentions of the Victor, while the one was readier to give, than the other to take Quarter.

CHAP. LIII.

Pompey made his Escape, attended by the two Lentuli, both Confular Men, his own Son Sextus, and Favonius, who had been Prator, Friends, whom Chance had brought in his Way. Some were for his going to Parthia; others advised him to make the best of his Way to Africa, where he had King Juba to Friend; but he chose rather to go to Egypt, to Ptolomy

Ptolomy the Infant King, who then kept his Court at Alexandria, hoping that the Services he had done the Father, might procure him a favourable Reception with the Son. alas! how hard is it to find the Man, who retains a Sense of Favours, or thinks (1) himself oblig'd to requite them, when the Beflower is in Distress? When is it that a Revolution in Fortune does not also work a Change in the Fidelity of Friends? Thus by the Advice of Theodotus and Achillas, the King fent a Party to receive Pompey, who now had his Wife in Company with him, having taken her in at Mitylene, to accompany his Flight. They defired him to leave his Transport Ship, (2) and to come on Board the Vessel they had brought for his Reception; which, when he had done, there was the greatest Person in the Roman Empire basely assassin'd, by the Orders and Direction of an Egyptian Varlet, in the Consulbip of C. Casar, and P. Servilius. Thus fell Pompey the Great, the best and bravest of Men, upon the Eve of his own Birthday, and in the fifty eighth Year of his Age, after he had rifen to the highest Period of Glory, after three (3) Confulships, andas many Triumphs, and the Conquest of the whole Earth: Fortune having so far shifted the Scene, with

be

ha

m

fa

·A

te

fi

m

Y

C

⁽¹⁾ Aut quis ullam calamitosis deberi putat granam, omitted by Mr. Newcomb.

⁽²⁾ Oneraria. Mr. New. His own great Ship.

⁽³⁾ Post tres Consulatus, & totidem triumphos, omitted by

Regard to her Favourite, that he, who but a little before wanted Field-Room for more Victories, had not now a Spot of Ground for the Interment of his dead Body. What ought I to fay of those Historians, who, in calculating the Age of so great a Man, and almost our Contemporary, have made a Miscomputation of five Years? It is plain, they have been too much taken up about other Concerns, when the Years were so easily to be reckon'd from the Consulship of C. Attilius, and Q. Servilius. This I have mention'd, not to combate the Opinions of any, but only to vindicate my own Assertion.

୶ୡୄଌଢ଼୶ୡୢଌଢ଼୶ୡୢଌଢ଼୶ୡୢଌଢ଼୶ୡୢଌଢ଼୶ୡୢଌଢ଼୶ୡୢଌଢ଼

CHAP. LIV.

Prolomy and his rare Counsellors were not more generous to Casar, than they had been to Pompey. For he no sooner arrived at Alexandria, than they laid a Train for his Life; which taking no effect, they declared open War against him. But they were soon brought to condign Punishment, and, by their Deaths, made Atonement to the Survivor of the two Generals, for their Treachery to both. Pompey was now nowhere in Person, but still his Name was up everywhere; and the Credit of his Cause made a dangerous War break out asresh in Africa. The main Promoters of it, were King Juba and Scipio, a Man of Con-

Jular Dignity, whom Pompey (1) had chosen for his Father in Law two years before his Death. Their Forces received a Fair Addition by a Conjuncture with some Legions that Cato brought up, after having wrettled with great Straits and Difficulties, from the Badness of the Ways, and the Want of Provisions. The Souldiers made him a Tender of the Supreme Command, but he modestly declined, and chose rather to obey one of a more honourable Station.

for

an Po

(1

ev

de

A

Q

lik

or bl

> m N

m

fe

to

G

to

美术农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农农

CHAP. LV.

The Concileness I am bound to use, makes me run along with great Rapidity. Casar following the Carreer of his good Fortune, pass'd over into Africa, now in Possessino on of the Pompeians, who had made themselves Masters of it, upon the deseating of Cario Casar's Commander in that Country. His Success was at first dubious and uncertain; but his usual Fortune in a short Time returning, he engaged and routed his Enemies, using the Victory with the same Clemency and Temper as before. But no sooner had he come off victorious in that War, than he was taken up by a more formidable Adver-

⁽¹⁾ Lettus ab eo forer. Mr. New. whom he had defign'd for his Father in Law.

fary in Spain. His Conquest of Pharnaces I forbear to mention, as having hardly made any Accession to his Glory. But in Spain Cn. Pompeius, Son to Pompey the Great, a Youth (1) of great Activity in War, and resolute even to Envy, had strengthned himself considerably, by the great Numbers of his Father's Adherents, that throng'd in to him from all Quarters of the World. Cafar's good fortune likewise attended him in his Spanish Expedition, though it was here that he fought the bloodiest, and most dangerous of all his Battels. In which, when he perceived the Enemy had evidently the better, and that his Men began to give Way, he jumped from his Horse, ran to the Front of his shrinking Army, and upbraiding Fortune for having referved him to so inglorious an End, and declaring to the Soldiers, That he was determined to maintain his Post, bade them consider, What General, and in what Conjuncture, they were going to defert Thus awakning them, if not to Courage, yet to a Sense of Shame, he rallied, and led them on again, and gained the Field, with more Thanks to his own Valour, than to that of the Souldiers. Pompey was found in a (2) defart Place, fore wounded, and there flain: Varus and Labienus fell in the Action.

I 4

CHAP.

⁽¹⁾ Impetus ad bella maximi. Mr. New. Of prodigious Spirit and Knowledge in War. (2) Inter solitudines avias. Mr. New. In a Wood.

him

tha

mo Dei had

Suc

No

Cor

At

cile

fen

fitt

the

n

CHAP. LVI.

Esar now victorious over all his Enemies, return'd to the City, and with an unexampled Strain of Clemency, gave a general Indemnity to all who had been in Arms against him. He entertained the People with publick Feafting for feveral Days, and exhibited magnificent Shews of the Combating of Gladiators, of Sea-Fights, and mock Battles, not only of Horse and Foot, but likewise of Elephants. He triumphed five Times. The Images and Decorations of his Gallick Triumph, were of Citron Wood, and those of his Pontick, of Acacia: He made Use of Tortoise Shell in his Alexandrian Triumph, of Ivory in his African, and of polished Silver in his Triumph over Spain. The Money railed out of the Spoils, was above six hundred Millions of Sesterces. But this great Man, who had so mildly used all his Victories, was not (1) allowed a quiet Enjoyment of the Sovereignty more than five Months. For he returned to the City in October, and was murdered on the Ides of March next after, by a Band of Conspirators, of whom Brutus and Cassius were the Leaders. One of these he had not obliged, by promising

⁽¹⁾ Principalis quies contigit. Mr. New, Did not enjoy a perfect Quiet.

him the Consulfbip, as he had highly offended the other by delaying his Advancement to that Office. Besides them, there were several more of Calar's most intimate Friends in the Defign, who, by the Success of that Cause, had been promoted to the highest Dignities. Such were Dec. Brutus, C. Trebonius, and others of Note and Distinction in the State. Now M. Antony, Cafar's Colleague in the Consulship, one who was fit for any desperate Attempt, had greatly contributed to irreconcile the Senate to him. This he did, by prefenting him with a Regal Diadem, as he was fitting in the Rostrum, to see the Ceremonies of the Lupercalia. Casar indeed rejected it, but with an Air however, that fignified very little Dissatistaction.

X-

al

ft

k

3-

y s.

d

of

r-d

n.

Ś

S

e

CHAP. LVII.

Harrius and Pansa had constantly advised Casar, As he had acquired, so likewise to maintain the Monarchy by his Sword. This was now found by woful Experience to have been good Counsel. But he still declaring, That he would rather be dead than dreaded: And hoping to meet with the same Clemency from others, that he himself had display'd in so extraordinary a Manner towards all, sell, ere he was aware, into the Murderous Hands of a Knot

Presages sorewarn'd him of the impending Danger. The Sooth-sayers caution'd him to beware of the Ides of March. His Wife Calpurnia frighted by a Dream, conjur'd him to stay at Home that Day; and a little Schedule containing a Discovery of the Plot, was put into his Hands, but the perusal of it was unfortunately delayed. Thus we learn how irressistible the Power of Fate is, and how far the Gods may blind, and infatuate the Minds of those they have marked out for Destruction.

CHAP. LVIII.

Brutus and C. Cassius were Prators the fame Year, in which they made that bloody Attempt, and Dec. Brutus was Consul Elect. These attended by the other Conspirators, and a Guard of Gladiators belonging to the last, posses'd themselves of the Capitol. Cassius had propos'd the dispatching of Antony at the same Time, and the (1) annulling of Casar's Testament: But Brutus had been against it, alledging, That good Patriots ought to shed no other Blood, but that of the Tyrant; a Name they sastend upon Casar, in Order to colour and countenance the Murder. Then

(1) Testamentumque Casaris abolendum, omitted by Mr-

Anto
(1)
had
that
a M
pitol
tors,
dence
in I

4

anin

Gra Def thou felf. from

New Confi (2 plyi Stru

ans

and ding

cal-

n to

put

un-

rrethe

of

火火

the

hat

ful

pi-

ing

tol.

ony

a-

t to

to

en

yago

Mr.

Antony and Dolabella, who having been named (1) by Cafar for his Successor in the Confulship, had already assumed the Rods and Ensigns of that Office, called a Senate; and Antony (2), as a Mediator of Peace, sent his Sons to the Capitol for Hostages, assume the Conspirators, they might come down with all Considence and Security. At the same Time, Cicero, in Imitation of the samous Precedent at Athens, moved for an Act of Oblivion, which was unanimously received, and passed by the House.

CHAP. LIX.

A Fterwards Cafar's Will was open'd, in which he had adopted C. Octavius, Grand-son to his Sister Julia. This Man's Descent (3) I must dwell upon a little, although it makes a very shining Figure of it self. His Father C. Octavius was extracted from a Family, which, though not of the Patrician Order, was still one of the most topping among

⁽¹⁾ Quem substituturus sibi Cæsar designaverat Cos. Mr. New. Who was design'd by Casar for his Colleague in the Consulstip.

⁽²⁾ Mr. Newcomb here again mistakes the Meaning, in applying this whole Period to Dolabella, though the very Structure of the Sentence, and the Authority of other Historians, make it plainly belong to Antony.

⁽³⁾ I have render'd this according to Burman's reading, Etiamsi per se nitet.

among the Knights. He being a Person in high Repute and Estimation for his Integrity, and no less eminent for his Riches, than the Innocence of his Life; this his fair Character procured him a Marriage with Attia, Julia's Daughter, and the Honour of being elected (1) Prator, in Preference to several Persons of the most illustrious Families. Upon the Expiration of which Office (2), having got Macedonia for his Province, he acquitted himself so well in his Administration, as to obtain the Title of Imperator. Returning from thence, in Order to stand for the Consulship, he died by the Way, leaving behind him a young Son, who was afterwards brought up at the House of his Father in Law Philippus, and was as intirely beloved by his great Uncle Cafar, as if he had been his own. By the Time he was eighteen, Cafar fent for him to come to Spain, and had him near his Person all the Time of that War, allowing him no other Lodging or Coach, but his own: And notwithstanding of his Youth, made him High-Priest. Assoon as he had Respite from the civil Consusions, he fent him before to (3) Apollonia, to profecute his Studies, and to improve (1) his great Natural

(1) His Prætor inter nobilissimos viros creatus, primo loco. Mr. New. He was first of all elected Prator among many other very eminent Persons.

(2) Ex eo Honore sortitus Macedoniam. Mr. New. And that honourable Alliance invested him in the Province of Macedonia.

tural . ning, ded I thians Murc bouri own nus al of th out fo At E Cafar ceedi fluen City, Body the I crow

**

of th

fumi Cafa

⁽³⁾ Now called Piergo.

⁽¹⁾ venis, (2)

Fates

in i

ity,

the

ter

ia's

ted

s of

pi-

ace-

fo

the

ce,

by

on,

ufe

in-

s if

Was

of or

s of

he ute

Va-

iral

Mr.

And

e of

tural Abilities, with all the Parts of fine Learning, defigning to take him along in his intended Expeditions against the Getes and the Parthians. Octavius being apprized of his Uncle's Murder, although the Officers of the neighbouring Legions, made him Offers of their own and their Souldiers Service, and Salvidica nus and Agrippa warmly urged him to accept of them, would yet make no Stay, but fet out for the City with all possible Diligence. At Brundisium he learn'd the Particulars of Cafar's Death and Will: From thence proceeding to Rome; he was met by a great Confluence of his Friends. As he enter'd the City, there was feen just over his Head, the Body of the Sun, forming a regular Curve, in the Manner and Colour of a Rainbow, and crowning, as it were, the destin'd Sovereign of the Empire.

CHAP. LX.

Haw, earnestly distanced him from affuming the invidious Name and Fortune of Casar: But the auspicious (2) and benign Definies

⁽¹⁾ Ad erudiendum liberalibus disciplinis singularis indolem Ju-

⁽²⁾ Salutaria Reip, terrarumque orbis fata. Mr. New. The Fates.

stinies of the Common-wealth and Empire, claim'd the Saviour of the Roman Name. Wherefore his divinely inspired Mind rejecting the Counsels of Men, he resolved to push his Way through all Hazards, to the Height of Glory and Greatness, rather than to sit down contented in a secure, but low Condition. He was more inclinable to give into the Opinion of his Uncle, than into that of his Father in Law concerning him, and maintained, That it would be mean and reproachful in him, if after Cæsar had esteem'd him worthy to carry his Name; he should harbour a lower Conceit of himself. Antomy the Conful at first received him very lottily, and with an Air of Reserve, though that did not so much proceed from Contempt, as from Fear, and would hardly admit him to a Conference in Pompey's Gardens. Soon after too, he charged him with a Defign against his Life; but that Accusation was, to his Disgrace, found to be shamefully False. After this, the Power of the Confuls broke out into a downright and insufferable Tyranny; and Antony feiz'd upon feven hundred Millions of Sefterces for his own Use, that Cafar had laid up in Bank in the Temple of Ops, having destroy'd the Records by Razures and Imbezelments. Every Thing was fet to Sale, the Conful making his Markets of the Common-wealth. He likewife refolved to take the Province of Gaul to himself, which had been allotted to Dec. Brutus the Conful Elect, and at the fame Time his Col-

Col vin with the fite Ca

04

gick fw on ag

rouing

pla

ty.

bai

fol

An De ire4

me.

ing

his

t of

wn ion.

her has

fter me;

ato-

ily,

did

om

on-

00,

fe;

ice,

the

n-

ony

ces

ink

the

ve-

ing

re-

to

ru-

his

ol-

Colleague Dolabella decreed to himself the Provinces beyond Seas. Thus was (1) the Breach widned betwixt them and the young Cafar, their Aims and Tempers being intirely oppofite, and Antony made daily Attempts upon Casar, to take away his Life.

CHAP. LXI.

He City oppress'd with Antony's Tyranny, was seized with a Kind of Lethergick Stupor; and the' all Mens Breafts were fwell'd with Rage and Indignation, yet no one had the Courage to lift up his Hands against him. Then it was that C. Cefar, though scarcely yet nineteen Years old, difplayed more Courage and Zeal in Behalf of the Republick, than all the Senators together, rouzing himself to bold Attempts, and carrying through the most difficult Undertakings, all by his own private Conduct and Authority. For he drew together his Father's Veterans, first from Calatia (2), and after from Casilinum (3); whose Example being quickly followed by others, he foon made up the Appear-

⁽¹⁾ Interque naturaliter dissimillimos ac diversa volentes, crescebat odium. Mr. New. But Distaste and Jealousy began to arise between these; (by the Connexion he certainly means Antony and Dolabella) since both of them dissembled their Designs, and had different Prospects in View.

(1) Now Gaiazzo. (2) Nuova Capua.

pearance of an Army. Sometime after, Antony having gone to Brundisium to meet the Legions he had remanded from the Transmarine Provinces, two of them called the Fourth and the Martian Legions, being inform'd of the Inclinations of the Senate, and of the promising Genius of the young Casar, pull'd up their Standards, and ranged themselves on his The Senate likewise caused erect a Statue upon Horseback in his Honour, which still standing at the Rostrum, bears his Age in an Inscription upon the Pedestal: This Honour having been conferr'd upon none for three hundred Years, but L, Sylla, Cn. Pompey, and C. Cafar. Moreover, a Decree was made, That in Quality of Pro-Prator, he should, in Conjunction with Hirtius and Pansa the Consuls Elect. make War upon Antony. Accordingly, though he was not yet full twenty, he managed that War so gallantly about Mutina, as to raise the Siege of that Town in which Dec. Brutus was block'd up, and oblige Antony to fly inglorious, and (I) unattended out of Italy. One of the Confuls fell in the Battle, and the other died of his Hurts within a few Few Days after.

CHAP.

cre

Cic

Soo.

Par

ans

Th

feiz

Sen

cre

the

nift

ces

tus

Ani

the

hac

Clar

thee Par

vil dan tonj lea

fan

⁽¹⁾ Turpi ac nuda fuga. Mr. New. A scandalous and dishonourable Flight.

C. Velleius Paterculus. 145

REALERCHE ALERCHE REALERCHE REALERCHE

CHAP. LXII.

Defore Antony's Defeat and Flight, the Senate had passed many honourable Decrees in Favour of Cafar and his Army, and Cicero stood eminently his Friend. But no sooner were their Fears removed, than their Party Spirit broke out again, and the Pompeians began once more to lift up their Heads. The Provinces that Brutus and Cassius had feized upon, without any Authority from the Senate, were now confirm'd to them by a Decree; the Forces which had gone over to them were applauded, and the whole Administration, in short, of the Transmarine Provinces was lodged in their Hands. For M. Brutus and C. Cassius, sometimes, really dreading Antony's Power, and sometimes, to inflame the Odium against him, pretending Fear of it, had given it out in their Discourses and Declarations, That rather than break the Peace and Unanimity of the Common-wealth, they would thearfully submit to perpetual Exile; That on their Part they would never afford any Handle for a civil War, but would always reckon themselves abundantly rewarded for their late Exploit, by the selfconsciousness of their good Intentions in it; Then leaving the City and Italy, and purfumg the fame Designs with Unity and Alacrity, they had?

he he

rth he

up his tatill

an

ree nd de,

et,

gh lat he

ras us,

he of

P.

•

A:C

had, without any publick Commission, posfefs'd themselves of Provinces and Armies, and under the Pretence, That the Common-wealth was only to he found with them, had demanded, and readily got from the Receivers, the publiek Monies that came into the City, from the Provinces beyond Seas. All which Proceedings were now comprehended in the Senate's Decrees, and received the Sanction of their Authority. Dec. Brutus was honoured with a Triumph, for having been beholding to another's Valour for his Life. The Bodies of Hirtius and Panfa were magnificently interr'd at the publick Charge. But so little Notice was taken of Cafar, that the Deputies fent to his Army, had Instructions to address themselves to the Souldiers apart from the General. But the Army more grateful than the Senate, when Cofor dissembled, and was willing to sit down by the Affront, politively refused to hearken to any Proposals, but in Presence of their Com-It was likewise about the same Time that Cicero from his rooted Affection to the Pompeian Interest, would often be faying, That Cafar (1) should be applauded and exalted to the most eminent Station: The Sense of the Expref-

vin

at i

que

rals

ter

the

freo

dow

and

ding

tho

Tim

Lepi

of a

Cou

whe

thus Life.

⁽¹⁾ Cæsarem esse laudandum & tollendum. The double Entendre of this Passage lies in the Word Tollendum, which signifies either, To advance, or To take out of the Way. Jests of this Sort, that run upon the ambiguous Meanings of a Word, are hardly preserved in a Translation. I have endeavour'd to say something like it, tho still I fear, it is too ludicrous. Mr. New. renders it, That Casar ought to be praised and extolled.

C. Velleius Paterculus. 147 Expression being very different from the Sound.

ofnd

lth
ed,

he de's

eir h a

10-

lir-

at

was

his

ves

But

hen

Wn

n to

om-

ıme

to

ing,

lted

the

ref-

le En-

n fig-

Jefts

of a

5 too

o be

CHAP. LXIII.

TEan while Antony having escaped over the Alps, defired a Conference with M: Lepidus, who had furreptitiously been elected High-Priest in the Room of C. Cafar; and having got the Government of Spain, remained at that Time in Gaul. Lepidus refused his Request; but as he was the very worst of Generals, and Antony, when he was himself, a better Commander than most, he won so far upon the Affections of the Souldiers, by appearing frequently before them, that at last they broke down the Rampart in the back of the Camp, and gave him a fair Reception. Notwithstanding of which, he still left the Title to Lepidus, tho' he himself had the Power. About the Time of his Entry into the Camp, Juventius Laterensis, who had always strenuously advised Lepidus not to imbark his Fortunes with those of a Man, who was declared a Traitor to his Country, ran himself through with his Sword, when he found his good Counsel defeated, and thus made an End agreeable to his excellent Life. After this Plancus and Asinius Pollio refign'd K 2

Qua

Th

tony

last

gra

adn

of I

as l

Vie

to

real

all

Na

full Cal

WO

bee Tir

ye&

unc

To

vin

no pub

Liv

wit

Wit

we

Sen

don

fign'd their Forces to Antony: Plancus (1), purfuant to his natural Inconstancy and Irresolution, was not at one with himself what Party
to abide by, and designing sometimes to assist
his Colleague Dec. Brutus the Consul Elect, and
sometimes in Letters, vaunting and valuing
his Service to the Senate, could hardly bring
his Resolutions to a Point. At last however,
he turn'd his Back to both, and fell in with
Antony. But Asimus Pollio acted according
to his constant Inclinations, having always
been a zealous Champion for Celar's Interest, and as keen an Enemy to that of
Pompey.

CHAP. LXIV.

DEc. Brutus being deferted by Plancus, and afterwards finding his Life attempted upon by his perfidious Practices; and withal, perceiving his Army to moulder away peicemeal, fled (2) into the House of a Person of Quality

(1) Plancus deinde dubià, id est, suà side, diu quarum esset partium, secum lustatus ac sibi difficile consentiens, on nunc adjutor Dec. Bruti Des. Cos. collèga sui, Senatuiq; se literis venditans, mox ejustem proditor, on. Mr. New. Plancus had struggled long with himself, and scarce knew his own Resolution, at last he resign'd the little Fidelity he had to Dec. Brutus, who was design'd for his Colleague in the Consulship: He made himself a Property to the Senate by his Letters, and soon after a Traitor to his Party.

(1) In hospitis cujusdam, nobilis viri, domo. Mr. New. In the House of a Nobleman of great Hospitality, who received

him in his flight.

Quality called Camelus, who was his Friend. There he was dispatched by a Party that Antony fent for that Purpose. Thus was he at last overtaken by the just Reward of his Ingratitude to Cafar. This Brutus had been admitted by that Great Man into the Number of his most intimate Friends; he had shared as largely as any other in the Harvest of his Victories, and yet he could find in his Heart to be one of his Murderers, and thought it reasonable, that the Envy and Reproach of all should fall only upon the Conqueror. Nay, at the very Time, that he was in the full Possession of the Riches and Honours that Cafar's Bounty had pour'd upon him, he would needs have Cafar affaffinated for having been fo very bountiful. It was about this Time, that M. Tullius by his continual Inyectives in the Senate, fixed those deep and undefaceable Stains upon Antony's Memory. To this Effect he imploy'd an irrelistibly divine Eloquence, but Canutius the Tribune tore his Character to pieces with a Rage, that had no lucid Intervals. This their Defence of the publick Liberty, stood both of them in their Lives, For the Scene of Blood was open'd with the Death of the Tribune, and closed with that of Cicero, Antony being now, as it were, cloy'd with Murder. After this, the Senate declared Lepidus Traytor, as they had done Antony before.

n the

שוי-

lu-

rty

Tift

ind

ing

ing

er,

ith

ing

ays

In-

t of

and

oted

hal,

ice-

n of ality

effet adju-

vendi-

trug-

oluti-

alship:

ab

far

Of

an

M

un

in

CO

fle

it,

W

in

bo

In

W

Ò

ba

to

CHAP. LXV.

Pon this, a Correspondence of Letters was fet on Foot betwixt them and Calar, and Terms of Agreement were proposed. Antony from Time to Time desired Cafar to consider, What a violent Hatred the Pompeians bore against him, and how much Heart (1) they had again recover'd, and with what Zeal (2) Cicero endeavour'd to advance Brutus and Cassius; he declar'd to him, if he fill stood out, that he would unite his Forces with those of Brutus and Cassius, who were now at the Head of seventeen Legions; in fine, he represented to him, That being Cæsar's Son, he lay under stronger Engagements to revenge his Murder, than he himself possibly could do, who was but his Friend. Thus at last was a League, for the mutual Advancement of their Power, enter'd into, and at the Request of both their Armies, Antony's Daughter-in-law was contracted to Cafar, who began his Confulbip with Q. Pedius, the Day immediately before he compleated the twentieth Year of his Age: This was on the twenty first of September. about

⁽¹⁾ Et in quod jam emersissent fastigium, omitted by Mr. Newcomb.

⁽²⁾ Et quanto Ciceronis studio Brutus & Cassius attollerentur, Mr. New. and how Brutus and Cassius were advanced by the Interest of Cicero.

about seven hundred and nine Years from the founding of the City, and just seventy two, M. Vinicius, before your Consulbip. The same Year saw Ventidius advanced from the Office of Prator to the Consulbip in that City, thro' which he had been carried in Triumph among the Picentine Prisoners. This same Man was afterwards honour'd with a Triumph.

ters

and

-Orc

the

vith

he

at

re-

be

bis

mas

ue,

er,

eir

on-

bip

he

e:

er,

out

Mr.

enby KANKANKANKAN OTANKANKANKANKANKAN

CHAP. LXVI.

Hen Antony and Lepidus, who had been declared Traitors by the Senate, fuming with Wrath at this Indignity, as they accounted, and lov'd to have it call'd, never reflecting upon the Crimes that had occasioned it, brought up again that fatal Profeription, of which Sylla had given the Example, Cafar indeed opposed if, but ineffectually, being born down by the Violence of the other two. In which calamitous Course of Time, there was not any Thing so grievous as that Cafar should have been compell'd to proscribe any one, or that any one should have been so Barbarous as to profcribe Cicero. And yet the Publick Voice was for ever filenced by Antony's Villany, while none was found to defend the Life of that Man, who had never thrunk

Gicer

Dura his

Deli

Cur

than

Gro

COIT

eve

Pro

thei

paff

four

Son

lay

righ

tha

ma

thu

tam

Tho

shrunk in the Course of so many Years, from the Defence of the Commonwealth, and of every Private Citizen. But still, M. Antony, you gain'd nothing (for the Indignation that works in my Breaft, forces me to interrupt the Tenor of this Discourse) I say, gain'd nothing by paying down a Sum of Money, for cutting off to glorious a Head, and stopping so divine a Mouth; by exciting Ruffians, with the Temptation of an execrable Reward, to Affassin (1) so great a Conful, and the Saviour of Rome. For you only disburden'd M. Cicero of the Load of an anxious Life, worn out with Age and Cares, of a Life, which to have led under thy Tyranny, would have been to him a greater Milery and Curse, than even the Death he suffer'd under thy Triumvirate. But as for his great Actions and matchless Eloquence, so far have you been from impairing, that you have heightn'd their Glory. Still he lives, and he shall flourish in the Memory of latest Ages: And while this stupenduous Fabrick of Nature. (whether it has proceeded from Chance, or a divine Mind, or from whatever Cause, which he almost alone of all the Romans commanded the Knowledge of by his imperious Understanding, comprehended in his vast and unbounded Genius, and adorn'd with his Eloquence) shall remain intire and undissolv'd,

⁽¹⁾ Ad Confervatoris quendam Reip, tantique Consulis inrig

Gicero's Fame shall be coæval to its utmost Duration; and all Posterity, while they read his Writings against you with Wonder and Delight, shall load your Cruelty to him with Curses and Imprecations. In a Word, sooner shall the human Race sail from the Earth, than Cicero's Reputation shall fall to the Ground.

CHAP. LXVII.

not be sufficiently lamented, far less comprehended in this Relation. This however we may Note, That the Wives of the Proscripts express'd a wonderful Fidelity to their Husbands, as that of the Freed-men was passable, and that you might have likewise found some trusty Slaves, but not one dutiful Son. So hard it is, for Men to brook a Delay of any thing, that they have once, be it right or wrong, conceived the hopes of. But that no Ties (1), however sacred, might remain unviolated, Antony proscrib'd his Uncle L Casar; and Lepidus, his Brother Paulus; thus courting and endowing each the other,

-

⁽¹⁾ No quid ullibi sanctum relinqueretur, velut in dotem invitamentumque sceleris, &c. Mr. New. Lest any Thing Sacred should be lest, which might lessen and detract from their Cruelty.

his Brother Planeus Plotius put into the List of the proscrib'd. Upon which Account it was, that when Lepidus and he afterwards triumph'd together, amidst the Drollery of the Souldiers that sollow'd their Chariots, and the bitter Execrations of the Citizens, these Verses were repeated,

trie

per

Pra

Con

fift

fig

An

pro

to

for

Co his To an

ad

of

the Bl

A In

Fi

111

Our Consuls Triumph not o'er Gauls to Day (1); But murder'd Germains in the Pomp display.

ଅର ଓର ଅର ହର ହର ହର ହର ହର ହର ହର ହର ହର

CHAP. LXVIII.

I Will relate here somewhat that I omitted in its own Place, seeing the Quality and Character of the Actor, will not allow me to pass it over in Silence. While Casar was disputing his Title to the Empire in the Plains of Pharsalia, and in Africa, M. Calius, another Curio for Courage and Eloquence, but superior to him in both, and no less shrewd a Villain than he, perceiving it impossible to retrieve

⁽¹⁾ De Germanis, non de Gallis, due triumphant Consules. The Point of this Jest lies in the Word Germanis, which fignisses, Brothers, as well as, Germans. If Germans might be used by it self in English for Brother Germain, the Sarys would be preserved, but I have not yet found any Authority for such a ulage of the Word,

sed-

get

wit

rds

ots,

ens,

);

00

ted

nd

to

lif-

her

ior

il-

re-

ve

les.

ich

ght

crieve his Affairs (his Fortune being in as defperate a Condition as his Mind) in (1) his Pratorship proposed a Spunge of Debts. The Confuls and Senate interposed to make him defift from profecuting fo unwarrantable a Defign, but without any Effect. He fent for Annius Mile, who not having been able to procure his Return, was become an Enemy to Cafar and his Interest; he began (2) to ffir up Sedition in the City, and underhand to foment a more dangerous Insurrection in the Country; but he was at last displaced from his Office, and soon after slain near to (3) the Town of Thurii by the Conful's Arms, purfuant to a Decree of the Senate. Milo, his Coadjutor in the same treasonable Attempts, met with no better Fortune. For at the Affault of the Town Compfa (4), in the Territories of the Hirpini, he was knock'd down by the Blow of a Stone; and, by his Death, made Atonement for the Murder of Clodius, and the Invasion of his Country. He was a Man, not of an Humour (5) to be quiet, and daring to a Fault. And now that I am upon the mention of what has been omitted, let me here likewise note the impertinent and ill timed Liberty

(1) In Prætura novarum tabularum auctor exfitit. Mr. Novo. Enacted some new Laws in his Pretorship.

⁽²⁾ In urbe seditionem, aut magis occulté bellicum tumultum movens. Mr. New. He raised a Sedition, or rather privately intended a Military Tumult in the City.

⁽³⁾ Now called Force and Capo, in Calabria, district

⁽⁴⁾ Owes in the Kingdom of Notes

⁽⁵⁾ Ingolar, omitted by Mr. New,

Affa

Syri

mai

bot

labe

Alia

the

fius

to

Sla

€an

fior

Bra

Tri

like

He

ve

los

his

for

úρ

fuc

fe

114

\$h

Liberty, that Marullus Epidius and Flavius Cafetius, Tribunes of the People took with Cafer, whom while they charged with aiming at the Regal Power, they came near to have been made themselves Examples of its Force. But Cafar (1), notwithstanding their reiterated Insolence, carried his Resentment no further, than to put the Censor's Brand upon them, by degrading them from their Office, although he might have made his Power as Dictator fall much heavier upon them; declaring, That he must either put off his natural Clemency, or betray his Authority into Contempt, But to return.

CHAP. LXIX.

Dolahella, who had been named Successor (2) to C. Trebonius, a Consular Man, in the Province of Asia, had now, by a Stratagem, circumvented and killed him at Smyrna. This Punishment he egregiously deserved for having repay'd Casar's Kindnesses with the blackest Ingratitude: Insomuch that, though he had been by him advanced to the Consulship, his Heart had yet served him to be one of his Asiaf-

(1) In bot tamen sape lacessiti principis ira excessit. Mr. New. But his Passion went no higher upon this Provocation.

(2) C. Trebonium Confularem, cui succedebat. Mr. New Trebonius, whom he had succeeded in the Consulship.

us

th

n-

to

ts

ir

ıt

d

f-

er

e-

al t,

Affassins. But C. Cassius having got the brave Syrian Legions refigned to him by their Commanders, Statius Murcus and Crifpus Martius, both Men of Pratorian Dignity, obliged Dos labella, who after having posses'd himself of Asia was fallen in upon Syria, to retire into the Town of Laodicea. That City (1) Caffius invested and took by Storm, and Dolabella, to prevent being taken, having caus'd his Slave strike off his Head, Cassius by this Means came to strengthen his Force with the Accession of ten Legions. By this Time too, M. Brutus had stript C. Antonius, Brother to the Triumvir, of his Forces in Macedonia, and likewise Vatinius of his at Dyrrhachium, these last having gone chearfully over to his Side. He reduc'd Antony by Force of Arms, and overpower'd the other by his superior Merit and Character. For Brutus was among the very best Commanders, but Vatinius in the lowest Rank of Generals. The Ugliness of his Body feem'd to be at Strife with the Deformity of his Mind, and his Soul had taken up its Residence in a Mansson very proper for fuch an Inmate. And thus Brutus was now feven Legions strong. Mean while Pedius Cafar's Colleague in the Confulbip, preferr'd a Law,

⁽¹⁾ Inclusum Dolabellam, Laodicea expugnata, intersecerat; ita tamen, ut ad ictum servi sui Dolabella non segniter cervicem daret. Mr. New. Besieged Dolabella in Laodicea, and made him his Prisoner upon the surrender of the Town. though he had valiantly resign'd his Neck to the Stroke of his Servant.

Law, for condemning all those to perpetual Exile. who had been concern'd in the Murder of Julius. About which Time, (1) my Uncle Capito, a Man of Senatorian Rank, concurr'd with Agrippa in accusing C. Cassius. While these Things are adoing in Italy, Coffius in a Tharp and fuccessful War, made himself Master of Rhodes, an Enterprise of huge Difficulty, and Brutus having likewife reduced the Lycians, they both (2) transported their Armies into Macedonia: Cassius all along acting fo contrary to his natural Temper, as even to surpass Brutes himself in Clemency. Now you shall not perhaps find any, who were more readily befriended by Fortune at first, or whom she sooner grew weary of, and relinguished, than Brutus and Cossus.

SOLUTION OF THE PROPERTY OF TH

CHAP. LXX.

A Fterwards Cafar and Antony carried their Forces over into Macedonia, and joined Battle with Brutus and Cassius at the Town of Philippi. That Wing, where Bru-

tus

tus-

Cal

poli

by !

the

he

the

hea

put

Up

Suc

cei

hin

to Re

pre

Fa

his

Sc

W

D

On

Sc

ar

(2) Et inde in Macedoniam exercitus transjecerant. Mr. New. Brutus march'd his Army from thence into Macedonia.

⁽¹⁾ Quo tempore Capito patruus meus, vir ordinis Senatorii, Agrippæ subscripsit in C. Cassium. Mr. New. At that Time, my Father's Brother Capito subscrib'd to Agrippa against C. Cassius.

15-

de

ď

ile

2

2-

f-

ed

ir

g

25

y.

10

at

d

d

le

-

us

ii, e, C.

v.

tus commanded, repulsed the Enemy and took Cefar happen'd to be indif-Cefar's Camp. posed at the Time; yet having been intreated by his Phylician Artorius not to stay behind in the Camp, who was alarmed, it feems, with a Dream that threaten'd his Master's Life. he was discharging the Office of General in the Field. The other Wing which Callius headed, being very roughly intertain'd, and put to the rout, fled to an adjoining Hill. Upon which, imagining that his Colleague's Success was no better than his own, and perceiving a party of Men making up towards him, he fent off one of the (1) Honorary Veterans to take a View of them. But he delaying his Return, and the Party being now advanc'd pretty near, tho' by reason of the Dust their Faces and Colours could not be diffinguished. Cassius took them to be Enemies, and covering his Head (2) with his Callock, he resolutely Bretched out his Neck to his Freed-man. Scarce was his Head fever'd from his Body, when back comes the Veteran upon the Spurwith the News, that Brutus had gain'd the Day: But seeing his Master ly Breathless on the Ground, I will follow him, faid he. whose Death my Slackness has unbappily occasioned. and with the Expression fell upon his Sword. Some Days after, Brutus came to another

⁽¹⁾ Evocatum, Mr. New. A Scout. (2) Lacerna caput circundedit, Mr. New. Bound his Head in a Napkin.

Fight with the Enemy, but being worsted, he retreated by the Favour of the Night to a Hill. Where having desir'd the Assistance of his Friend and Consident Strato Egeates, he raised his lest Arm above his Head, and taking hold of the Sword's Point with his right Hand, he directed it to his lest Side, upon the Place where the Heart beats, then pressing forwards, he was pierced through and through, and expir'd with one Thrust.

୕ୠ୕ୢଽ୕ଌ୶୕ୢଽ୕ଌ୷୕ୢଽ୕ଌ୵ୠୡ୕୵୷ୡୢଽ୕ଌ୷ୢୡ୕ୢଽଌ୷ୢୡ୕ୢଽଌ

CHAP. LXXI.

JPon which Messala, a very noble Youth, and of highest Consideration in the Army next Brutus and Cassius, was urged by fome to take upon him the supreme Command. But he declined it, and chose rather to be owing for his Life to Cefar's Kindness, than again to try the Uncertainty of War. And certainly no Circumstance in all Cafar's Victories gave him near fo much Satisfaction. as the Prefervation of Corvinus, nor was there ever a Gratitude of a nobler Strain, than what Corvinus ever after express'd to Cafar. That War was stain'd with the Blood of many very eminent Men. Cato's Son fell in it, and the fame hard Fortune carried off Lucullus and Hortenfius, Sons to Men of the most

for Free was Fat wo cy ; and man

bor

was virti shin unw Caffi Brus Wood Frie Ene

> (1) his F

Soul

ed,

to a

he

ak-

ght

oon

ing

the by

m-

her

efs,

ar.

ir's

on,

ere

an

ar.

of

in

off

fle

most considerable Note in the Commonwealth. Varro, when he was about to be put to Death for Antony's Sport and Diversion, with equal Freedom and Truth foretold the fatal End he was afterwards to make. Drusus Livius, Father to Julia Augusta, and Varus Quintilius would not trust to the Conquerours Clemency; but the first slew himself in his Tent, and the other was dispatched by his Freedman, after he had dress'd (1) himself in the Robes belonging to the Offices he had born in the State.

CHAP. LXXII.

Party and Cause of Brutus, when he was in the thirty seventh Year of his Age; his virtuous Mind having been stain'd, and all his shining Qualities clouded by the rash and unwarrantable Action of one fatal Day. If Cassius was the abler General of the two, Brutus was certainly the better Man. You would have rather desir'd Brutus for your Friend, and more dreaded Cassius for your Enemy. Cassius had more Fire and Force of Soul, but Brutus's Mind was better Principled

⁽¹⁾ Cum se insignibus bonorum velaffet. Mr. New. Veiling his Head with the Ensigns of his Honous.

pled. In fine, had their Party prevailed, it would have been as much for the Interest of the Commonwealth, to have been subject to Brutus rather than Cassus, as now it is, that Casar rather than Authory is Emperor. After Brueas's Death, Cn. Domitius, Father to the late Domitius, a Man of the clearest Honour and Virtue, and Grandfather to the Domities that now is, a noble and illustrious Youth, feiz'd upon some Ships, and attended by a confiderable Body of the Souldiers, who were willing to share in his Adventures, committed himself to the Chances of Flight and Fortune, without (1) submitting to any other Leader of the Party. Statius Murcus, who had the Command of the Fleet, and the Care of the Seas, went over with all his Ships and Mariners to S. Pompeius Son to Pompey the Great. This Youth, after his return from Spain, had, by Force of Arms, posses'd himself of Sicily, to which Island all the Proscripts, who had escaped the late Danger, thronged in from the Camp of Brutus, from Italy, and other Places. For having no certain Abode, they were forced to range themselves under any Commander that Fortune pointed out to them, and haftning from the furious Storm, made the best of their Way to any Place that would afford them Shelter, contenting themselves with

H

h

er

ar

m

Ca

A

ta

ar

as

ge

⁽¹⁾ Semetipso contentus duce partium. Mr. New. Being content to be the Leader of a Party.

with an Anchorage, when they could not find a fafe Port to harbour in.

CHAP. LXXIII.

His S. Pompeius was altogether illiterate, barbarous in his Style, impetuous, and hot at Hand, of a quick and ready Thought, but nothing like his Father for Honour and Integrity. He was a Servant to his Freed-men, and a Slave to his very Slaves, envying (i) every Thing that made a Shew, and yet crouching to the meanest Creatures.

After Antony's Flight, the Senate, of which the major Part was still in Pompey's Interest, much about the Time they decreed the Transmarine Provinces to Brutus and Cassus, had recalled this Youth from Spain, (where Pollio Asinius, a Man of Pratorian Dignity, had carried on a War against him with great Reputation) restored to him his Father's Portune, and gave him the Command of the Sea-coast. But he having made himself Master of Sicily, as is said before, and listing even Slaves and Runaways in his Service, had already got together an Army of several Legions. He gave the Command of his Fleet to Mena and Menea

devilted ine,

it

the

itus efar

ru-

ate and hat

z'd

the the

der

eat. ad, cily,

the ces.

ced der aft-

the

ves

con-

⁽¹⁾ Speciofis invidens, ut pareret bumillimis. Mr. New. He envyed Men of any Worth and Reputation, that he might obey those of none.

Menecrates his (r) Father's Freed-men, and turning Pyrate, supported himself and his Forces upon Rapine and Plunder, shamefully pereing those very Seas with Pyracies, which his Father had, with so much Courage and Conduct, scowned of Freebooters.

Qu

Ha

up

ha

W

in Tr

So

CO by

aft Br

35

Litt

Fa

of

an

bu

LI

VC

. to

VIXXIV. C. H.A P. Dad ready

A Frer the Defeat of Brutus and Caffins, and the total overthrow of that Interest, Antony stay'd behind, designing (2) to make a Progress through the Provinces beyond Sea; but Cafar returned to Italy, and at his arrival found Matters there in much greater disorder than he expected. For L. Antonius the Conful, who had all his Brother's Faults, without the least share of those good Qualities that fometimes appear'd in him, by traducing Cafar, sometimes to the Veterans, and fometimes to fuch as had juftly loft their Lands to make Way for the Souldiers, excited them to take up Arms, and had raised a formidable Army. At the same time, Fulvia, M. Antony's Wife, who had nothing Womanish about her, but the Sex, filled all Places with tumultuous Riots, keeping her head Quarter

⁽¹⁾ Paternis libertis, omitted by Mr. New.

⁽²⁾ Transmarinas obiturus provincias. Mr. New. To possess himself of the Provinces beyond Sea.

Quarter at Praneste. Antony was beat on all Hands by Casar's Forces, and at last block'd up in Perusia. Planeus, who was of his Party, had promised him Succours, but failing of his Word, Casar with his usual Valour and Success took Perusia by Storm, and dismised Antony in Sastery. But the Citizens met with severer Treatment, tho' more from the Fury of the Souldiers, than the Command of the General. The Town was burnt, Macedonicus the most considerable Person in it, giving the Example, by setting Fire to his own House and Essects. after which, he run his Sword into his Breast, and slung himself into the Flame.

d

d

y

5,

ir

d

0,

1-

es

d

er

ess

CHAP. LXXV. diag of

A Bout the same Time, Tib. Claudius Nero, who had been Prator and High Priest, a Man of Courage, Wit and Learning, and Father to Tib. Casar, put himself at the Head of the Discourents who had lost their Lands, and gave Birth to a new War in Campania; but it was soon extinguished by Casar's Arrival. Who can sufficiently admire at the Vicissitudes of Fortune, and the sudden Revolutions in human Affairs. Who ought not to hope or fear a Change of his present Condition, and a Disappointment, even of his most

most consident Expectations. For Livia, Daughter to Drusus Claudianus, a Man of Quality and Courage, who was the most eminent of all the Ladies of Rome, for Birth, Beauty and Virtue, who was afterwards Confort to the Emperor Augustus, and upon his Enrolment among the Gods, his Priestess and (1) Doughter, was obliged at that time, to fly from the Arms of the very Cafar, who was ere long to be her Husband, carrying that Tiberius in her Bosom, who was afterwards the same Cafar's Son, and is at present the Guardian of the Roman Empire, but then hardly two Years old: And in order, to avoid the Swords of the Souldiers, to travel with one Attendant only through By-ways, till the arrived at the Coaft, where she found her Husband Nero, and was transported with him to Sicily.

leer

Tib.

Fri

hea

fine

Un

thr

Ful

cau

Ali

this

fev

ma

AE

tha

to

Do

Bri

ha a I

Wi

per de co

tal

kn

to

th

pa

pr

W

MANAGEMENT OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY O

CHAP. LXXVI.

Must not here defraud my own Grandfather C. Velleius, a Man inferior to none, of that Testimony, which I would not resule to a Stranger. He had been honoured by Pompey with the first Place among the three bundred and sixty Judges, and had been Overseer

by her being adopted into the Julian Family.

of the ds on free to organize

nt

n

h

ern

feer of his Workmen, which Command he likewise held under Brutus, and now under Tib. Nero in Campania, to whom he was a fast Friend, and whose Interest he had always heartily ferv'd. When Nero fled from Naples. finding himself unable, by reason of Age and Unwieldiness, to attend him, he run himself through with his Sword. Cafar allow'd Fulvia to depart from Italy; and Plancus, because be desired it, to accompany her. Pollio Afinius, had for a considerable Time before this, kept Venice at Antony's Devotion, with feven Legions which were under his Command, and had atchieved feveral gallant Actions about Altinum, and other Places in that Country. Being now upon his March to join Antony, he practiled so successfully upon Domitius, who having, as is faid before, left Brutus's Camp, after that General's Death, and having taken upon himself the Command of a Fleet of his own, kept still hovering about, without striking in with any Side, that he perswaded him, after plighting his Faith, to declare for Antony. These were Services so considerable, that whoever will pass an equitable Judgment upon them, he must needs acknowledge, that Antony was as much indebted to Pollio, as he had been to Antony. After this, Antony's arrival in Italy, and Cafar's Preparations for his Reception, raifed the Apprehensions of a new War. But thele Fears were quickly compos'd by a Treaty fet on Foot L 4

That

Sicily

ceffic

coule

fider

by

and

and

wha

Clau

\$1 WS ?

Peri

pey's to h

cau

so t

ma

0 0

wh

Foot at Brundisium. About the same Time, the traiterous Designs of Rusus Salvidienus were detected. This Man had risen from a mean and low Condition to the highest Dignities, and had even been the third of the Equestrian Order, after Cn. Pompey and Casar, who was honour'd with the Consulship. And yet nothing would serve him, but his being exalted to such a Height, as might enable him to look down upon Casar and the Commonwealth beneath him.

CHAP. LXXVII.

People, who labour'd under a great Scarcity of Corn, occasion'd by the Sea's being over-run with Pompey's Plunderers, a Peace was concluded with him at Misenum, and he gave an Entertainment to Casar and Antony on board his Ship. Upon which Occasion, it was shrewdly said of him, That he made Merry in his own Keel (1), alluding to a Street of that Name in Rome, where a House of his Father's stood, which Antony then posses'd. It was agreed in that Pacification,

⁽¹⁾ The Jest here is hardly to be preserved in a Translation, nor have I attempted it. Carina signifies, The Keel of a Ship, and Carina, was the Name of a celebrated Street in Rome.

n

S,

2

d

0

0

ı

That Pompey should enjoy the Provinces of Sicily and Achaia; but these were not Concessions, that his restless and aspiring Mind could long remain contented with. One confiderable Benefit this Peace carried in it, That by an express Article (1) an Indemnity and Restoration was secur'd to all the Proscripes and others, who had fled to Pompey, upon whatever Account. For thus, not only Nero Claudius, M. Silanus, Sentius Saturninus, Aruntime, and Titius, but besides them, several other Persons of Note were restored to their Country. Statius Murcus, who had doubled Pompey's Forces, by bringing over a gallant Fleet to him, was put to Death in Sicily, upon pretended Misdemeanours, but in Truth, because Mena and Menecrates did not care to have so brave a Man join'd with them in the Command of the Navy.

C H A P. LXXVIII.

Twas about this Time, that M. Antony married Octavia Cafar's Sifter. Then Pompey return'd to Sicily, and Antony to the Transmarine Provinces, in which Labienus, who had made his Escape from Brutus's Camp

Mr. New. He procured a short Return to all that were proscrib'd,

to le

then

and

vigil

fible

Art

but

fron

Dela

with

Wo

ANG

Exe

Sear

rity

after

by 1

atte

to t

upo

Pow

For ter's

(2)

riag

to Parthia, had raifed a mighty Disorder : For he had invaded Sprie with an Army of Parthians, and kill'd the Lieutenant. But he was quickly cut off, together with the King's Son Pacorus, a Youth of great Repute in War, by the Valour and Conduct of Ventidius, and the Parthian Army was totally routed. Meanwhile, Cafar fearing least Base and Inaction, fo destructive of Military Discipline, should impair the Courage of his Souldiers, fent them upon frequent Expeditions into Illyricam and Dalmatia, that he might harden them to the Indurance of Fatigue and Danger, and make them expert in Warlike Affairs. the same Time Domitius Calvinus having after (1) his Consulship got Spain for his Province, gave an Instance there of most exemplary Puniffment, and nothing fhort of the ancient Severity. For he order'd the foremost Centarion of a Legion, called Vibillius, to be beat to Death, for deserting his Post in an Hogagement.

CHAP. LXXIX.

In the mean Time, Pompey's Fleet and Fame daily increasing, Cafar resolved to take upon himself the Burden of that War. Accordingly he ordered M. Agrippa to build Ships,

⁽¹⁾ Ex Consulatu. Mr. New. In his Confulfbip,

ler :

y of

t he

ng's

ar,

and

an-

ion,

uld

ent

CHTB

1 to

and

out

ice.

Pu-

ent

ta-

t to

ge-

大学

me

ke c-

ps,

10

to levy Rowers and Souldiers, and to train them up for the Sea Service. This renown'd and gallant Person was indefatigably active and vigilant, and incapable of Fear in the most vifible Article of Danger, a compleat Master in the Art of obeying one Man greater than himfelf, but no Man fonder of Respect and Submission from every one belides: He could never brook Delays, but was always for seconding Resolves with Execution. He applying himself to the Work, foon fitted out a gallant fleet in the Avernian and Lucrine Lakes, and, by continual Exercise, brought both the Souldiers and the Seamen to an extraordinary Skill and Dexterity in all Military and Naval Affairs. Cafor. after his Marriage with Livia (relign'd to him by her former Husband Nero) which has been attended (1) with such a Train of Advantages to the Republick, with this Fleet made War upon Pompey and Suily. But this mighty Power, which was more than a Match for any human Force, was rudely shaken by Fortune. For a violent South-wind dispers'd and shatter'd the greater Part of the Fleet about Velia (2) and Palinurus's Point (3). This Miscarriage prov'd a Stop to the finishing of the War, which was afterwards (4) carried on with dubious

⁽¹⁾ Aufpicatis Reip. ominibus. Mr. Now. With the usual

⁽²⁾ Now Castell' a mar della Bruca. 3. Capo di Palinuro.
(4) Quod postea dubid & interdum ancipiti forund gestum
de. Mr. New. Which was afterwards managed with various success.

bious, and fometimes with bad Success. For the Fleet was again furpriz'd with a Storm in the fame Place; and, though Agrippa had the Advantage in the first Engagement near Myle; (1) yet, the Bnemy's Fleet falling unexpectedly upon Cafar's Ships at Taurominium (2), routed them with confiderable Lofs before his Eyes, and with imminent Danger to his own Perfond Besides the Legions commanded by Cor. nificius Casar's Lieutenant, narrowly escaped being intifely cut off by Pompey, at their landing in Sicily. But the Bravery and Conduct of the General, quickly dispersed these lowring Clouds of adverse Fortune. For in another Fight, in which the intire Fleets of both Sides were engaged, Pompey lost all (3) his Ships, and was forced to fly into Afia. There Tities, by Antony's Orders, whose Protection Bumpey had implor'd, dispatch'd that unfortunate young Man, while combating betwixt the General and the Suppliant, he sometimes endeavoured (4) to keep up to his Character, and again descended to the most abject Intreaties for his Life. This Murder fo imbitter'd (5) the People against Tities, that afterwards, when

GO Now Milazzo. (2) Taormina.

he was exhibiting fome publick Plays in Pom-

systich was afterwards (4) carried on with du-

proac proac oblig

KKK

ding Legis This good dulg Pomit then but The bein came Vict and fo lin it fo in a

cour

depa

· to a

300

⁽³⁾ Pene omnibus exutus navibus. Mr. New. Pompey was for-

⁽⁴⁾ Nane dignitatem retinet. Mr. New. Sometimes infift-

⁽⁵⁾ A Titio jugulatus est ; cui in tantam duravit hoc facinore topolisticam odinas &c. Me. New. Upon Mittonius the Odium contracted by this Action was so great, &c.

pey's Theatre, they bestowed so many Reproaches and Imprecations upon him, as he was oblig'd to leave the very Shew that was surnished at his Expence.

CHAP. LXXX.

N this War Cafar had fent for Lepidus out of Africa to attend him, and he accordingly came up to his Assistance with twelve Legions that had but half their Complement This vain and airy Man, who had not one good Quality to entitle him to fo long an Indulgence of Fortune, chancing to ly nearest to Pompey's Forces upon their Surrendry, join'd them to his own, though it was not to his, but to Calar's Authority they submitted. Then puffed up with the Contemplation of his being in the Head of twenty Legions, he became to infolent, as to ascribe to himself the Victory obtain'd by the Valour of another; and to the gaining of which he had fignified fo little, that he had, on the contrary, retarded it for a long Time, by diffenting from Cafar in all the Confults, and by eternally running counter to the Opinions that others approved of In fine, he had the Affurance to bid Cafar depart out of Sicily. Then indeed Cafar attempted, and carried thro' an Action superiour to any Thing that the Scipios and the ancient Ro

the le; ed-

For

ves, er-

ped ing the ing

tier ides ips,

me, mey ate the

enand for

the hen

vey's

for-

inore

the

wh

Bu

Ser

Lil

thi

Wa

wh

for

Ci

fan

COI

tri

an

Vic

me

Ca

de

Stor

pro

acc

pan

tha pan

publ

Ma

00000000000000000000000

CHAP. LXXXI.

A Feer this a Mutiny broke out in the Army, which often, from a View of its own Numbers, growing unruly, throws off the

⁽¹⁾ Diffmillimam vita fue, omitted by Mr. News

⁽s) Pullo velatus amiculo, Mr. New. In a poor Cloak.

⁽³⁾ Confluentium ad Castarem, Mr. New. That flood gaz-

the Reins of Discipline, and disdains to request, where it is in a Condition to extort by Force. But the Prince found the Means, what by Severity, and what by the Influence of his Liberality, to compose the Tumult. this Time (1) a confiderable Enlargement was made of the Campanian Colony; upon which (2) the Town of Capua coming to lose fome of its publick Lands, Cafar made the City Amends for them, by affigning it a Revenue of One million and two hundred thoufand Sefterces out of the Island Crete, and by conveying Water to the City, which still contributes mightily to render it both pleafurable and falubrious. Agrippa, for his eminent Services and Bravery in the War, was complimented with a Naval Crown, an Honour which no Roman had ever receiv'd before. Cafar having return'd in Triumph to the City, declares, That he made over to the publick Ufe several Houses that he had purchas'd by his Fa-Stors, with a Design to enlarge his own Palace, and promised withal, That he would build a Temple to Apollo, with Piazzas around it; which he accordingly erected afterwards, with a Princely Magnificence.

CHAP.

(1) I have follow'd Heinsius's Reading, Ejus resecti erang publics: Which is confirmed by Dion's Account of this

Matter.

SHIP

ely

ck,

his

lty,

an's

near

ck,

you

ene-

00-

En-

Life

his

in a

ft of

till

t his

d to

nity

49

Ar-

of its

rs off

the

k.

d gaz-

⁽¹⁾ Speciosumque per id tempus adjettum supplementum Campanæ Colonia. Mr. New. There was bestowed on him for that Time a specious Supplement of the Colony of Campania.

CHAP. LXXXII.

THile Cafar to fuccessfully reduces Lepidus in Sicily, Fortune furthers his and the Common-wealth's Interest with equal Advantage in the East. For Antony having advanced with thirteen Legions through Armenia into Media, in full March against the Parthions, at last fell in with their King, who immediately cut off two of his Legions with Statianus the Lieutenant, and took all their Carriages and Warlike Engines, After which, he often reduced Antony and his Army to those Difficulties, from which he almost despair'd of difingaging himself: Till having lost more than a fourth Part of his Men, he was brought off at length by the Conduct and Fidelity of a certain Roman Captive. This Man, who had been made Prisoner upon the Overthrow of Craffus, but had not changed his Affection with his Condition, came up in the Night to the advanced Guards of the Roman Camp, and advised them, not to pursue their intended March, but to take a different Rout through the Woods. This Counsel was the faving of Antony and the Legions, of which however, as we told before, more than a fourth Part was cut off, besides one Third of the

the aln bec it thr into tav he to I DOA mo duc rys mo had and thro

888

land

Bus

WOU

This Interwhich

Newas

dr.

Di-

nd

d-

id-

nia

bi-

m-

ta-

Ir-

ch.

ofe

r'd

re

vas Fi-

his

in Ro-

Sue

out

fa-

ich

of

the

the Servants and Pedees, and the (1) Loss of almost all the Baggage. Nevertheless Antony because he had come off with his Life, thought it fit to call this Escape a Victory. About three Years after he made another Expedition into Armenia, and having, by a Trick, got Artavasdes, King of that Country, into his Hands; he clapt him in Chains; which, in Deference to his Royal Character, were of Gold. And now, his mad Passion for Cleopatra growing more impotent every Day, and the Vices produced by Fulness, Licentiousness and Flattery, continually getting Head of him more and more, he resolved to invade his Country. He had assum'd the Name of new Father Bacchus and, in apish Imitation of the God, had rode through Alexandria in a Chariot, with a Garland and Crown of Gold upon his Head, and Buskins upon his Feet, bearing the Spear wound about with Ivy in his Hand.

ଅଧିକଥ୍ୟ ବର୍ଷ ବର୍ଷ ବର୍ଷ ବର୍ଷ ବର୍ଷ ବର୍ଷ କଥ

CHAP. LXXXIII.

While Preparations were going forwards for the War, Plancus deserted to Casar. This he did not do, from any Devotion to his Interest, or to the Good of the Republick, which he had always notably disserved, nor wet

⁽¹⁾ Impedimentorum vix ulla supersuit, Omitted by Mis. Newcomb.

the

AE

the

for

Ge

Th

all

the

the

Wa

we

we

mo

fron

Da

oth

Agr

Sto

in I

Am

(1)

(2

cas w

vet from a judicious Choice of the juster Caule, but from a Kind of treasonable Make and Constitution, and because he (1) had fallen into Disgrace with Antony, by Reason of his notorious Exactions. This Man had been one of the Queen's most servile Flatterers, descending to Meannesses below the most abject Slave; he had been Antony's Secretary, and the Contriver and Acter of the vilest Obscenities, insomuch, that, at an Entertainment, he had danced upon his Knees, in Imitation of the God Glaucus, naked, his Body painted over with a Sea-Green Colour, his Head crown'd with Reeds, and a long Tail trailing behind him. In fine, he had been every Thing to every Body for Money. But all this notwithstanding, he had the Assurance to ascribe that to his own Merit, which was purely an Effect of the Conqueror's Clemency, and to (2) pretend, That Cæsar had approved of what he had barely pardoned. Nor was it long before his Nephew Titius shew'd himself worthy of such an Uncle. Now, when Plancus, sometime after his Defertion, was laying many an heinous Charge against Antony in the Senate, Coponius Father in Law to Silius, and a Man of great Gravity and Sobriety, took him up pleasantly enough, faying,

(1) Refrigeratus ab Antonio. Mr. New. Being reproved by Antonius.

⁽²⁾ Distitans, id probatum a Cæsare, eui ille ignoverat. Mr. New. And would say, That Casar would have Experience of Persons before he pardoned.

C. Velleius Paterculus. 179 faying, Surely Antony has had his Hands full the Day before you left him.

ſe,

onito

of ng

he ri-

0-

n-

od

ith

ith

m.

CLA

n-

to

the

hat

ed.

tius

cle.

e-

rge

her

ity

gh,

ng,

ved

Mr.

ence

CHAP. LXXXIV.

Fterwards Cafar and Messala Corvinus being Confuls, the War was decided in the Actian Fight, all Things conspiring to ensure the Victory to Cafar, a confiderable Time before the Engagement. For on one Side, the General and Souldiers were hearty, and every Thing well appointed; but on the other all was languid, and in ill Condition. the Rowers were vigorous and robustuous, there they were famish'd and pin'd with Want; Cafar's Ships being of a midling Size, were good Sailers, and fit for Action; Antony's were of a large, and unwieldly built, and more terrible to fee to. Not a Man deserted from Calar to Antony, but there scarce past a Day, without the dropping in of some one or other from the Enemy to Cafar. Then M. Agrippa won (1) the Town of (2) Leucas by Storm, and also (3) Patra and Corinth, even in the View of Antony's Fleet, which was twice worsted before the decisive Overthrow. Among fuch as came over to Cafar, were, King M 2

(2) Santa Maura. (3) Patras,

⁽¹⁾ Per M. Agrippam, Leucas expugnata. Mr. New. Len-

King Amyntas, joining the Juster, as well as the more successful Side; Deillius (4) true to his former Tergiversations, having before this deserted from Dolabella to Cassius; and likewise Cn. Domitius with eminent Hazard of his Life. This last was a very reputable Person, and alone of all Antony's Friends, had never saluted the Queen by any of her extravagant Titles, but only by her Name.

KANKANKANKAN O TANKANKANKAN

CHAP. LXXXV.

A T length the important Day came, on which Cafar and Antony drawing out their Fleets, fought that Battle; upon the Issue of which the Sasety or Ruin of the World was to depend. On Casar's Side M. Lurius commanded the Right Squadron, and Aruntius the Left, Agrippa being Commander in Chief. Casar had no particular Post, resolving to find himself, wherever the Fortune of the Fight should require his Presence. Antony gave the Command of his Fleet to Publicola, and Sosius: Taurus was General of Casar's Land Forces, and those of Antony were headed by Canidius. When the Fleet met, there was every

eve ral thi Fli his of pur feri not Le inf of for 10 tha the For ing lon Co do Cal ter, fce Sou

fis a ceiv

and

fug

his

Ro

⁽¹⁾ Seneca tells us, That Messala Corvinus used to call this Deillius, Defultor bestorum civilium, i. e. The Vaulter of the civil Wars, because of his frequent Desertions from one side to another.

đ

DI.

ut

ld

us

7-

in

1-

ne

n-

li-

ed

as

ry

his ci-

every Thing necessary on the one Side, Admiral, Rowers, Souldiers; but on the other, no-thing but Souldiers. Cleopatra began the Flight; and Antony choosing rather to attend his flying Mistress, than his fighting Souldiers, of a General whose Business it was to have punished Runaways, became himself the Deferter of his own Army. But his gallant Men. notwithstanding they were forfaken of their Leader, yet fought on for a great While with inflexible Bravery; and when they despair'd of the Victory, they maintain'd the Combate for the Hopes of Death. But Cafar defiring to allay their Fury by gentle Terms, rather than to quell it by force, call'd out, and told them, That Antony was fled: And then asked, For whom, and against whom they were now fighting? And hardly thus, (1) after having for a long Time supported the Cause of their absent Commander, were they induc'd at last to lay down their Arms, and refign the Victory. Cafar having even affur'd them of fair Quarter, and Pardon, before they would condefeend to ask it. It was evident, that the Souldiers had behaved like fo many Generals, and that the General had acted like the most fugitive Souldier, And his having directed his Flight by Cleopatra's Humour, leaves no Room for doubting, after whose Fancy he must

⁽¹⁾ At illi, quum diu pro absente dimicassent duce, agre summissis armis, cessere victoriam. Mr. New. They, when they perceived they had fought some Time for their absent General, with great Reluctancy threw down their Arms, &c.

lat

Ali

the

hac hir

per

Ba My

Ing

gre

946

lut

of

ma

the

ASI

pir

an

Sex

must have used his Victory, had he obtain'd it. His Land Forces follow'd the Fleet's Example, Canidius the General having fled with great Precipitation to Antony.

CHAP. LXXXVI.

17Ho would attempt in the narrow Compass of so confin'd a Work as this is, to enumerate all the Advantages that accrued to the World, from the Victory of that auspicious Day? or to describe the wonderful and happy Change which was wrought on the Face of the publick Fortune? The Victory was attended with the utmost Moderation and Clemency, a very few only being killed, who would not fuffer Intercession to be made for them; which Lenity of the General makes it abundantly plain, that he would have discover'd the same Temper in his Successes, at the Beginning of his Triumvirate, and in the Plains of Philippi, if he had been at his own Freedom. Sofius was beholding for his Life, first to the Fidelity and Friendship of L. Aruntius, a Man (1) of the ancient Strain for Gravity and Virtue, and next, to Cafar's Forgivenels, after a long Struggle with his own Clemency. It may not be improper here to re-

⁽¹⁾ Prifca gravitate celeberrini. Mr. New. A person of celebrated Gravity.

in'd

Ex-

ith

26)

m-

his

ac-

hat

on to-

ion

ed, ide ral

ve

at

he

wn

rst

un-

·a-

e-

le-

·e-

te

of

late a very memorable Saying and Action of Asinius Pollio. He had (1) kept in Italy, from the concluding of the Brundisian Treaty, and had neither seen the Queen, nor indeed mingled himself in any of Antony's Affairs, when he perceived that his impotent Passion for that Woman had quite unmann'd him. And yet being desir'd by Casar to attend him in the Battle of Actium, he excused himself, and said, My Obligements to Antony are indeed short of his Ingagements to me; but since his good Offices to me are generally better known, I will keep aloof from your Quarrel, and be the Prize of the Conqueror,

集束皮皮皮皮皮皮皮 皮皮皮 皮皮皮皮皮皮皮皮皮

CHAP. LXXXVI.

look after Antony and the Queen, and to put the last Hand to the War. Antony resolutely dispatched himself, and by the Bravery of his Death, effaced the Memory of a great many Weaknesses in his Life. Cleopatra sound the Means, unknown to her Guards, to get an Aspick convey'd into her Apartment, and expir'd by its poisonous Bite, unappall'd with any of that Fear, which is so incident to the Sex. It was altogether Worthy of Casar's M 4

⁽¹⁾ Continuisset se in Italia. Mr. Now, He had retired into

Fortune and Clemency, that none of all those who had carried Arms against him, fell either by his Hand, or by his Order, For it was by Antony's Cruelty that Dec. Brutus was cut off; and that S. Pompeius lost his Life, even after Promise made of supporting his Dignity, Brutus and Cassius had Recourse to a voluntary Death, without offering to venture on the Conqueror's Clemency. I have just now mentioned the Catastrophe of Antony and Cleopatra, As for Canidius, he betray'd more Fear at his Death, than was agreeable to the Military Art, in which he had always been conversant. Cassius Parmensis was the last of Casar's Murderers, who by his Death fuffer'd the condign Punishment of that execrable Crime, as (1) Trebonius had been the First.

C H A P. LXXXVII.

While Cafar was busied in putting a Period to the Actian and Alexandrian War,
M. Lepidus, Son to that Lepidus, who had
been one of the Triumvirate for settling the
Common-wealth, by Junia, Sister to Brutus, a
Youth more remarkable for the Handsomness
of his Person, than the Virtues or Abilities of
his Mind, form'd a wicked Design of Murdering

(1) I have followed Manutius's reading, Ut dederat primus

deri then ded Aria best lanc in l Eafe cate fide he v he the he r mei Am agr trot ten and his leaf Per veri rou his his

Tal

we

De

r

y

e

a, iş

y

t.

r-

n

1)

26

r,

id

a

S

of

r ıg

us

dering Cafar upon his return to Rome. The then Prafect of the City was Macenas, descended from an illustrious Family in the Equestrian Order. He was a Man, who could bestir himself with great Activity and Vigilance, when there was need for it, but who, in his Hours of Freedom, indulged as much Ease and Softness to himself, as the most delicate Woman. He was no less in the Confidence of his Master than Agrippa, though he was not loaded with so many Honours; for he contented himself all his Life long with the Rank of a Roman Knight. Not but that he might have arrived at as eminent Preferments as the other, if he had been equally Ambitious of them: But they were not agreeable to his Humour, He then, dextroully concealing his Knowledge of the intended Assassination, silently traced the giddy and impetuous Youth step by step through all his Turnings, and at last, without any the least Disturbance to the State, or to private Persons, cut him off; by that seasonable Severity, stiffling the Beginnings of a dangerous Civil War. Thus smarted Lepidus for his rash and ill advised Undertaking; but his Wife Servilia, rival'd Calpurnia, whom we mention'd before, in the Gallantry of her Death. For the dispatched her felf (1) by swallowing Live-coals, and made Recompence

⁽¹⁾ Que vivo igni. Mr. New. She threw herfelf into a Fune-

186 The History of

for the Shortness of her Life by the Immortality of her Fame.

CHAP. LXXXIX.

Shall not undertake, in this confin'd Difcourse, to describe the Transports of Affection, and the loud Acclaims of Joy, with which all Ranks and Ages of Men welcom'd Cafar home, upon his return to Italy and the City; nor yet the Splendor of his Triumphs, and the Magnificence of his (1) publick Shews, because this is a Subject that by it felf would bear a Volume. Let it fuffice to fay, That Men can ask nothing from the Gods, nor the Gods bestow any Thing upon Men, that the most inlarged Wishes cannot Figure, nor the most comprehensive Felicity contain any one Bleffing, which Augustus did not after his return to the City, (2) instantly bestow upon the Commonwealth, the Roman People and the whole World. Then was a final Period put to the Confusions and Distractions of forreign and civil Wars, which had now raged for a Series of twenty Years. Then was the Din of Arms filenced, and Peace reftor'd all the World over. Then the Laws

dica And And (1)

Lav

Pov

to t

Fiel ligit

Efta

Itan

fom

cho

gou

wh

Stat

Pri

Orn

pre

Opp

but

tor,

Wit

Wa

fecu

who

he i

tire

⁽¹⁾ Ministerin. Mr. New. His Donations. (2) Representaverit. Mr. New. Bestow'd.

101-

of

oy,

len

to

of

his

eat

t it

ing

ing

hes

live

ich

ity,

the

nen

and

ich

ars.

and

the

...

Laws resumed their Force, the Judicature its Authority, and the Senate its Majesty. The Power of Magistrates was reduced to the ancient Standard two Prators more being added to the former Number, and the Commonwealth was refettled on its old Bottom. Now the Fields began once more to be manured, Religion to be revered, and Men to fit down undisturbed in the quiet Possession of their Estates. A useful Reform was made of the standing Laws, and others equally wholefome enacted anew. The Senators were chosen with Strictness, though not with Rigour, and Persons of the highest Condition, and who had born the most eminent Offices in the State, were (1) invited and induced by the Prince, to contribute all they could to the Ornament of the City. Cafar was hardly prevailed with, after a tedious and obstinate Opposition, to accept of eleven Consulbips; but he absolutely rejected the Power of Dictator, which the People was no less pressing with him to assume. To relate the mighty Wars carried on by the Emperor, the Peace fecured, by fuch a run of Victories, to the whole Earth, and the many stupenduous Piles he reared both at home and abroad, would tire out any Writer, who should even dedicate his whole Life to that fingle Theme: And therefore, mindful of my Promise, I have

⁽¹⁾ Illesti fum bortatu principis. Mr. New. Were induced by the Example of the Prince.

only exposed to the Reader's View a brief Summary of his Reign in general.

CHAP. XC.

THe civil Confusions, as is said, being now laid afleep, and the Affairs of the Commonwealth, that had been shaken by the Violence of fo many Wars, coming to be in fome Kind of Settlement, Dalmatia was likewise, after a War of above two hundred and twenty Years continuance, reduced to an absolute Subjection; an intire Conquest was made of the Savage Nations that inhabit the Alps; and the Spains, after a tedious and doubtful War, were at last totally subdued, partly by the Emperor's own Conduct. and partly by the Valour of Agrippa, whom his Master's Friendship had by this Time advanced to a third Confulship, and made his Partner in the Tribunitial Power. The Roman Forces were first sent into the Spains, in the first Year of the second Punick War, Scipio and Sempronius Longus being Confals, about two hundred and fifty Years ago, under the leading of Cn. Scipio, Uncle to Africanus. Down from which Time, for the Space of two hundred Years, much Blood was loft on both fides, the Roman Republick received many shameful Overthrows, and was sometimes even

even vinc our unde for of A Cou thof ed, to f and cinus to th min fo m Prat our Ford toge wer Nat ther ago, que Reg the afte

(1

the

nour

bers

ief

ing

of by

be

vas

red

iest

bit

ous

ub-

om

ad-

his

Ro-

in

epto

out

the

nus.

on any

mes

ven

even brought into Jeopardy. For these Provinces cut off the two Scipios, and harras'd our Ancestors with an Ignominious War, under the Conduct of Viriathiu, that lasted for twenty Years, and by that terrible one of Numantia, gave a shake to the Roman Courage. It was in the fame Countries, that those dishonourable Treaties were concluded, which the Senate was afterwards obliged to rescind; one of them, by Q. Pompeisus, and the other, still more disgraceful by Mancinus, who was, for that Reason, delivered up to the Enemy with all the Marks of Ignominy. It was the same Spain, that destroyed fo many Roman Commanders of Confular and Pratorian Dignity, and that, in the Memory of our Fathers, supported Sertorius so well by its Forces, that it was a Question for five Years together, Whether the Spanish or Roman Arms were the more formidable, and which of the Nations was like to give the Law to the other? But Casar Augustus about fifty Years ago, atchieved so compleat and intire a Conquest of those ample populous and sierce (1) Regions, that though they had formerly been the Scene of continual and bloody Wars, yet afterwards, under C. Antistius and P. Silius the Lieutenant, and the (2) fucceding Governours, they were even uninfested with Robbers.

CHAP.

⁽¹⁾ Tam feras. Mr. New. Of fuch Force in Arms.

⁽z) Caterifque, omitted by Mr. New.

Vio who a S to t ploy

the imn Pra

to a

For

fcie

into

Con

tog

and

Safe

Em

on

fuct

rath

Aru

of b

For

Plot

Hugh

Maga

Conf

That

CHAP. XCI.

THile Cafar is thus intent upon fettling Affairs in the West, the King of Parthia fent back the Roman Standards, that had been taken by Orodes upon the Overthrow of Crassus, and by Phraates at the defeat of Antony, from the East, to Augustus, which Name had been conferr'd upon him, at the Motion of Plancus, by the unanimous Concurrence of the Senate and People of Rome: But notwithstanding Affairs were in so happy a Situation, there were still some, who made a shift to be discontented. Of this Number were L. Murana and Fannius Capio, who framed a Plot to Assassinate the Emperor. Their Characters were very different; for Murena, if he had not imbarked in this wicked Delign, might have pass'd for a good and an honest Man; whereas the other, even before he concurred to this Villany, was notoriously bad. But the Plot was defeated by the publick Authority, and the Conspirators fuffer'd (1) that in the Course of Justice, which they intended to have acted in a Way of

⁽¹⁾ Quod vi facere voluerant, jure passi sunt. Mr. New. Suffer'd themselves what they intended to execute upon another.

Violence (1). Sometime after, Rufus Egnatius, who was fitter to have been a Gladiator than a Senator, having made himself very gracious to the People in his Edilefbip, and by (2) imploying his Slaves to extinguish Burnings in the City, confirm'd his Interest fo well, as (3) immediately to be install'd in the Office of Prator, though he was a Miscreant abandon'd to all Manner of Vice and Villany, and his Fortune in as desperate a State as his Conscience, yet the Vapours of Ambition fuming into his Head, he (4) prefumed to stand for Conful. But meeting with a Repulse, he got together a band of Ruffians as bad as himfelf. and resolved to murder Casar, that seeing his Safety was incompatible with that of the Emperor, he might at least have the Satisfaction of burying him in his own Ruine. For fuch is the Humour of Men, that they defire rather to be lost unheeded in a common De-Aruction, than to be too much taken notice of by a particular Fall. But he was not more Fortunate, than the others, in concealing his Plot; for while it was going on, the Discove-

ing

hat

OW.

of

ich

the

on-

me:

ppy

ade

ber

vho

ror:

for

this

ood ven

no-

by

tors

tice,

v of

Vio-

ffer'd

115

(1) I beg Pardon for inferting here an Escape of Mr Hughes, the Translator of Suction. He has mistaken this Man Murana for a Town, and always, when he speaks of this Conspiracy, calls it the Conspiracy at Murana.

(2) Quem extinguendis privatà familià incendiis indies auxevat. Mr. New. Inlarged it by his Vigilance in composing the Divisions of some private Families.

(3) Ut ei (Scil. Ædilitati) Præturam continuaret. Mr. New.

That they continued him Prator.

(4) Mox etiam Consulatum petere ausus. Mr. New. And spirited him up to stand for the Consulstip.

ty overtook it; (i) so that being committed with his Accomplices, he underwent the Punishment due to his wicked Life.

~\$\$\$~\$\$\$~~\$\$\$~~\$\$~\$\$

CHAP. XCII.

'He gallant Management of the Conful Sentius Saturninus about this Time deserves a very honourable Mention. He happen'd to be left fole Conful in the City, by reason of Casar's absence, who was settling the Affairs of Asia and the East, and carrying about in Perion the Bleffings of Peace to every Corner of the Empire. In the exercise of his Authority, he perform'd feveral brave Actions. with a Strictness and Severity of the ancient Stamp. For he detected the fraudulent Dealings of the Farmers of the Revenues, punished their Avarice, and refunded the publick Monies to the Treasury: But especially (2) in the Assemblies for Elections, he acted to the height of the Confular Character. For fuch of the Candidates for the Quastorship as he judged undeferving of that Honour, he strictly charged, not to give in their Names; and they standing in it, that they would, he threatned them with the Confular Power and Refentment

(1) Cum consciis facinoris, omitted by Mr. New.

fent the ed Pop Con cen of h and fift lem anin turn dia mol Con hear beca

**

the

one,

befo near phev

⁽²⁾ Tum in comitiis babendis pracipuum egit Consulem. Mr. New. And alled as chief Consul in the General Assemblies.

into t

ted the

ful

me

He

by

ing

ing

GLA

his

ns,

ent

ealned 10-

in

the ich he

lly

nd

at-

ter

ent

Mr.

sentment, if they (1) presum'd to appear in the Campus Martius. He likewise commanded Egnatius, who bearing himself upon his Popularity, confidently hop'd, to ftep into the Consulate from the Pretorship, as he had ascended to that Honour upon the Expiration of his Edilefbip, to withdraw his Pretentions; and when no Instances could make him defift from his Pursuit, he declared with a folemn Oath, That though the People Should unanimously Vote him Consul, yet he would not return him. A noble Action beyond all Contradiction, and worthy to be compar'd with the most gallant Performances of the ancient Confuls! But we praise the Things we hear with more Alacrity, than those we fee; because we Envy the present and Reverence the past; thinking our selves instructed by the one, and overlaid by the other.

CHAP. XCIII.

Uch about the Time of Murana and Capio's Conspiracy, and three Years before the Detection of Egnatius's Plor, near fifty Years ago, dy'd M. Marcellus, Nephew to Augustus by his Sister Octavia, in the N

⁽¹⁾ Si in Campum descendissent. Mr. New. If they came into the Field.

Morning of his Life, after having (1) exhibited most magnificent Shews in his Edile-(bip. It was generally thought, he would have been Heir to Cafar's Fortune and Power, though some still believed, that he must have had a struggle with M. Agrippa for it. He is faid to have been a young Man of very bright Parts, and towardly Expectation, and was accounted equal to the high Station, for (2) which he was delign'd. Upon his Death, Agrippa, who had gone to Afia, under pretence of the Prince's Service; but in Truth, as was commonly talked, to avoid the Danger that threatned him from fome Misunder-Randing betwixt him and Marcellus, return'd to the City, and marry'd Julia Cafar's Daughter, and Widow of Marcellus, a Woman, whose Issue proved equally persicious to her felf and to the Commonwealth.

୦୧୭୦-୦୧୭୯-୦୧୭୯-୦୧୭୯-୦୧୭୯-୦୧୭୯

C H A P. XCIV.

Bout this Time, Tib. Claudius Nero, being now nineteen Years of Age, obtained the Office of Quaftor, and enter'd into publick Affairs. We have told already, that he

(2) In quam alebatur. Mr. New. He was bosn to.

(1) dispate (2)

he '

thei

Was

her

had

Win

who

ges

whi

nobl

his a

Wer

ing (

Qua

City

bour

both

mak

prov (1)

fettle gula

Endo menie

it to

des u

King

Mr. N a Gen

⁽¹⁾ Magnificentissimo munere Ædilitatis edito. Mr. New. After he had very honourably acquitted himself of the Office of

ex-

dile-

ould

ver,

ave

le is

rery

and

for

ath,

pre-

uth,

an-

der-

rn'd

lar's

Wo-

ious

950

be-

obinto

that

After

ce of

he

he was scarce three Years old, when his Mother Livia, Daughter to Drusus Claudianus, was married to Calar, being contracted by Nero her former Husband. From that Time, he had been brought up under the Eye and Wing of the Divine Augustus. He was one who possess'd to the full, all the Advantages of Birth, Beauty, Stature and Genius, which he had adorn'd and improv'd by the noblest Studies; He gave early Presages of his after Greatness, and the Lines of a Prince were drawn in his very Countenance. ing commanded by his Father-in-law, in his Quaftor bip; to undertake the Relief of the City from a great Scarcity of Corn it labour'd under, he managed the Affair so well, both in Oftia and the City, as even then, to make it apparent, how great a Man he would prove. Sometime after, being fent by his (1) Father-in-law with an Army to visit and fettle the Eastern Provinces, he gave (2) fingular Evidences, in that Progress, of all rare Endowments and Virtues. He invaded Armenia with his Legions; and having reduced it to the Roman Obedience, placed Artavafdes upon the Throne of that Kingdom. The King of Parthia too, alarmed with the Noise his

(1) Miffus ab eodem Vitrico. Mr. New. He was afterwards dispatched by his Grandfather.

⁽²⁾ Precipuis omnium virtutum experimentis in eo traffu editis.

Mr. New. He gave very eminent Proofs of the Conduct of a General.

196 The History of

his Fame made in the World, sent his Children for Hostages to Casar.

CHAP. XCV.

TO fooner was he returned from the East, than Casar resolved to make trial of him, in the Management of a very dangerous War, and to join his Brother Drufus Claudius, whom Livia had brought forth in Cafar's Palace, in Commission with him. Accordingly the Brothers falling upon the Rhati and Vindelici, in different Quarters, with the same Success took several Towns and Fastnesses, routed the Enemy in open Field, and at last, with more Hazard than Hurt of the Roman Army, after having made a prodigious flaughter, compleatly reduced those Countries, though strongly defended by their natural Situation, difficult Passes, and mighty Numbers of fierce and favage Inhabitants. Sometime before this, had happen'd the Cenforship of Planeus and Paulus, which, by reason of their mutual Dissensions, was equally dishonourable to themselves, and difadvantageous to the Commonwealth: While the one had not sufficient Authority, nor the other, the Virtue requisite to the Office. For as Paulus was in no Degree equal to the difdisch fuch could Men Faul

92

him

Nero riage Wife luftr was men only have the was out in your form

(1

Italy

hil-

the nake

very Drulorth

him.

the ters,

wns

open

than

nade

uced

nded

affes,

e In-

hap-

iulus,

ions,

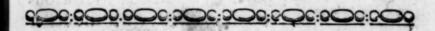
and

Vhile

r the

ffice.

discharge of the Censorship; so Plancus was of such a scandalous Condition of Life, that he could not avoid either reproving the young Men, or hearing them reproached with Faults, which he was but too conscious of to himself in his advanced Age.



CHAP. XCVI.

'He Death of Agrippa, that happen'd Nero's nearer approach to Casar, by a Marriage with his Daughter Julia, who had been Wife to Agrippa. This gallant man had illustrated the obscure Family of which he was detcended, by his many brave Atchievements, and by raising himself so high, as not only to be Nero's Father-in-law, but also to have his Sons, who were withal the Emperors Grand-children, adopted by Augustus, under the Names of Caius and Lucius. Afterwards the Management of the Pannonian War was committed to Nero, which having broke out in the Consulhip of Agrippa and M. Vinicius your Grandfather, was now grown (1) very formidable and dangerous, and threatned Italy at the Door. I shall reserve for another

⁽¹⁾ Magnum atroxque, omitted by Mr. New.

Place the Description of the Pannonian and Dalmatian Nations, of the Situation of the Countries, and the Course of their Rivers, of the Number and Greatness of their Powers, and of the many signal Victories obtain'd by our brave General in the War, but let the present Discourse be carried on in its own Tenor. Nero having returned victorious from this War, was honoured with the lesser Triumph.



CHAP. XCVII.

He Synshine of this Success was foon clouded by the Overthrow of M. Lollius, the Lieutenant in Germany, and the loss of the Eagle of the fifth Legion, which obliged Cafar to go himself into Gaul. This Lollius was one who always minded the hoarding up of Wealth more than the faithful discharge of his Truft, and who under the closest Diffimulation of Vice, cover'd the most wicked Disposition. Claudius Drusus, Nero's Brother, was deputed to the Management of this War, being a Youth, who was enriched with the brightest Virtues that Nature can bestow, or Industry improve to Perfection. It was a Question, whether his Genius lay more to War, or to civil Business, but it was most :199 Mismon armyw, onfitted by Mr. Store

certa ness very mod Sup othe and was afte the Ene dua upo Bra with one his mac alm

tary

and

LON

effe

and

the

ers,

ers,

by

the

wn

ous

fer

on

us,

of

ed

ius

qp

ge il-

d r,

r,

or

0

certain, that he furpassed all Men in sweetnels of Temper, always (1) entertaining 2 very high Opinion of his Friend, and a very modest Conceit of himself; and if he was not Superior to his Brother, he was inferior to no other in Gracefulness of Person. and partial Fate inatched him away, when he was Conful, in the thirtieth Year of his Age, after he had reduced the far greater Part of the German Nation, with a valt effulion of the Enemy's Blood. Upon his Death, the Conduct of that important War, being devolved upon Nero, he carried it on with his wonted Bravery and Success, overran all Germany with his victorious Arms, and without losing one common Man of the Army committed to his Care, which he still most of all regarded, made fo intire a Conquest of the Country, as almost to reduce it into the Form of a Tributary Province. Upon this, a fecond Triumph and another Confulfhip were decreed him.

美食食食食食食食食食食食食食食食食食食食食食

C H A P. XCVIII.

While these Matters were in Agitation in Pannonia and Germany, a dangerous War broke out in Thrace, the whole Inhabitants

⁽¹⁾ Adversus amicos equa ac par sui estimatio. Mr. New, He effected his Friend equal to himself.

fur

de

Fa

Ho

asl

La

Ti

CO

br

an

on

in

to

fet

pe

ch

ra H

habitants rifing in Arms. But that Infurrection was foon suppress'd by L. Pilo, now the vigilant and mild Guardian of the City's Safety and Repole. For in the Space of three Years, that, as Calar's Lieutenant, he managed the War, having (1) made a prodigious Slaughter of those fierce Nations, both in Sieges, and in pitched Battels, he reduced them to the Empire's intire Obedience, and reestablished Asia and Macedonia in their former Peace and Security. We ought to take notice, with regard to this Man, That (2) his Conduct is made up of Activity and Indolence, and that it is hard to find another, who is more passionate for Ease, and at the same time more equal to Business, or who more effectually dispatches it with less Ostentation of being imploy'd.

CHAP. XCIX.

and as many Triumphs; he had been advanced to an Equality with Augustus himself by a Partnership in the Tribunitial Power, and thus came to be the most eminent Person in Rome, after one, whom indeed he would not surpass

(1) Plurimo cum earum excidio, omitted by Mr. New.
(2) Esse mores ejus vigore ac lenitate mixtissimos. Mr. New.
That his Temper, as it was advanted by Austerity, so it was softned with a great deal of Humanity.

d

15

n

n

-

r

T-

e,

e

C

y

1-

lf d in

ot

w.

1.43

furpals, being confessedly the greatest Commander in the Empire, the most conspicuous for Fame and Fortune, and the Common-wealth's other Glory and Ornament. But all these Honours and Advantages notwithstanding, he asked from Augustus, who was his Father in Law, upon a double Account, some Respite from his continual Toils. And though at that Time he thought fit to conceal the true Reafon of his Request, yet it was soon after discovered to be the Effect of a (1) furprifing brotherly Love, passing all humane Expression and Belief. For C. Cafar having (2) now put on the manly Gown, and his Brother Lucius being grown (3) fit for Businels, he was willing to remove his Presence, lest it should darken the Lustre of the young Princes at their first fetting out into the World. I shall referve, for a compleater Work, the Account of the Temper of the State at that Time, of the melancholy Thoughts and Tears of every one at the parting of 10 great a Man, and how (4) his Country almost used Violence to force his Stay. But still one Thing, even in this cursory Narration, I must not omit the taking notice of: He passed seven Years in Retirement at Rhodes, but with so glorious a Character, that the Proconfuls

⁽¹⁾ Mira quadam & incredibili atque inenarrabili Pietate. Mr. Newcomb, With an incredible Piety and good Nature.

⁽²⁾ Sumpfifet jam virilem togam. Mr. New Was advanced.
(3) I have followed Burman's reading, Maturus effet curis.
(4) Quam poene ei patria manum injecerit, omitted by Mr. Newcomb.

confuls and Lieutenants, who gave him a Visit, in their Way to the Provinces beyond Seas, still lower'd their Rods before him, though a private Man (if so much Majesty could allow of Privacy) and own'd, That their high Dignities and Commands were mean and obscure in Comparison of his very Recess.

38

hi

tic

lik O

(I

N

W

vi

CL

Ot

na

ha

m

of

fre

an

来完全完全完全完全完全的现在分词的现在分词的

CHAP. C.

T was not long before the Empire was fenfible, that Nero had withdrawn himself from the Defence of the City. For the King of Parthia revolting from the Roman Alliance, posses'd himself of Armenia: And Germany, now that it was not under the Eye of its Conqueror, rose again in Rebellion. The same Year too, after that Augustus had diverted the Citizens with splendid Shews of the fighting of Gladiators, and of a naval Engagement, upon his Confecration of the Temple of Mars, about thirty Years ago, himself and Gallus Caninius being Confuls, a dreadful Storm broke out in his own Palace, that cannot be mentioned, nor even thought of without Horrour. For his Daughter Julia casting offall Regard for her Father and her (1) Husband's Character, lashed out into the most scandalous Debaucheries, that a Woman excited by Lust and

(1) Ac viri, omitted by Mr. Newcomb,

and luxury can be guilty of. She fancied, it would feem, that her exalted Fortune licenfed her to Wickedness, and that there was no law against Pleasure: Upon which Occasion, Julus Antonius, who, though a shining Instance of Cafars Goodness, had yet ungratefully polluted his Family, made his own Hands the Executioners of his Villany. This Man, Cefer had not only pardon'd after his Father's Death, but had likewise honour'd him successively with the Offices of Priest, Prator, Conful and Governour (1) of a Province, and to take him yet nearer to himself, had bestow'd upon him his own Neice in Marriage. Quintus Crispinus, one, who under a Face of Sanctity, disguised the vilett and most abandon'd Lewdness, Appins Claudius, Sempronius, Gracchus, Scipio, and others (2) of less Reckoning, both in the Senatorian and Equestrian Order, though they had dishonoured Casar's Daughter, and Nero's Wife in one, yet suffer'd no severer Punishment, than if they had only abused the bed of any Common Man. Julia was banished, from the Sight of her Countrey and Parents, and confin'd to an Island, her mother Scribonia Voluntarily attending her and sharing in her Exile.

CHAR

refts file

⁽¹⁾ Provincis, omitted by Mr. Nowcomb.

⁽²⁾ Minoris nominis, omitted by Mr. Newsons.

CHAP. CI.

Oon after, C. Cafar, who had already visited other Provinces, was lent to Syria. In his Way, he waited upon Tib. Nero, and paid him all manner of Respect and Honour, as his Superior. But in the Province, he comported himself so inconsistently, as to surnish Matter enough either to commend or to dispraise him. There, in an Island of the River Euphrates, he had a Congress with the young King of Parthia, a Youth of a Noble and Heroick Spirit, an equal Number of Guards attending on both Sides. I had a little before this entred into the Service, and was a Tribune of the Souldiers, when I had the good Fortune to be a Spectator of this glorious Scene, of the two most eminent Persons in both Empires meeting together, the Roman Army being drawn up on one Side of the River, and the Parthian on the other. I had got my Commission of Tribune, M. Vinicias, under your Father, and P. Silius in Thrace and Macedonia and held it in our Progress through Achaia and Asia: At which Time having made the Tour of all the Eastern Provinces, and visited the Coasts on both Sides of the Pontus; I made those Remarks upon Places and Actions, Cities and Countries, that fill afford me a great deal of Entertain,

C. Velleins Paterculus.

tertainment. The Parthian Prince was first feasted by Caius on our Side of the River, and Caius afterwards going over to the other Side, was treated in his Turn by that Monarch.

CHAP. CII.

NAMES OF TAXABLE PARTY OF TAXABLE PARTY OF TAXABLE PARTY.

T was reported, that about this Time, the King of Parthia should have detected to Cafar, the equally subtile and perfidious Designs of M. Lollius, whom he had appointed Tutor to his young Son. His Death indeed happen'd foon After; but whether accidental or voluntary, I shall not determine. But this Man's Decease did not cause more Joy to every one, than the Death of Conforinus in the same Province occasioned Sorrow, since he was a Man of a most sweet and benign Nature, and born to do good to Mankind. Afterwards Caius having enter'd Armenia, at first managed Affairs with a full Gale of Success, but rashly venturing his Person into a Conference at Artagera, he was dangerously wounded by a Fellow called Adduus, which made that Impression upon him, that he was not only difabled afterwards from executing, but was even less competent for Counsel and Direction. And as Flattery is a constant Attendant upon all exalted Fortunes, he had got a Crew of Patafites and Pick-thanks about him, who, by their

ROTTE

206 The History of

their fulsom Adulations, contributed what to his Vices, and at last got so great an Ascendant of him, as to make him rather choose to wear out his Life ingloriously in an obscure Corner of the World, than to return to Rome. But being at last drawn from thence, after a long and reluctant Struggle, he sicken'd, as he was upon his Way to Italy, and expired in Limpra, a Town of Lycia: His Brother Lucius having died about a Year before at Massilia, in his Journey to Spain.

CHAP. CIII.

Ut Fortune, that had thus nipped the blooming Hopes of the young Princes in the Bud, made Recompence for the disappointment, by restoring its Guardian to the State. Por Tib. Nere had returned from Rhodes, sometime before the Death of the Cafars, in the Confulfip of your Father P. Vinicius, to the universal Joy of the People. And now, that the two young Princes were dead, Cafar would no longer defer the Execution of his great Defign, which he had form'd upon the Death of Lucius, tho Caius was still living, but had been hitherto hinder'd from effecting by Nero's obflinate Resistance. Seeing then there was no Necessity of looking about for a fit Object of his Choice, when he had the most deferving

ng .

Pe

CT

ry

ar

J.

th

Y

in

ly Jith

al

Hal

h

ric

ho

fe

of

C

T

Person in the State before his Eyes, he created Tiberius once more his Co-parener. in the Tribunitial Power, though he very much declined it, both in the Palace, and in the Senate, and then adopted him for his Son on the fifth (1) before the Calends of July, Elius Cato and Sentius being Confuls. about feven hundred and fifty fix Years from the founding of the City, and twenty fix Years ago. It will hardly be possible for me in the larger Work I intend, but in this utterly impracticable, to describe to the full the Jubilee of that happy Day, the Concourse of the People, (2) the Prayers and Vows of fuch as almost did Violence to Heaven with their Hands, and the confident Hopes conceived by all Men of the settled Safety, and eternal Duration of the Roman Empire. Let it suffice here to fay, That it (3) was a bright and a glorious Day to all. Then Parents began to hope their Children's Safety, Husbands to be fecure of their Wives Chastity, the Rich to promise themselves an undisturbed Possession of their Estates, and all Men to triumph in the Confidence of Security, and Repose, and Tranquility. In fine, never were more exal-ted Hopes entertained, nor Hopes more fully and happily answered.

CHAP.

(2) Vota. Mr. New. Praifes.

⁽¹⁾ V. Kalend. Jul. Ælio Cato, Sentio Coss. Mr. Now. Upon the Calends of July, in the Consulfity of Ælius Cato and Sentius.

⁽³⁾ Quam ille omnibus fuerit. Mr. New. That he was dear

CHAP. CIV.

N the same Day too, was M. Agrippa adopted, Agrippa's Posthumous Son, by But Nero's Adoption was illustrated with this glorious Circumstance, that Cafar faid in express Terms, This I do for the Good of the Common-wealth. But the City did not long enjoy the Presence of the (1) Empire's Guardian and Defender, for he was foon after difpatched away to Germany, where a dangerous War had broke out about three Years before, under M. Vinicius your Grandfather, a Person of the fairest Character. He had already in some Places carried it on very successfully, and in others only acted a defensive Part; for which Services the Triumphal Ornaments were decreed him, with a most glorious Inscription of his Performances: I had sometime before this held the Office of Tribune of the Camp, and was now again fent along with Tib. Cafer into Germany, immediately after his Adoption, with a Command in the Horle, having succeeded to my Father's Post. In which Commission. or in that of Lieutenant, I was for nine Years together a Spectator, and to the best of my Power, an Affistant in the gallant Exploits of that God-like Hero. Neither do I think it possible

(1) Vindicem custodemque imperii, omitted by Mr. New.

agi gre Ita ing and tha me bul the Ho him wh did gra

in . und Rha hav aga tion

ness dear

nia him Geri

y

ar of

g i-

ſ-

us

e,

on

in

nd

ch

ed

is

is

nd

to

th

ed

in, ars ny

of it ble

possible for any Man to relish a more exquifite Happiness, than what I enjoy'd in that agreeable Scene. For during our whole Progress through the most celebrated Parts of Italy and the Gallick Provinces, the People being once more bles'd with the Sight of their ancient General, now likewise Calar; a Title that he had deferved by his great Atchievements, long before he received it, were more busied in congratulating their good Fortune to themselves, than to Tiberius the Increase of his Honours. But when the Souldiers perceived him, what Tears of Joy overflow'd! With what uncommon Exultation and Transport did they Salute him! How fond were they of grasping his Hand! How eager, in their Fulness of Delight, to tell him, Do we again see you, dear Emperour? Are you restored to us once more in Safety? Then would one fay, Sir, I ferv'd under you in Armenia (1), and another, I in Rhatia (2); a third would remind him of his having been rewarded by him for his Bravery against the Vindelici (3); a fourth would mention the. Honours he had received in Pannonia (4), and another again would remember him, how he had recompene'd his Valour in Germany.

0

CHAP

⁽¹⁾ Now Turcomania. (2) The Gr fons and Tirol.

⁽³⁾ Part of Suabia and Bavier.

⁽⁴⁾ Hungary, and Part of Auftria.

R

D

th

he

ďu

Wi

wh

int

Yo

hug

der

fhi

bef

rick .

CHAP. CV.

T is impossible for Words to express, and perhaps it will scarcely be believed, how that immediately upon his Invalion of Germam, the Caninefates (1), Attuarii (2), and Bruseri (2) were subdued; the Cherusci (4) reduced; the River Visurgis (5); infamous afterwards for our Overthrow, país'd, and the Countries beyond it overrun. Cafar himself undertook the most difficult and dangerous Parts of the War: The others that were attended with less Hazard, he committed to the Management of Sentius Saturninus, his Father's Lieutenant in German, who was a Man of a mixed Character. For in Time of Action, he was industrious, clever and addressful, equally laborious, and expert in all the Parts of a Souldier's Function; but in any Recess from Bufiness, devoting his leisure Hours to splendid and high living; yet fo, as to appear noble and generous, rather than extravagant or indolent. His celebrated Consulbip has been touched already. The Action of this Year was protracted to the Month of December, and the Romans

(1) Kennemerland in Holland, and the Province of Utrecht.

⁽²⁾ Part of Over-yffel, and the Bisboprick of Munster.

⁽³⁾ Part of the Bisboprick of Paderborn.

⁽⁴⁾ The Dutchies of Brunswick and Lunenburg.

⁽⁵⁾ The Wefer.

Romans obtain'd a confiderable Victory. Then Cafar's Piety carried him back to Rome, though the Alps were almost impracticable by the Deepness of the Snow, but the Defence of the Empire recalled him in the Beginning of the Spring to Germany, in the Heart of which he had disposed the Winter Quarters of the Army, at the Head of the River (1) Lupia.

nď

W

u-

luerin-

erof

ith

ent

ant

ha-

in-

la-

ul-

ufi-

did

and

ent.

al-

ro-

the

bts

KANKANKANKANA KANKANKANKAN

CHAP. CVI.

ask, to run over all the Wonders we performed the Year following, under the Conduct of Tib. Cafar? Our victorious Eagles wing'd their Way over all Germany. Nations, whose Names we hardly knew before, were conquered. The Cauchi (2) were received into Subjection, and the whole Body of their Youth, together (3) with their Commanders, notwithstanding their prodigious Numbers, huge Stature, and strong Situation, surrender'd (4) their Arms, and encompass'd by a shining Circle of our Souldiers, fell prostrate before the Tribunal of the General. The

2 Longo-

(1) The Lippa in Westphalia.

(3) Una cum ducibus suis, omitted by Mr. Newcombe

(4) Traditis armis, omitted by Mr. New.

⁽²⁾ The Counties of Embden and Oldenburg, and the Biftop-rick of Bremen.

Longobardi (1), a People fierce and favage, even beyond the German Strain, were then Tamed. In short, what had never been afpired to in Wish before, far less attempted to be done, the Roman Army advanced with their victorious Enfigns to the River Albis (2), which washes the Confines of the Semnones'(3) and Hermunduri (4), above four hundred Miles from the Rhine. To the same extraordinary Success and Care of the General, and to his nice Observation of the Seasons was it owing, that the Fleet having (5) failed through Bays of the Ocean, and Seas never ventured upon before, enter'd the Mouth of the River Albis, and join'd Cafar and the Army, bringing Store of all Provisions, and the Spoils of many conquer'd Nations.

up

di

On

of

of

m

an

ce

he

to

gr

gr

ral

out

do

flin

for evi

H

Sk

Ey

Sh

ha

an

1 (

oth

pije

CHAP. CVÎI.

among these (6) gallant Atchievements, an Adventure of a different Nature. We were encamped upon the hither Bank of the above-mention'd River, and the opposite Side was

(1) The old Marca of Brandebourg.

(3) The old Mifnia.

⁽²⁾ The Elbe. (3) Part of Thuringe, and the upper Saxony.

⁽⁴⁾ Que Oceani circumnavigaverat sinus, omitted by Mr.

⁽¹⁾ Tanta rerum magnitudini, omitted by Mr. Newcomb.

1 0 h h) d

d

it

h

đ

er gof

ts,

Ve

he

de

729

ony.

Mr.

was cover'd with the Enemy's Forces, which upon the least Advance of our Fleet, immediately betook themselves to their Heels, when one of the Barbarians, stept in Years, tall, and of a stately Port, and whose Dress spoke him of no common Extraction, went into a Skiff, made, after their Fashion, of a hollow Tree, and steering that Sort of Vessel alone, advanced into the middle of the River, and defir'd he might be allow'd to land on our Side, and to have a Sight of Cafar. His Request being granted, he came Ashore, and having, for a great While, gaz'd at Cajar with filent Admiration, at length thus broke out, Surely, faid he, our People are infatuated, who advring, (1) as they do, your Divine Power when absent, yet rather choose to stand in Terrour of your Arms, than to fling themselves upon your Mercy when present. But I, Cælar, to whom you have this Day indulged a Sight of those Gods, I had only heard of before, do look upon it as the brightest Day to me that ever bined. After which, having obtained the Honour to touch his Hand, he return'd to his Skiff, from Time to Time casting back his Eyes upon Cafar, till he came to the opposite Cafar victorious over every Place he had invaded, marched back his Legions fafe, and in good Condition, to their Winter Quarters, having been but once attack'd by the

⁽¹⁾ Monfr. Doujat, the French Translator, renders this otherwise, Nos jeunes gens, ditil, sont sous, qui lorsque vous étes eloignez d'ici, adorant, sous le nom de Mars, la meme divis pité que vous.

Enemy, from an Ambush, with considerable Loss and Damage to themselves. Then he returned to the City, with the same Expedition as the Year before.

୦୧୭୦ ୦୧୭୦ ୦୧୭୦ ୦୧୭୦ ୭୯୭୯ ୦୧୭୯ ୦୧୭୯

CHAP. CVIII.

Germany, but the Marcomanni. They had been carry'd out of their own Seats, and fettled farther up the Country by Marohoduus, in the Lands || that are furrounded by the Hercinian || Forrest. No Haste, however pressing, must oblige me to pass this Person's Character over in Silence, Marohoduus was a Man of Noble Descent, equally remarkable for his Strength of Body, and Fierceness of Soul, and barbarous (1) rather upon the Score of his Birth, than by any Desect of Judgment and Conduct, He had assumed the Sovereignty over his People (2), not in a tumultuary, random

B obe mia. The Forrest of Bobemia.

barous rather by the Place of his Birth, than any cruelty

of his Temper.

dor dy hav abi Na and looi ry,

him din trie adj

28

Excreg who grow for ited

mai the Inc

Am

⁽²⁾ Non tumultuarium neque fortuitum, neque mobilem & ex voluntate parentium constantem inter suos occupavit principatum, sed certum imperium, vimq; regiam complexus animo, &c. Mr. New. His Government was not violent, precipitate, or precarious, but was founded on a Satisfaction of his Subjects under him. When he had invested himself in the Sovergeignty, &c.

ė

y

or fish sh

dom Manner, so as to be liable to the unsteady Humors and Caprice of his Subjects; but having projected in his Thought a firm and absolute Royalty, he had removed the whole Nation to a greater Distance from the Romans, and seated them in such Places, as getting loose from the Aw of a more potent Adversary, he might be more at Liberty to aggrandize himself by the Prowess of his Arms. Accordingly, having possess'd himself of the Countries we mention'd, he had reduced all the adjacent States under his Subjection, either by Force or Composition.

CHAP. CIX.

He had placed a Guard about his Person, and brought his Subjects, by constant Exercise, to a Form of Discipline almost as regular and exact as that of the Romans. By which Methods, in a short Space, he had grown to that Height of Power, as made him formidable even to our Empire. He comported himself in such a Manner towards the Romans, as neither to commence Hostilities upon them, nor yet to conceal both his Power and Inclination to repel Injuries, and resist any Invasion. His (1) Ambassadors delivered his

⁽¹⁾ Legati, quos mittebat ad Casares. Mr. New, The Ambassador he sent to Casar.

yal

tor wa

hir

the

nea

on

ing

of

va

Di

in

W

Er

Commissions to the Casars, sometimes in submissive Terms, and sometimes in a Tone of Equality. He gave Shelter and Protection to all who revolted from us; and after (1) all his Disguises (which yet were clearly seen through) he now began to throw off the Mask, and openly to appear our Rival and Enemy. He increass'd his Army to seventy thousand Foot, and four thousand Horse, and exercis'd it in continual Wars with his Neighbours, plainly meditating some greater Interprise (2), than at that Time he had in Hand. And what further added to the Terrour of his Power, was, That his Country being bounded by Germany on the Left and Front, by Pannamie on the Right, and by the Norici (3) behind, he kept those Nations perpetually in Fear of being invaded by his Arms. Neither was Italy it felf without Umbrage of his Puilfance, fince the Frontiers of his Country were not at above two hundred Miles Distance from the Alps its Barrier. For these Reasons Tib. Cafar resolv'd next Summer to fall in upon his Dominions in different Quarters. dingly he dispatched Orders to Sentius Saturninus to clear his Way through the Hersynian Forrest, by cutting down the Woods, and to advance

(1) Totumque ex male dissimulato agebat amulum. Mr. New. and by diffembling his Power, advanced himself into a Rival of our Empire.

(2) Majori quam quod habebat, operi praparabat. Mr. New. Was prepared for fome greater Actions than he at that

Time had in View. (3) Bavaria,

wance with the Legions through the Territories of the Catti (1), to Bowhamum, which was the Name of Maroboduus's Country. He himself set out with the Illyrian Army, against the Marcomanni, from Carnuntum (2), the nearest Place (3) of the Norician Territories on that Side.

residence of the same

CHAP. CX.

Ortune sometimes deseats, sometimes retards the best laid Designs of Men. Cafar had already mark'd out the Army's Winter-Quarters along the Danube, and being within five Days March of the foremost of the Enemy, had order'd Saturninus to advance; whose Forces being now at an equal Distance from the Enemy, were to join him, in a few Days, at a Place agreed upon: When Pannonia, grown insolent from a long Enjoyment of Peace, and Dalmatia flushed with its Power and Strength, having drawn in the adjacent Countries to their Confedeгасу

⁽¹⁾ Heffe-Caffel, and Part of the Dutchy of Brunfwick.

⁽²⁾ Hamburgh betwixt Vienna and Preshourg.
(3) Qui locus Norici regni pronimus (scil. Boiohamo) ab Ide parte erat. Mr. New. The nearest Place to the Kingdom of the Northens on this Side,

of

te

Sy

A

an

gr

25

A

en

Fr

hi Pr

SER

racy, rose all together by (1) Concert in Arms. Then it behoved to quit the Pursuit Glory, and to comply with the Comwhile the Legions were advanced into the Heart of Germany, to leave Italy open to an Enemy fo near its Borders. The whole Number of the revolted Nations amounted to above eight hundred thousand Men, our of whom they had form'd an effective Army of two hundred thousand Foot, and ine thousand Horse. This huge Multitude, commanded by Generals of equal Courage and Conduct, was divided into three Bodies. One of these was design'd to invade Italy by the Towns of Nauportum (2) and Tergestes (3), that were Frontier to their Country; another had already broke into Macedonia; and the third remain'd at home for the Defence of their own Dominions. The Command in Chief was lodged in the Hands of Bato (4) and Pi-Now the Pannonians were acquainted, not only with the Discipline, but likewise with the Language of Rome. They had ge-Posignity, and were conversant in the politer Therefore no Nation ever joined Ho-Raises so quickly to hostile Intentions, or sooner proceeded from Counsel to Action. The

⁽a) Le Petie Laubac. (3) Triefe.

(4) I have follow'd Rhenanus's reading, Proxima duobus Baoni ac Pineti ducibus.

in

vit

n-

us,

he

an

le

ed

n,

ve

nd le,

ge es.

by 0,

er he

ir

ef

1-

d,

ſe

é-

d

er

)-

OF

n.

10

The Roman Citizens (1), who refided among them, were all cut off; the merchantly Men were butcher'd, and a confiderable Number of the Veteran Souldiers (2), that were quarter'd farthest from the General, put to the Sword; Macedonia was reduced by force of Arms, and all Things every where laid waste and destroy'd with Fire and Sword. Nay, fo great was the Terror of this Infurrection, as even to stagger the steady Courage of Augustus himself, confirm'd by the Experience of fo many Wars.

CHAP. CXI.

THerefore new Levies were made; the Veteran Souldiers called in from all Quarters; Men and Women were obliged (2), according to their Estates, to furnish out Freed-men (4) for the Service; the Emperor himself was heard to say, That, if the utmost Precautions were not taken, the Enemy might, in ten Days time, advance within View of the City; and even the Service of the Senators and Knights

⁽¹⁾ Oppressi cives Romani. Mr. New. The Roman Citizens were oppress'd.

⁽²⁾ Magnus Vexillariorum numerus, ad interneclonem cal fer. Mr. New. A great Number of their Soundard-bearers were maffacted.

(3) Es cenfu. Mr. New. By & Poll.

(4) Liberthum, omitted by Mr. New.

Gei

Man

En

oft

Ger

Fu

wh

exc

tho

W

W

the

Ar

To

'til

an

dle

vir

die

Knights were required to the War (1). But little had this vast Body of Preparations signised to the Defence of the frighted City, if we had wanted a Head to give it Life and regular Motions. Therefore, as Augustus (2) had demanded Souldiers for his Defence from the Commonwealth, so the Commonwealth requir'd Tiberius from Augustus for its General. In this Expedition too, notwithstanding my fmall Merit, I had a very honourable Commiffion. After having ferved out my Time in the Horse (3) I was made Quastor elect, and being put upon a level with the Senators and Tribunes of the People Elect, even before I had taken my Place in the House as Senator, I was appointed by Augustus to Command, and to march part of the Army from the City to his Son. Sometime after, upon the Expiration of my Quastorship, waving the Province that should have been allotted to me, I was again dispatched away to the same General

(1) I have followed Burman's Correction, Senatorum Equirumque Romanorum, exacta ad id bellum opera. Sollicita Civitati, &c.

Civitati, &c.

(1) I have follow'd Burman's Reading, Itaque ut prasidium militum Augustus a Rep. Resp. ab Augusto ducem in bellum

pepefeit Tiberium.

⁽³⁾ Finita equestri militia, designatus Quæstor, necdum Senator equatus Senatoribus, etiam designatis Tribunis plebis, partem exercitus ab urbe, traditi ab Augusto, perduxi ad filium eius. Mr. New. When my Commission for the Command of Horse was expired, I was designed for the Questors bip, and advanced to an Equality with the Senators, when I was not admitted into that Order, and the the Tribunes of the People were designed. I carried part of the Army, &c.

ut

)i-

if

be

2)

m

e-

al.

y

1-

10

at,

rs

re

or,

d,

re

he

tq

al

m

ita

e-

of ad

125

General, with a Commission to be his Lieuter want. And, what powerful Armies of the Enemy did I behold the first Year! How often (1), by the confummate Conduct of the General, did Parties of our Men escape the Fury of the Enemy's united Force, even when he had us at an Advantage! With how excellent a Conjunction of Bravery and Authority did I see Tiberius conduct all Affairs ! With what mafterly Skill did he lay out the Winter Quarters! After what Labour, was the Enemy hamper'd and hemm'd in by our Army, like a wild Beaft in the Hunter's Toils, without any Possibility of getting free, 'till being in want of all Things, and fuming and chaffing among themselves, their Rage and Force at last spent it self and dwindled away.



CHAP. CXII.

must not pass over in Silence an Exploit performed by Messalinus, in the first Summer of the War, since it was no less successfully atchieved, than bravely attempted. This gal-

⁽³⁾ Quantis, prudentia ducis, opportunitatibus, furentes corum vires universas evasimus partibus. Mr. New. What Advantages did we enjoy by the Conduct of our General to clude and separate their Forces by our Detachments, which united might have proved so fatal.

fro

fw

the

th

W

to

th

Le

th

O

CO

in

Sc

as

an kil

an

th

bic

ballent Person, whose Nobleness of Soul even perpassed that of his Birth, and who was every way worthy to have fo great a Man for his Father, as Corvinue, and so deserving Successor to his Sirname, as his Brother Core; during his Government of Hyricum; was, in a fudden Infurrection of the Inhabitants, invested by an Army of twenty thoufand Men. He had only the Twentieth Lewith ban at the Time, and that too but half the Complement of its Men; neswithstanding of which, he gave the Enemy a fignal Overthrow, and for his Bravery was honour'd with the Triumphal Ornaments. As much Pride and Pleasure as the Barbarians confided in their Strength, yet, where ever Celar appear'd, their Bashfulness prevail'd and they did not care to look him in the Face. That Part of their Army (1) which was given up to the General himself, we gaull'd and hatrass'd at Discretion, 'till, being reduc'd to a flarving Condition, and not daring either to stand our Shock, or when we bade them Battle, to put on the Courage to accept it, they at last took Possession of, and entrenehed themselves upon the Mountain Cloudin (2). But another Part of their Forces, making Head against the Army, brought up from

⁽²⁾ Proposa igh duci & ad arbitrium, utilitatemque noferuni Macurata, omitted by Mr. Now. (2) Motay.

n

3

0

y s.

MS

y

er

d,

10

h

ď

ea-

O

d

in

S

ıp

m

uff:

from the Transmarine Provinces by A. Ceeins and Silvanus Plantius, both Confutar Mon furrounded five of our Legions, together with their Auxiliaries, and a great Body of Horns that Rhametalces King of Thrace had joined the with, and came (1) near to have given them a total Overthrow. For the King's Cavalry and the Horse in the Wings (2) were put to slight, the Cohorts forc'd to give back, and even the Legions disorder'd. But the Roman Souldiers contributed much more by their Bravery to that Day's Success, than their commanding Officers. For the latter (3), contrary to the constant Practice of the General, had fellen in with their Enemies, before they had feat Scouts to get Intelligence of them: Whereas the Legions, notwithstanding the Tribunes of the Souldiers, the Prafett of the Camp (4) and the Commanders of the Cohorts were kill'd by the Enemy, the Centurions wounded, and even the eldest and most honourable of them flain, yet incouraging one another in

(1) Pane omnibus (Scil. quinque Legionibus & ceteris copiis bic dictis) exitiabilem cladem intulit. Mr. New. Had like to have caused the General Overthrow of all our Army.

(2) Fusa, fugata, Mr. New. Was cut off, were dismay'd.

(3) Qui multum a more Imperatoris sui discrepantes, ante in bostem inciderunt, quam per exploratores, ubi hostis esset, cognesserent. Mr. New. For they had broke in upon the Enemy against the Orders of their General, and began the Assault before the Scouts had brought them word, where the Enemy lay.

(4) Prafectifque Cohortium, non incruentis conterionibus, e quibus etiam primi ordines cecidere. Mr. New. The Cohorte and

many of the Centurions were flain.

their Distress, they roundly charged the Enemy, and not only sustain'd their Shock, but
likewise broke in upon them, and beyond
Expectation cut out their Way to Victory.
Much about this Time, Agrippa, who had
been adopted by his Grandsather on the same
Day with Tiberius, and who had begun two
Years (1) before to give broad Signs of the
Depravity of his Inclinations, abandon'd himself to such loose and vicious Practices, as
quite alienated the Affections of his Father,
who (2) was likewise his Grandsather, 'till
(3) running on to still greater heights of
Wickedness, he came at last to an End worthy
of his Crimes.

(i ku

ha

W

Po

all

Bu

Iu

pro

OU

dir

fuc

tha

he

fol W

for Far

no

fen

the

Fo

Vei

Vin

der

30(

faid

bab

Str

066006060606060606060606060

C H A P. CXIII.

Tow, M. Vinicius, behold Tiberius's Abilities, as a General, equal to his known Sufficiency in the Character of a Prince. When all the Forces were united, there were lodged in the fame Camp, ten Legions, above feventy Cohorts, fourteen (4) Squadrons of Horse, with more than ten thousand Veterans, and a great Number of Volunteers, besides

(4) Quatuordecim ala. Mr. New. Fourteen Wings.

⁽¹⁾ Jam ante biennium — (2) atque ejustem avi sui — (3) crescentibus indies vitiis, omitted by Mr. New.

i the

e - s , n

n

8.

e

e

of

s,

)

(1) a strong Body of the King's Cavalry, making up all together a greater Army, than had been any where on Foot, fince the Civil Wars. The Contemplation of fuch mighty Powers, fill'd every one with Joy, and gave all Men a confident Affurance of Victory. But the General, unquestionably the best Judge of what he was about, who always preferred that which was really advantageous, to what was only fo in Shew, and, according to his Custom in all his Wars, pursuing fuch Measures as deserved Applause, rather than what appear'd the most plausible, when he found fo numerous an Army too ungovernable and unwieldy for Management, he refolved to disburden himself of Part of its Wherefore, detaining the newly arriv'd Forces for some Days, that they might recover the Fatigue of their March, he led them a tedious and toilsome Journey, of which (2) it is not easy to describe the Difficulty; and then fent them back to the Place from whence they had come, in Safety. For, while the Forces were in a Body, the Enemy durst not venture to attack them, and the fear of leaving their own Territories defenceles, hinder'd them from drawing their whole Strength together, in order to fall upon that

(1) Cujus difficultas narrari vix poteft, omitted by Mr. News

bably by design, because, through a Mistake, he had before said. They were all cut off.

Part of the Army, which was dismissed. This Affair being thus happily effected, the General return'd in the Beginning of a very sharp Winter, to Siscia (1) disposed his Legions into Winter Quarters, and committed the Care of them to his Lieutenants, of whom I had the Honour to be one.

th

m

EV

Ai

alx

mo

he

Di

am

Ad

pur

diff

and

CHAP. CXIV.

Ecord we (2) now a Matter, which tho it does not fine perhaps in a Narration, was yet highly valuable for its intrinsick Worth, comfortable to such as had Experience of it, and pregnant with the greatest Tenderness and Humanity of Temper. During the whole Time of the German and Pannamian Wars (3), there was not any one of any Rank, above, or immediately next to it, that labour'd under any Indisposition, whose Health

(1) Sifer, or Sifaken in Croatia.

(2) O rem did non eminenten, sed folida veraque virtute atque dilicate maximum, experientia succissimum, humanitate singulatori, Mr. New. The tender Humanity and Concern of Tiberius is distinguish'd in this particular, which the it may not appear in so great a Lustre, is a convincing Argument of his Experience.

(3) Nemo e nobis, gradunive nostrum aut pracedentibus aut sequentibus, imbecillus suit, cujus valetudo non ita sustentaretur Casaris cura, tanquam, &cc. Mr. New. Not one of a superior or lower Degree than my self had the least Sickness. Their Health and Security was so far consulted, &c.

die y ad m

a-

in-

x-

eft

)u-

211-

of

it,

ofe

lth

tque ula-

Ti-

may

aut

retur

rior

nels.

Health was not as carefully look'd after by Cafar, as if his Mind, press'd with the Weight of fo many important Concerns, had had nothing to intend but that Affair alone. Besides, there was always a Palankeen ready for fuch as needed it, and his own Litter was common to all, I my felf, as (i) well as feveral others. having had the benefit of it. Then we had Phylicians, all (2) the necessary Provisions, and a portable Bath, with its whole Furniture, to relieve (3) every one's Indisposition. The Invalids indeed were not in their own Houses. they were not attended by their own Domesticks, but still they wanted for nothing, that they either could have defired, or expected at home. All this, and what I am further going to add, will be attefted by every one, who was at that Time in the Army. Tiberius was the only Person, who always rode on Horseback, and who, during most of the Campaign, fat at Table with those he had bid to Eat with him. Any Neglect of Discipline, that was not of dangerous Example, he would wink at; he was much in Admonishing and Reproof, but (4) feldom punish'd, steering a middle Course betwixt diffembling his Knowledge of feveral Faults, and controlling some, that were of a more heinous

(1) Cum alii, omitted by Mr. New.

⁽²⁾ Jam apparatus cibi Mr. New. And other Conveniencies.
(3) Nullius non succurrit valetudini, omitted by Mr. New.

⁽⁴⁾ Vindiffa varissima. Mr. New. And sometimes ale mode rate Correction, but never luster it to proceed to Seventy.

heinous Nature. The Winter brought along with it a happy Conclusion of the War. For in the enfuing Summer, Pannonia fued for Peace; fo that fome small Remainders only were left unextinguished in Dalmatia. I hope, I shall have occasion, in a fuller Treatife, to relate, how those many thousands of fierce and warlike Youth, who but a little before, had threaten'd Italy with Chains and Slavery, deliver'd their Arms at the River Bathinus; how (1) they fell profrate at the General's Feet, and how their supreme Commanders, Pinetes and Bato, were made Prifoners, the one being taken, and the other voluntarily furrendering himfelf. Cafar brought back his Victorious Legions to their Winter Quarters, in the Autumn, and gave the fole Command of them to M. Lepidus, a Perfon (2) nearly related to the Imperial Family, whom every one loves and values the more, the more he grows into his Acquaintance, and who confessedly reflects a Lustre upon the -long Gallery of his noble Progenitors.

A A H D Recting a middle Course beewixt

in

hi

fi

CE

re

m

ar

Cr

to

ha

(1) Profernentem fe universam genibus Imperatoris. Mr. New. Submitted it self to the Emperor's Clemency.

and coatrolling fome, that were of a more

and Reproof but (4) teldom

his Knowledge of leveral Faples,

⁽²⁾ Vir nominis ac fortuna eorum proximus; quem in quantum quisque aut cognoscere aut intelligere potuit, in tantum miratur ac alligit. Mr. New. A Man of the next Reputation and Dignity to Casar, who enjoys the greatest Share of his Assections,

West offered in formation and cast

A Frerwards Cafar applied his Thoughts and Arms to the Remains of the War in Dalmatia, Here it was, that Celer Magias Velleianus my Brother, was very affifting to him, in Quality of his Lieutenant; as is confirm'd by the honourable Testimony he received both from himself and his Father, and by the glorious Rewards that Tiberius conferred upon him at his Triumph. In the Beginning of the Summer, Lepidus drew out the Legions from their Winter Quarters, and led them through Countries, that had not yet felt the Scourge of the War, and were for that Reason fierce and insolent; and after having master'd all the Difficulties of the Way, defeated the Enemy with prodigious Slaughter, and destroy'd the Lands, Houses and Inhabitahts with Fire and Sword, brought them up crown'd with Victory, and loaded with Booty, to Cafar. These brave Actions, for which. had he been Commander in Chief, he would have triumph'd, procur'd him the triumphal Ornaments, by the unanimous Concurrence of the Princes, and the Senate, This Cam-paign put the last Hand to so important a War,

e,

10

ew.

semi

ni-

For the Pirusta (1) and Desitiates, Nations of Dalmatia, whom the mountainous Situation of their Country join'd to their Savage Temper and extraordinary Skill in War, but especially their narrow Defiles and Forrests, made almost impregnable, were at last reduced, not by Casar's bare Orders, but by his Personal Valour, after they had been almost entirely extirpated. In the whole Course of the German Wars, there was not any Point of the General's Conduct more glorious and admirable than this, that he never put so high a Value upon any Opportunity of fighting, as to purchase it with the loss of his Men. On the contrary, he always esteemed the most Cautious, to be the most honourable Management, and confrantly intended the Satisfaction of his Conscience, more than the increase of his Fame. In fine, he never gave so much to the Opinion of the Army, as to let it sway his Counsels, but made his own Conduct and Prudence, the Rule of its Behaviour.

CHAP.

Vi

Gar

T

ec

m

A

V

Y

ra

P

hi

ri

It O

⁽¹⁾ This is Voffus's Reading, which I have followed. Their Country is now called Albania.

CHAP. CXVI.

n

GErmanicus signaliz'd his Valour in this War, having been fent upon feveral Parties, into wild and difficult Places, and Vibius Posthumius, a Man of Consular Rank, and Governour of Dalmatia, by his (1) Bravery and Success, won the triumphal Ornaments. The same Honour had been bestow'd some Years before upon Passienus and Cossus, Men equally diffinguish'd by different Accomplishments, for their eminent Services in Africa: And Cossus (2) preserved the Memory of his Victory in the Sirname he gave his Son, a Youth delign'd by Nature for a Pattern of the rarest Virtues. L. Apronius, who had born a Part in the Atchievements of Posthumius, by his fignal Courage in that War, likewise merited those Honours that he soon after received. It were well, if we had not more momentuous Arguments of Fortune's universal Sway, than what even Affairs of this Nature afford For this Apronius (3), a Person of uncommon Virtue, and whose Gravity of the ancient

⁽¹⁾ Celebri etiam diligentique Opera, omitted by Mr. New.

⁽²⁾ Sed Cossus victorie testimonium etiam in cognomen filit contulit. Mr. New. But Cossus relign'd the Testimony of his Victories to his Son.

⁽³⁾ I have followed the Opinion of Heinfius,

ancient Roman Stamp, was allay'd with the most flowing Courtesy; though he had born very honourable Commands in Germany and Illyricum, and afterwards in Africa, was yet depriv'd, not of Merit, but (1) of an Opportunity to obtain the Triumphal Ornaments. fides, A. Nerva Silianus, Son to P. Silius, and a Perion (2) never enough admired and efleemed, even by fuch as had the fulleft Comprehension of his Character; while (3) he promised greater Actions than any he had yet performed, and might have expected, from the extraordinary Affection of his Master, higher Advantages than what he had yet reeeived, (as it could not be, that so excellent a Citizen, and a General of fuch untainted Honour should have been altogether a Loser) was fnatch'd away by an untimely Death, and came thort of raising his Fortune to that height of Greatness, which his Father had enjoy'd. Now, if any one shall charge me with having fought an Occasion to mention these great Men, Iacknowledge I did: For I am confident, that the candid Reader will not find Pault with a fair and ingenuous Relation, that has not any the least mixture of Falshood in it.

onl

ma of

Pie

For

at

tak

of

Per

my

a I

me

a n fit

ang

fan

and

(1) Materia adipiscendi triumphalia defectus eft. Mr. New. He never met with an Occasion to deserve a Triumph.

(3) I have follow'd Burman's Reading, Praferens jam

⁽²⁾ Quem virum ne qui intellexit quidem abunde miratus eft. A Man who was very much admir'd even by those who did not perfectly know him.

000:000:000:000:000:000

CHAP. CXVII.

Carce had Cafar concluded the Wars in Pannonia and Dalmatia, when five Days only after the Confummation of fo great a Work, we received the fatal News from Germany, that three Legions, as many Squadrons of Horse, and fix Cohorts, were all cut to Pieces with Varus their commanding Officer: Fortune having shown her self friendly in this at least, That the General was not otherwise taken up at the Time. Now (1) the Caufes of this Calamity, and the Character of the Person under whom it was received, require my Stay. Varus Quintilius was descended of a Family, more illustrious for its Atchievements, than its Antiquity; he was a Man of a mild Temper, and quiet Life, his (2) Constitution both of Body and Mind being soft and effeminate, and had been more converfant in the Ease of the Camp, than in the Toils and Hazards of Campaigns. His Government (3) of Syria shews that he was no Enemy to Money;

(1) Sed causa & persona moran exigit, Mr. New. The Importance of this Affair requires, that I should say something of the Person who conducted it.

(2) I have follow'd Burman's Reading, Ut corpore, it a

(3) Cui prefuerat. Mr. New. The Country which he had belieged.

Money; fince he enter'd that wealthy Prosince in extreme Poverty, but lest it quite impoverish'd, having enrich'd himself with its Spoils. This Karus commanding the Forces in Germany, got posses'd of a fond Conceit. That (1) the Germans were reasonable Men. though they had nothing but their Make and Speech, to entitle them to Humanity, and that Barbarians, whom Fire and Sword could not tame, might be civiliz'd by the gentler Methods of Law and Justice. Accordingly, having carried this Perswasion along with him into the Heart of Germany, he fpent the Summer in administring Justice, and in managing Affairs (2) in an orderly and formal Way, from his Tribunal, as if he had been amongst Men who were charmed with the Ease, and Tranquillity of Peace.

CHAP. CXVIII.

But they, which Experience alone could have made one believe, being altogether as crafty as barbarous, and a People naturally given to Fallhood and Treachery, began to pretend counterfeit Suits with one another, to pick Quarrels among themselves, and then to thank

(2) Agendoque ordine, omitted by Mr. New.

the the W bei the me an (2) pin ma too in t Ca to Op min and the the Mid the don ty e that

New. elty. (2)

Safety (3) derfu

plexic

⁽r) Concepit effe homines, qui nibil preter vocem membraque baberent hominum, Mr. New. He thought that People had nothing but the Voice and Shape of Men.

h

r-

n,

d

ot

e-

a-

m

n-

ng

y,

oft ad

ıld ier

lly

to

to

nk

ba-

thank the Romans for their Justice in deciding them, and for (t) humanizing their native Wildness with a better Form of Discipline; being hugely fatisfied in Appearance, that their Differences, which the Sword wont formerly to determine, were now composed in an amicable Way. By which Artifices, they (2) train'd on Quintilius, to fuch a Pitch of fupine Negligence, that quite forgetting he commanded an Army in the Center of Germany, he took himself for the City Prator, judging Causes in the Forum, with all the Formalities. This his Carelefness and Security furnished Arminius, Son to Sigimerus the Prince of that Nation, with an Opportunity to commit a horrid Villany. minius was a Youth of Spirit and Enterprize, and had (3) a Sprightliness of Genius above the common Rate of Barbarians, discovering the Fire of his Soul in his very (4) Air and Mien. He had ferved in our Armies, during the former Wars, was honour'd with the Freedom of the City, and advanced to the Dignity of a Roman Knight. He wisely considering, that none are easier surprised into Ruine, than fuch

(2) In fummam socordiam perduxere Quintilium. Mr. New. Thus they brought Quintilius to the highest Opinion of his Safety.

⁽¹⁾ Feritasq; sua novitate incognita disciplina mitesceret. Mr. New. They seemed now to recede from their former Cruelty.

Safety.

(3) Ultra Barbarum promptus ingenio. Mr. New. Of wonderful Expedițion in his Attempts.

⁽¹⁾ Vultu oculique. Mr. New. By his Looks and Complexion.

fuch as are least apprehensive of it, and that too profound a Security feldom fails to be the Fore-runner of some fatal Disaster, at first breaks the Defign only to a few: Soon after; he lets a greater Number into it; he tells them, That the Romans might be cut off with very little to do, and perswades them of his Opinion: From (1) Resolves, he proceeds to Action, and Appoints the Time for Execution. Meanwhile Segestes, a Man of Credit in that Country, and a fast Friend to the Romans, makes a Discovery of the whole Plot to Varus. But the Fates overpower'd his Counsels, and had quite confounded his Understanding: As it commonly happens in the Course of things, that God blinds and infatuates the Minds of those in whose Fortune he defigns a Revolution, and, which is hardest of all, often orders Matters fo, that Men are thought to deferve the Calamities that befal them; and mere Accidents are interpreted Crimes. Thus Varus giving no Credit to the Story, coldly told Segestes, That (2) he thank'd him for the Discovery, and would place it, as he ought, to the Account of his Kindness. But the first Information neglected, the Enemy left no Time for a second.

CHAP.

hac

fro

thia

to g

Th

the

Ex

the

For

End

ma

bei

the

Spi

end

hac

too to the

. 150 (1

only

ever

(1) Decretis fatta jungit. Mr. New. And to add Force to his Opinion.

togine highest Opinion

(2) I have follow'd Burman's Correction, Specienque in A

BREEKREKER REKERKERKERKER

CHAP. CXIX.

ft

r,

le

1:

n,

n-

n-

a

ut

ad

it

of

tiz

SLS

ve

C-

1118

Se-

ry,

ne-

ad,

· Ve

P.

e to

» A

Shall make it my Bulinels, as others have done, to lay down, in a larger Work, the Particulars of this Calamity, the heaviest that had befallen the Romans in foreign Countries, from the Time of Crassus's Overthrow in Parthia: But, (1) let it suffice, in this Discourse, to give the melancholy Account of it in Gross. The bravest Part of the (2) Roman Forces, and the most distinguished for Discipline, Valour, Experience, was by the stupid Negligence of the Commander, and the unequal Severity of Fortune, abandon'd to the Villany of their Enemies. They had not even the Freedom to make a gallant Resistance: Some of them being punished with Rigour, for imploying their Courages and Arms with a true Roman Spirit: But hamper'd by Woods, Morasses, and Ambushes on all Hands, there were they cut to Pieces by those very Enemies, that they had always knock'd down like Cattel, and dispensed Life or Death to, as Pity or Passion took Place. Varus had more Heart to die than to fight, and after his Father and Grandfather's Examples, threw himself upon his

⁽¹⁾ Nunc fumma defienda eft. Mr. New. At present I shall only lament it.

⁽a) Inter Romanos milites. Mr. New. That the Romans ever faw.

Sword. L. Eggius Prafect of the Camp, difplay'd his Courage; as much as his Colleague Cetonius did his Cowardice. For Ceionius, after (1) the greatest Part of the Army was butcher'd, advised a Surrendry, and chose rather to lose his Life by the Stroke of the E xcutioner, than by the Chance of War. Vala Numonius, Varus's Lieutenant; in other (2) Respects a good and honest Man, committed a horrible Piece of Villany, by deferting the Poot, and flying with the Horle towards the Rhine. This Perfidy Fortune would not suffer to pass unpunished; for instead of surviving thole, he had balely abandon'd, he fell with the scandalous Brand of a Deferter. Varus's Body, half burnt as it was, was torn to Pieces by the Savage Enemies, and his Head being Aruck off, and carried to Maroboduus, was by him fent to Cafar, and interr'd in the Monument of his Ancestors.

de

Pa

CE

hi

no

fo

\$01

ly

an

ke

H

A

de

na of

re

do

TA

eal

~\$50~\$50~\$50~\$50~\$50~\$50~\$50

CHAP. CXX.

Cause, and must now, after his Custom, undertake

⁽³⁾ Cum longe maximam partem absumfisset acies. Mr. New. When his Forces were diffres'd.

⁽¹⁾ Catera quietus ac probus, omitted by Mr. Newcomb.

ue af-

ras

·a-

x-

2) ed

he

he

fer

ng he

ly, by ng by

he er.

an

n

ke

ew.

,799mb &

dertake its Defence. Accordingly being difpatched into Germany, he confirms the Gards in their Fidelity, disposes the Troops, reinforces the Garrisons, and measuring himself by his own Greatness, rather than by the overweening Confidence of his Enemies, who now menaced Italy with an Invasion no less formidable, than that of the Cimbers and Tentons, he carries his Army over the Rhine, boldly invades (1) that Enemy, whom his Father and Country thought it sufficient, if he only kept at Bay, pierces into the Country, clears the Frontiers, lays waste the Lands, burns the Houses, subdues all Opposition, and crown'd with Glory and Victory, brings back his Legions to their Winter Quarters, without the Loss of a Man. I must not bere defrand L. Afprenas of the Testimony his Valour so well deserves. He was (2) Nephew and Lieutenant to Varus, and by the Activity and Valour of two Legions under his Command, kept the rest of the Army in upper Germany from being involved in that Calamity: Then marching down with a fwift Carreer to the Winter Quarters in lower Germany, he contain'd the

(1) I have followed Burman's Correction, Arma inferre cer-

⁽²⁾ Qui legatus sub avunculo suo militans, nava virilique operat duarum legionum, quibus praerat, exercitum immunem tanta calamitate servavit, matureque ad inferiora hyberna descendendo, &c. Mr. New. He commanded under his Uncle Varus, and by his indefatigable Industry preserved his two Legions from any Hurt in that great Overthrow, and by a prudent and timely retreat to his Winter Quarters, &c.

Ci

pe

of

ag

flo

fta

a fu

ded

my

Exp

of (

and

na.

at h

of a

vino

rour.

that

fhou

Aut

ving

the !

becn

Nations on this Side of the Rhine in their Duty, who were beginning to waver. Yet some are inclined to believe, that as he faved the Lives of the Souldiers, who escaped that Butchery, fo he feized upon the Effects of those that fell with Varms, constituting himself Heir to as many of them, as (1) he pleased. Let me likewise give the due Praises to the Bravery of Caditius, Prafect of the Camp, and of the Souldiers, who, together with him, were furrounded in Alison (2) by huge Numbers of the Germans. They had Difficulties to struggle with, render'd insupportable by the Want of Provisions, and almost insuperable by the Superior Number of their Enemies; all which they nevertheless furmounted by a steady and well regulated Conduct follow'd out with a brisk Resolution: And no sooner found a favourable Opportunity, than they open'd themfelves a Paffage with their Swords, and made good their Retreat to their Friends. From whence it is evident, that Varus, who (3) was certainly a good and well-intention'd Man, ow'd his Ruine, and that of his Forces, rather to his own no Conduct, than to any Want of Courage in his Men. While the Germans were exercifing their Cruelties upon the Prifoners, Caldus Calius, an Ornament of the ancient

(1) In quantum coluerit, omitted by Mr. New.

(2) Alifone, omitted by Mr. New. Now Elfen in West-

rus, tho' well Meaning, was of too flothful and eafy a Temper.

C. Velleius Paterculus.

cient Family from which he was extracted, performed an Heroick Action. He took hold of his Chains, and dashed them so forcibly against his Head, that his Blood and Brains slowing out together, he expired in the Instant.

CHAP. CXXI.

e

le of ie

h

d

a

1-

1-

de

m

D,

er

ins

n-

reft-

Va-

He same Valour and Success, which had carried Cafar on in all his Wars, with a full Gale and Tide of Victory, still attended him. For he broke and reduced the Enemy's Force, partly by Sea, and partly by Land Expeditions, he fettled the momentous Affairs of Gaul, and with a Mixture of Gentleness and Severity, composed the Dissensions in Vienna. Upon which, the Senate and People of Rome, at his Father's Inftance, vested him, by virtue of a Decree, with an Authority in all the Provinces and Armies, equal to that of the Empes rour, as it was certainly highly reasonable, that the Protector and Defender of the Empire, fhould enjoy as full a Share of Honour and Authority in it, as any one whoever. Having returned to the City, he triumphed over the Pannonians and Dalmatians, which he had been hitherto hindred from doing, by the Con-

the General.

CHAP. CXXII.

does not saine so much in any Circumstance, as in this, That though he had an undisputed Title to seven Triumphs, he yet satisfy'd himself with three. For did he not deserve the Ovation at least, for composing Affairs in the East, for the Recovery of Armenia, and setting a King over it, with his own Hand placing the Crown upon his Head? Ought he not to have made his Triumphal Entry into the City, for the Conquest of the Rhair and Vindelici?

fo

fe

By

m

fo

W

⁽¹⁾ Cujus magnificentiam quis miretur in Casare? Fortuna vere quis non miretur indulgentiam? Mr. New. Who can't but admire the Magnificence of Casar, and the Indulgence of Fortune to him?

Might he not have afterwards claimed the same Honour, when immediately after his Adoption, he broke the Heart of the German Power, in a War of three Years Continuance? And was not the same German reduced by a glorious Run of Victories, after the Overthrow of Varus, a sufficient Ground of another Tritumph to our gallant General? But in this excellent Person, you must be at a Loss, which most to admire at, his (1) exceeding of all Bounds in Danger and Fatigue, or his confining his Desire of Honours within such narrow Limits:

a

1-

1-1-

e-

rs

be

nd

he

he

n-

1?

ero

ad-

70

CHAP. CXXIII.

Have now arrived at a Time, when Mens Fears and Apprehensions ran high. Capar Augustus had dispatched away his Grandfon Germanicus to extinguish the Remainders of the War in Germany, and intended to fend Tiberius into Illyricum, there to establish, by the Arts of Peace, the Conquests he had made by his Sword in War. Then he set out for Campania, partly to (2) conduct his Son one ward of his Way, and partly to find himself at a wrestling Match, surnished out by the Inhabis

⁽¹⁾ Quod laborum periculorumque semper excessit modum. Mr. New. His glorious exploits, and most difficult Successes:

⁽²⁾ Prosequens eum. Mr. New. When he design'd speedify to follow.

Inhabitants of Naples, for his Honour and Entertainment. He had already begun to feel fome Grudgings of Indisposition, and a senfible Decline in his Health; but still the Vigour of his Mind bearing up against the Infirmity of his Body, he accompanied Tiberius to Beneventum, where he parted from him, and went to Nola. But perceiving his Illness daily increased, and very well knowing (1) whom, a Prince inclinable to leave his Empire in Safety, ought to fend for, he instantly remanded his Son, who came back to the Father of his Country fooner than Expectation. indeed Augustus finding himself locked in the Imbraces of his belov'd Tiberius, declar'd he was absolutely secure, and now no longer refuling to die, if such was the Will of Heaven, recommended his great Atchievements to the Care of Tiberius, in which he bore so great a Part himself. The good Emperor was at first a little revived with the Sight and Conversation of one so dear to him; but Destiny getting the better of all Remedies and Endeavours, he expired, refigning his divine Soul to Heaven, in the feventy fixth Year of his Age, Pompeius and Apuleius being Confuls.

CHAP.

⁽¹⁾ Cum sciret, quis volenti omnia post se salva remanere, arcessendus foret. Mr. New. He being the only Person, who could preserve the security of the Empire.

KANKANKANKAN OKANKANKANKAN

C H A P. CXXIV.

S I have not the Leisure in this swift Career of mine, fo neither (1) would any, however much at Leisure, be able to express in Words, the sudden and universal Damp that then fell upon the Senate, the People, the whole Empire, and how near an Approach was made to the publick Ruine. This I will only fay for all, That we were not fensible of the least Shock in the Empire, even when we look'd for nothing less than its Downfall. So commanding a Majesty and Aw was spread about one Person, that Good Men were put under no Necessity of taking up Arms, even against the Bad. Yet the City had one Struggle as it were; the Senate and the People of Rome urging Cafar to succeed to his Father's high Station, he defending himself from it, and desiring rather to live in the Character of a Citizen. But Reason at last, more than Ambition, induced him to comply, because he foresaw the certain Ruine of every Thing, that he did not take under his Protection. And indeed he is the only Prince, who has refused the Sovereignty a longer Time than others have taken in fighting

⁽¹⁾ Neque, cui vacat, potest. Mr. New. As too copious a Subject for one who has no more leifure to proseçute it.

fighting their Way to it. After Augustus had return'd to Heaven, and all Divine and Humane Honours were paid to his Body and his Name, the first Business that the new Emperor went upon, was that of the Elections, a Scheme of which his Father had left written with his own Hand. At which Time, my Brother and I standing for the Pretorsbip, and upon Cafar's own Recommendation, we had the Honour to be named for that Office, immediately after those of the first Quality, who had been Priests: Our Election being attended with this peculiar Circumstance of Esteem, That as Augustus had recommended none after us, so neither did Tiberius recommend any before us.

CHAP. CXXV.

He Common-wealth was foon fensible of the happy Effect of its Wishes and wife Choice; and it foon appeared, what ill Confequences would have resulted from Cafar's Refusal, and what Gainers we were by his Concurrence. For the Army in Germany, though Germanicus was at its Head in Person, and likewise the Illyrian Legions, being tranported by a mad and violent Defire to run all Things into Disorder, began to demand a new General, a new State of Affairs, and new Mo-

del of the Republick. They had even the Affurance to threaten, That they would give the Law to the Senate and the Emperor, and prefumed to make new Regulations about their Pay, and the Time of their Service. They took up their Arms, drew their Swords, and carried their Licentiousness almost to the utmost Extremities. In fine, if any one would have own'd and headed their Fury, they were fully disposed to follow him. But this mutinous Spirit was foon conjur'd down by the admirable Conduct of our Confummate General, while he restrains some Abuses, promises a Concession (1) to some Demands, in a Way not diminutive of his Authority, feverely punishes the Ring-leaders, and gently reprimands the reft. About which Time, as Germanicus was censured for his Remisnes: So the Activity and Vigour of Drusus, whom (2) his Father had fent to extinguish that Flame of Sedition which rag'd so furiously, met with general Applaufe. For (3) in imitation of the ancient Severity, he turn'd the very Swords of the Souldiers that besieged him, against the Besiegers, their Attempt having been as dangerous to themselves in the Iffue

- - - Std

(1) Aliqua cum gravitate pollicentis. Mr. New. Promifed them some Favours out of his Princely Generolity.

(2) Qui in id ipsum, plurimo quidem igne emicans, incendium militaris tumultus missus erat. Mr. New. Drusus a Youth of prodigious vivacity and Spirit.

(3) I have followed Gronovius's reading, Prisch antiquaque feveritate, ausos aucipitia sibi tam re, quam exemplo perniciosa, bis ipsis, &c.

Issue, as it was of pernicious Example, In this Exploit, he received fignal Affistance from Junius Blasus, a Man, of whom it is hard to determine, whether he is more useful in the Camp, or in the Cabinet, and who some Years after, when he was Proconful in Africk, obtain'd the Triumphal Ornaments, and (1) the Title of Imperator. Moreover, when he had the Government of the Spains, and the Command of the Army, which had fignaliz'd its Valour, by many eminent Services in Illyricum, he kept them in the profoundest Peace and Tranquillity, as being indeed a Person, whose publick Spiritedness Itill suggested to him the best Measures, and whose Authority was ef-fectual to follow them out. This Man's Care and Fidelity was fully copy'd by Dolabella, a Man of the fairest Candour and Ingenuity, when he was Governour (2) of the greatest Part of Illyricum.

इस्ट्रिक्ट स्ट्रेक्ट स्ट्रिक्ट स्ट्रिक्ट स्ट्रिक्ट स्ट्रिक्ट स्ट्रिक्ट स्ट्रिक्ट

CHAP. CXXVI.

T would be impertinent to lay down a particular Account of the Transactions of these Sixteen Years past, since the Impressions of them are still so strong and lively upon every

⁽¹⁾ Cum appellatione Imperatoria, omitted by Mr. New. (2) In maxima parte Illyrici. Mr. New. In the greatest Part of the War in Illyria,

every one's Memory. Cafar confecrated his Father, not by a despotick Authority, but by (1) infusing a religious Regard of him into Mankind. He not only procured him the Name, but likewise the Worship of a God. Credit (2) is restored in the Forum, and seditious Riots banished from it. The (3) Campus Martius is freed from the illegal canvasting for Offices, and the Senate-house from heat and Division. Justice, equity and Industry, that had long lain hid and neglected, are once again their Ascendant. The Magistrates are again in Poffession of their Authority, the Senators have recover'd their Dignity, and the Justice Courts (4) have refumed their Force and Vigour. The Tumults and Diforders of the Theatre are fuppres'd, and all Men, either inspired with an Inclination, or laid under a Necessity of an upright Deportment. For Virtue is honour'd and rewarded, and Vice is punished. The meaner fort reverence the Great, but do not tremble in their Presence; the Great take Place of their Inferiors, but do not treat them with an Eye of Contempt. When (5) was the Market Price lower? When was there a more

(2) Revocata in Forum fides. Mr. New. Fidelity is now restored to the Courts of Judicature.

⁽¹⁾ Sed religione. Mr. New. From a Motive of religious Duty.

⁽²⁾ Ambitio campo. Mr. New. Ambition from the Camp.
(4) Judiciis accessit gravitas. Mr. New. The Judges enjoy their Gravity.

⁽⁵⁾ Quando annona moderation. Mr. New. When were our Provisions under better Regulation?

D

O

O

A

e

more general and diffusive Peace? This Peace spread by our Emperor from East to West, to the remotest Confines of South and North, preserves every Corner of the World free from the very Alarms and Surprifes of Robbers. The Bounty of our munificent Prince, not only repairs the accidental Loss of particular Citizens, but likewise retrieves those of entire Communities. Affatick Towns are rebuilt; the Provinces prosected from the Oppression of their Governours: Honours and Rewards are in Readiness for the deserving, and Vengeance comes fure to the Criminal, though it might be long first. Interest gives Way to Equity, and Ambition (1) yields the Precedency to Merit. The best of Princes sets a fair Copy of virtuous Conduct in his own Life, before his Subjects. to Write after: Nor is it more his Power than the fuperior Lustre of his Example, that exalts him above all others.

CHAP. CXXVII.

Thas feldom happen'd, but Men in exalted Stations have made choice of some able and fufficient Perfons, to advise and confult with, in the Management of their impor-

⁽¹⁾ Ambitio virtate, omitted by Mr. Now,

tant Concerns. Thus the Scipios had the Lalii about them, whom they put upon a level with themselves in all Things. Thus D. Augustus imploy'd M. Agrippa, and after him Statilius Taurus; the Obscurity of whose Families was no Bar to their enjoying Conful-Ships, Triumphs, and Priesthoods. For Affairs of Weight and Moment call for the Affistance of Men of the greatest Abilities (1); and it is highly for the Interest of a State, that all who are necessary in the Government of it, should bear a distinguish'd Character, and that the Meanness (2) of their Extraction should be fenced against Contempt by Power and Authority. Tib. Cafar, in Imitation (3) of fuch great Examples, made choice of, and still imploys Sejanus Elius to bear a Part in all his Princely Concerns. This great Man is descended from one of the prime Families of the Equestrian Order, is related by his Mother to Houses of the greatest Figure and longeft Standing in the State, and that have born the highest Honours, and has his Uncle, Brothers and Cousins, all Men of Confular Rank. He is a Man of the most consummate Industry, Activity, and Uprightness, and hath join'd

(2) I have followed Burman's Correction, Vilitatemque in-

Measures. Mr. New. Follows these prudent

⁽¹⁾ I have here left out a Passage upon the Authority of Vossius and Becler, who think it spurious, as indeed it figuises nothing to the Connection.

strength of Body. He is severe with Cheerfulness, and his Gaiety is chastised with a Staidness like that of the ancient Romans. He is easy and composed in the very heat and hurry of Business; claims nothing, and for that Reason obtains every Thing, and never yet intertain'd an Opinion of himself, equal to the Value, that all Men have for him. His Calmness of Temper appears in the Serenity of his Looks, and the Vigilance and Sprightliness of his Soul, are very uncommon.

CHAP. CXXVIII.

IT is now a great while, fince the Senate vyes with the Emperor, in the Esteem of his Worth and Virtue. For it is no new Thing in the Senate and People of Rome, to account Virtue the only true Nobility. The ancient Romans, about three hundred Years ago, before the first Punick War, exalted T. Coruncanius, his obscure Descent notwithstanding, to the highest Dignities in the Commonwealth, heaping all Honours, and even the high Priest-hood upon him. Afterwards they promoted Sp. Carvilius, though only of the Equestrian Order,

of an no It rin to Pe An pa an tio

W to be mi M Vii W

Ex ma ha Pa

an

Ne dub adı

M.

an

Order, then M. Cato, who (1) was a Native of Tusculum, and but an Inmate of the City, and likewise Mummius Achaicus to the Honour of Consulships, Censorships, and Triumphs. It (2) was by the same People, that C. Marius, though of the meanest Extraction, was, to his fixth Consulate, esteem'd the greatest Person in the Republick, without a Rival: And they were the same Romans, who (3) paid fuch a Regard to M. Tullius, as to advance any one, upon his eloquent Recommendations, to the highest Dignities in the State: Who, in fine, refused none of those Honours to Asinius Pollio, which even Persons of the best Quality used to purchase by (4) their utmost Industry. It was certainly an establish'd Maxim with them, That Men of Worth and Virtue ought always to be esteem'd and exalted. Wherefore, in Imitation of these Domestick Examples, Tiberius has thought it fitting to make trial of Sejanus's Abilities, and Sejanus has been willing to disburden his Prince of Part of his weighty Concerns; and the Senate and People of Rome have chearfully commitwhat

of

N

0

1-

0, 1- 5,6-

d

173

17

⁽¹⁾ Novum etiam Tusculo Urbis inquilinum, omitted by Mr. New.

⁾²⁾ Qui C. Marium, usque ad sextum Consulatum sine dubitatione Romani nominis babuere principem. Mr. New. Who admitted C. Marius to be seven times Consul, and the chief Man among the Romans.

⁽³⁾ Qui M. Tullio tantum tribuere. Mr. New. Who raised M. Tullius to that Dignity.

⁽⁴⁾ Summo cum sudore. Mr. New. The greatest Difficulty and Danger.

The History of

ted the Care of their Safeties to one, who is confessedly the most competent for such an Employ.

CHAP. CXXIX.

proportion of the proportion of the contract o

TAving thus fet before the Reader, a general Draught as it were, of Tiberius's Administration, let me now descend to fome particulars. By what an artful fetch did he decoy Rhascupolis into the City, who had murder'd Cotys his own Nephew and Partner in his Kingdom, being eminently affisted in that Affair by Pomponius Flaccus, a Man of Consular Rank, and who has received from Nature the happiest Disposition to Virtue and Goodness, by his unaffected integrity, always deferving, but never courting Repute and Efteem. With what uncommon Gravity and Attention does he hear Causes, rather like a Senator and a Judge, than a Prince! With what Dispatch did he crush the ungrateful Libo, attempting to raise Stirs and Disturbances in the State! What noble Precepts did he infuse into his dear Germanicus, when he taught him the Rudiments of War, and gave him those Lessons, to which the Conquest of Germany was owing! What Honours did he pour upon the young Conqueror, the Splen

Splendour of his Triumph answering the Greatness of his Atchievements! How many Donatives has he bestow'd upon the People and how chearfully (1) when he could have the Concurrence of the Senate, has he fupplied the reduced Fortunes of the poorer Senators, without either nourishing them up in Luxury, or fuffering an innocent Poverty to draw Contempt upon their Character! Upon how honourable a Commission did he send his Germanicus into the Provinces beyond Seas! How effectually, with the Affistance of his Son Druss, did he force Marobodus to quit his hold of the Kingdom he had mafter'd, charming him, like a Serpent, out of his Den, where he had earth'd himfelf, by the powerful Spells of his Counsels, if I may use the Comparison, without Offence to the Majesty of so great a Prince! With how much Glory and no less Security, does he keep him within Compass! With what amazing Expedition, did he extinguish the formidable War raised in Gaul, by Sacrovir, the most powerful Man in that Province, and by Julius Florus! The Romans were even appriz'd of their Victory, before they had any Notice of the War, and the News of their Deliverance outran the Report of their Danger. Agam.

il / ili je-r

-

S

n

1-

13

10

⁽¹⁾ Senatorumque censum, cum id Senatu auctore facere petuit, quam libenter explevit, ut neque luxuriam invitaret, neque benefiam paupertatem pateretur dignitate destitui. Mr. New. And perfect the Regulation of the Senate, though he might have done it without their Advice, so as neither, &c.

war occasion, the Terror of it growing every Day greater than another! And yet in how short a Space, was it brought to an Issue, by the good Fortune and Conduct of the Emperor!

CHAP. CXXX.

Ow many stately Structures has he rear'd in his own Name, as well as those of his Friends! With what wonderful Piety and Magnificence is he earrying on a Temple to his Father! How generously has he rebuilt Pompey's Theatre, that was deftroy'd by Fire! As if he thought, that every Thing great and noble is a (1) Kin to himself, and claims his Countenance and Protection. With what unufual Liberality, as at other times, so lately upon the Conflagration of the Mount Calins, did he relieve the Losses of all Ranks of Men, out of his own Coffers! With how little Disturbance to People, or fear of pressing, does he raise Recruits for the Army, a Business that was always creative of the uneafiest Apprehensions! And now, would the frail and abject Condition of Mortality admit fuch Complaints, I would make bold

⁽¹⁾ Veluti cognatum, omitted by Mr. New.

bold to expostulate with the Gods, what was Tiberius's Crime, that first Drusus Libo, and then Silius and Pifo, should have framed such accurfed Conspiracies against him? Though he had better'd the Fortune of the one, and intirely made that of the other. But to proceed to greater Misfortunes, though he always esteemed those among the greatest, what had he done, to lofe his young Sons and his Grandfon by Drusas? Hitherto we have only mentioned Subjects of Grief, but we come now to what was likewise Matter of Shame and Confusion. In what Affliction, M. Vinicius, has he languished out these three Years past! And, which deserves the greatest Pity, how long has a pent-up Flame raged in his Bosom! while he has been racked with the severest Pangs of Grief and Indignation and Shame. on the Score of his Daughter-in-law, and his (1) Grandson! The Sorrow of which gloomy Season has likewise been heightned by the loss of his illustrious Mother, aWoman, who had more of Divine than Mortal about her, and whose Power no one ever felt, but in protection from Danger or Advancement to Honour.

R CHA

C H A P. CXXXI.

the other. But to pre-

Et me close my Work with a Prayer. Jupiter, who presidest in the Capitol, Founder and Preserver of the Roman Name and thou Mars (1) God of War, Vesta, Guardian of the Eternal Fire, and all the Powers, that have raised this glorious Empire of Rome to the Sovereignty of the World, I intreat and conjure you, in the Name of the Publick, to guard, uphold, and defend the present State of Affairs, our present Peace, our present Emperor. To him, after a long Enjoyment of Life, appoint Successors as late as possible; and grant too, they may be such, who shall be able to Sustain the Burden of so great an Empire, with as much Sufficiency as he has done: Crown (2) with Success all the pious and honourable Designs of the Citizens, and blast the impious Attempts of Villains and Traitors.

(1) Gradive Mars. Mr. New. Thou Father Mars.

(2) I have followed Vossius's Supplement of this Defect, Consiliaque omnium Civium aut pia sovete, aut impia opprimite. Mr. New. who pretends to have followed the same, renders it with what goes before, thus, Tam fortiter sustinendo terrarum orbis imperio sufficiant, quam hujus suffecisse sensimus; consiliaque omnium civium, &c. Mr. New. Who may be as able to support the Grandeur of the Empire, as we are sensible he is to promote the honest Counsels of the Citizens, and suppress their treacherous Designs.

F I N. I S. 21SE72

